

**MEMORIAL**

**Journal Officiel  
du Grand-Duché de  
Luxembourg**

**MEMORIAL**

**Amtsblatt  
des Großherzogtums  
Luxemburg**

**RECUEIL DES SOCIÉTÉS ET ASSOCIATIONS**

Le présent recueil contient les publications prévues par la loi modifiée du 10 août 1915 concernant les sociétés commerciales et par loi modifiée du 21 avril 1928 sur les associations et les fondations sans but lucratif.

**C — N° 1713****29 novembre 2002****SOMMAIRE**

<b>Aerogolf Energy &amp; Management, S.à r.l., Senningerberg</b> . . . . .	<b>82177</b>	<b>M.Z.I. S.A., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82200</b>
<b>AL Thimar Sicav, Luxembourg</b> . . . . .	<b>82178</b>	<b>Nashko, S.à r.l., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82215</b>
<b>Amicorp Luxembourg S.A., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82221</b>	<b>Nashko, S.à r.l., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82215</b>
<b>Amicorp Luxembourg S.A., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82223</b>	<b>Outre-Mer Invest S.A.H., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82215</b>
<b>C.F.I., Compagnie Foncière et Industrielle S.A., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82211</b>	<b>R.L.V. S.A., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82200</b>
<b>Camca Assurance S.A., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82215</b>	<b>Rabobank Select Fund, Sicav, Munsbach</b> . . . . .	<b>82213</b>
<b>Capital International All Countries Fund Management Company S.A., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82218</b>	<b>Sagil S.A.H., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82212</b>
<b>Capital International All Countries Fund Management Company S.A., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82218</b>	<b>Scalfi Esfin S.A., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82198</b>
<b>Céramétal, S.à r.l., Mamer</b> . . . . .	<b>82211</b>	<b>Scalfi S.A., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82198</b>
<b>Céramétal, S.à r.l., Mamer</b> . . . . .	<b>82211</b>	<b>Société Financière Cremonese S.A., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82216</b>
<b>Codebi S.A.H., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82213</b>	<b>Spean Bridge Luxembourg Investments, S.à r.l., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82212</b>
<b>F.I. Holding Company S.A., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82217</b>	<b>Spean Bridge Luxembourg, S.à r.l., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82212</b>
<b>Fendi S.A., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82216</b>	<b>Spean Bridge Taiwan, S.à r.l., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82212</b>
<b>Fiduciaire Elysées S.A., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82223</b>	<b>Sulpro Holding S.A., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82214</b>
<b>Fiduciaire Elysées S.A., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82224</b>	<b>Sycamore S.A., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82216</b>
<b>Fiduciaire Elysées S.A., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82224</b>	<b>Sycamore S.A., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82216</b>
<b>Finropa Finance, S.à r.l., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82218</b>	<b>Tradefor International S.A., Esch-sur-Alzette</b> . . . . .	<b>82219</b>
<b>Finropa Luxembourg, S.à r.l., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82218</b>	<b>Trio Trans S.A., Wiltz</b> . . . . .	<b>82200</b>
<b>Hoparel S.A., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82217</b>	<b>Union Services, S.à r.l., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82213</b>
<b>Isval Lux S.A., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82214</b>	<b>Union Services, S.à r.l., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82213</b>
<b>Jet Pa Holding S.A., Doncols</b> . . . . .	<b>82200</b>	<b>Vodafone Investments Luxembourg, S.à r.l., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82217</b>
<b>Kurt Constructions S.A., Bridel</b> . . . . .	<b>82220</b>	<b>Watsons Personal Care Stores (Luxembourg), S.à r.l., Luxembourg</b> . . . . .	<b>82214</b>
<b>Kurt Constructions S.A., Bridel</b> . . . . .	<b>82221</b>	<b>WinGlobal Fund</b> . . . . .	<b>82201</b>
<b>Lux Code S.A., Bettembourg</b> . . . . .	<b>82219</b>		

**AEROGOLF ENERGY & MANAGEMENT, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-2633 Senningerberg, 1A, Heienhaff.  
R. C. Luxembourg B 74.048.

Le bilan au 31 décembre 2001, enregistré à Luxembourg, le 5 novembre 2002, vol. 576, fol. 24, case 11, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 7 novembre 2002.

Signature.

(81062/000/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

**AL THIMAR SICAV, Société d'Investissement à Capital Variable.**

Registered office: L-2338 Luxembourg, 5, rue Plaetis.

—  
STATUTES

In the year two thousand and two, on the twenty-third day of October.

Before the undersigned Maître Henri Hellinckx, notary residing in Mersch (Grand Duchy of Luxembourg).

There appeared:

1) MORGAN STANLEY INVESTMENT MANAGEMENT LIMITED, having its registered office at 25 Cabot Square, Canary Wharf, London, E14 4QA,  
represented by Mrs Francine Keiser, residing in Luxembourg,  
by virtue of a proxy given under private seal which shall remain attached to these minutes in order to be registered with these;

2) MORGAN STANLEY & CO INTERNATIONAL LIMITED, having its registered office at 25, Cabot Square, Canary Wharf, London, E14 4QA,  
represented by Mrs Francine Keiser, prenamed,  
by virtue of a proxy given under private seal which shall remain attached to these minutes in order to be registered with these;

who have requested the undersigned notary to draw up as follows the deed of formation of a Luxembourg corporation which they hereby form among themselves and of which they have agreed the Articles of Incorporation (the «Articles») as follows:

**Denomination**

**Art. 1.** There exists among the subscribers and all those who may become holders of shares, a company in the form of a «société anonyme» qualifying as a «société d'investissement à capital variable» under the name of AL THIMAR SICAV (the «Company»).

**Duration**

**Art. 2.** The Company is established for an unlimited duration. The Company may be dissolved at any time by a resolution of the shareholders adopted in the manner required for amendment of these Articles as prescribed in Article 30.

**Object**

**Art. 3.** The exclusive object of the Company is to place the funds available to it in transferable non interest bearing securities and other assets permitted to a collective investment undertaking under the law of 30th March, 1988 regarding collective investment undertakings as amended (the «1988 Law»), which meet Islamic Shariah investment principles with the purpose of spreading investment risks and affording its shareholders the results of the management of its portfolio.

The Company may take any measures and carry out any operation, which it may deem useful in the accomplishment and development of its purpose to the full extent permitted by the 1988 Law.

**Registered office**

**Art. 4.** The registered office of the Company is established in Luxembourg City, in the Grand Duchy of Luxembourg. Branches or other offices may be established either in Luxembourg or abroad by resolution of the Board of Directors (the «Directors»).

In the event that the Directors determine that events of force majeure have occurred or are imminent that would interfere with the normal activities of the Company at its registered office, or with the ease of communication between such office and persons abroad, the registered office may be temporarily transferred abroad until the complete cessation of these abnormal circumstances; such temporary measures shall have no effect on the nationality of the Company which, notwithstanding the temporary transfer of its registered office, will remain a Luxembourg company.

**Share Capital - Shares - Classes of shares**

**Art. 5.** The capital of the Company shall be represented by shares of no par value and shall at any time be equal to the total net assets of the Company as defined in Article 23 hereof.

The minimum capital of the Company shall be the equivalent in U.S. Dollars of one million two hundred and thirty-nine thousand four hundred and sixty-eight Euros (EUR 1,239,468.-). This minimum must be reached within a period of six months from the registration of the Company as a collective investment undertaking under the 1988 Law.

The Directors are authorised without limitation to issue fully paid shares at any time in accordance with Article 24 hereof at the Net Asset Value per share without reserving to the existing shareholders a preferential right to subscription of the shares to be issued. The Directors may delegate to any director of the Company (a «Director») or to any officer of the Company or to any other duly authorised person, the duty to accept subscriptions and receive payment for such new shares and to deliver these, remaining always within the provisions of the 1988 Law.

Such shares may, as the Directors shall determine, be of different classes (which may, as the Directors shall determine, be denominated in different currencies) and the proceeds of the issue of each class of shares shall be invested pursuant to Article 3 hereof in transferable non interest bearing securities or other assets permitted by law pursuant to the investment policy, as the Directors shall from time to time determine in respect of each class of shares, each such class being referred to herein as a «Fund».

Within each class of shares, shares may be divided into several categories which may differ, inter alia, with respect to their charging structure, dividend policies, hedging policies, investment minima or other specific features and which may

be expressed in different currencies, as the Directors may decide to issue. The Directors may decide if and from what date shares of any such categories shall be offered for sale, those shares to be issued on the terms and conditions as shall be decided by the Directors.

For the purpose of determining the capital of the Company, the net assets attributable to each class shall, if not denominated in U.S. Dollars, be converted into U.S. Dollars and the capital shall be the aggregate of the net assets of all the classes. The Company shall prepare consolidated accounts in U.S. Dollars.

#### **Registered shares - Bearer shares**

**Art. 6.** The Directors may decide to issue shares in both registered or, if so decided, in bearer form. In the case of registered shares, unless a shareholder elects to obtain share-certificates, he will receive instead a confirmation of his shareholding.

In respect of bearer shares, certificates will be in such denominations, as the Directors shall decide. If a bearer shareholder requests the exchange of his certificates for certificates in other denominations or the conversion into registered shares (or vice versa), no cost will be charged to him. No charge may be made on the issue of a certificate for the balance of a shareholding following a transfer, redemption or conversion of shares. Share certificates shall be signed by two Directors or by one Director and an official duly authorised by the Directors for such purpose. Signatures of the Directors may be either manual, or printed, or by facsimile. The signature of the authorised official shall be manual. The Company may issue temporary share certificates in such form as the Directors may from time to time determine.

Shares shall be issued only upon acceptance of the subscription and subject to payment of the price, as set forth in Article 24 thereof. The subscriber will, upon acceptance of the subscription and receipt of the purchase price, receive title to the shares purchased by him and will in the case of bearer shares or if specifically requested in relation to registered shares, without undue delay, obtain delivery of share-certificates in registered or bearer form.

Payments of dividends will be made to shareholders, in respect of registered shares, at their mandated addresses in the register of shareholders and, in respect of bearer shares, if any, upon presentation of the relevant dividend coupons to the agent or agents appointed by the Company for such purpose.

All issued shares of the Company other than bearer shares shall be registered in the register of shareholders, which shall be kept by the Company or by one or more persons designated therefore by the Company and such register shall contain the name of each holder of registered shares, his residence or elected domicile so far as notified to the Company and the number and class of shares held by him. Every transfer of a share other than a bearer share shall be entered in the register of shareholders without payment of any fee and no fee shall be charged by the Company for registering any other document relating to or affecting the title to any share.

Shares shall be free from any restriction on the right of transfer and from any lien in favour of the Company.

Transfers of bearer shares shall be effected by delivery of the relevant bearer share certificates. Transfer of registered shares shall be effected by inscription of the transfer to be made by the Company upon delivery of the certificate or certificates, if any, representing such shares, to the Company along with other instruments of transfer satisfactory to the Company.

Every registered shareholder must provide the Company with an address to which all notices and announcements from the Company may be sent. Such address will be entered in the register of shareholders free of charge. In the event of joint holders of shares, only one address will be inserted and any notices will be sent to that address only.

In the event that such shareholder does not provide such address, the Company may permit a notice to this effect to be entered in the register of shareholders and the shareholder's address will be deemed to be at the registered office of the Company, or such other address as may be so entered by the Company from time to time, until another address shall be provided to the Company by such shareholder. The shareholder may, at any time, change his address as entered in the register of shareholders by means of a written notification to the Company at its registered office, or at such other address as may be set by the Company from time to time.

If a conversion or a payment made by any subscriber results in the issue of a share fraction, such fraction (up to a number of decimal places as may be decided by the Board of Directors) shall be entered into the register of shareholders. It shall not be entitled to vote but shall, to the extent the Company shall determine, be entitled to a corresponding fraction of the dividend. In the case of bearer shares, only certificates evidencing full shares will be issued.

#### **Lost and damaged certificates**

**Art. 7.** If any shareholder can prove to the satisfaction of the Company that his share certificate has been mislaid, mutilated or destroyed, then, at his request, a duplicate share certificate may be issued under such conditions and guarantees, including a bond delivered by an insurance company but without restriction thereto, as the Company may determine. At the issuance of the new share certificate, on which it shall be recorded that it is a duplicate, the original share certificate in place of which the new one has been issued shall become void.

The Company may, at its election, charge the shareholder any exceptional out of pocket expenses incurred in issuing a duplicate or a new share certificate in substitution for one mislaid, mutilated or destroyed.

#### **Restrictions on shareholding**

**Art. 8.** The Directors shall have power to impose or relax such restrictions on any shares or Fund (other than any restrictions on transfer of shares, but including the requirement that shares be issued only in registered form) (but not necessarily on all shares within the same Fund) as it may think necessary for the purpose of ensuring that no shares in the Company or no shares of any class in the Company are acquired or held by or on behalf of (a) any person in breach of the law or requirements of any country or governmental or regulatory authority (if the Directors shall have determined that any of them, the Company, any manager of the Company's assets, any of the Company's investment managers or advisers or any Connected Person (as described in Article 17) or any of them would suffer any disadvantage as a result of such breach) or (b) any person in circumstances which in the opinion of the Directors might result in the Com-

pany incurring any liability to taxation or suffering any other pecuniary disadvantage which the Company might not otherwise have incurred or suffered, including a requirement to register under any securities or investment or similar laws or requirements of any country or authority.

The Company may restrict or prevent the ownership of shares in the Company by any person, firm or corporate body, if in the opinion of the Company such holding may be detrimental to the Company, if it may result in a breach of any law or regulation, whether Luxembourg or foreign, or if as a result thereof the Company may become exposed to tax disadvantages or other financial disadvantages that it would not otherwise have incurred (such persons, firms or corporate bodies to be determined by the Directors being herein referred to as «Prohibited Persons»). In particular, the Directors have resolved to prevent the ownership of shares by any U.S. person.

More specifically, the Company may restrict or prevent the ownership of shares in the Company by any person, firm or corporate body, and, without limitation, by any «U.S. person», as defined hereafter. For such purpose, the Company may:

(a) decline to issue any share where it appears to it that such registration would or might result in such share being directly or beneficially owned by a person, who is precluded from holding shares in the Company;

(b) at any time require any person whose name is entered in the register of shareholders to furnish it with any information, supported by affidavit, which it may consider necessary for the purpose of determining whether or not beneficial ownership of such shareholder's shares rests in a person who is precluded from holding shares in the Company; and

(c) where it appears to the Company that any person, who is precluded pursuant to this Article from holding shares in the Company, either alone or in conjunction with any other person is a beneficial or registered owner of shares, compulsorily redeem from any such shareholder all shares held by such shareholder in the following manner:

(1) The Company shall serve a notice (hereinafter called the «Redemption Notice») upon the shareholder bearing such shares or appearing in the register of shareholders as the owner of the shares to be redeemed, specifying the shares to be redeemed as aforesaid, the price to be paid for such shares, and the place at which the Redemption Price in respect of such shares is payable. Any such notice may be served upon such shareholder by posting the same in a prepaid registered envelope addressed to such shareholder at his last address known to or appearing in the books of the Company. The said shareholder shall thereupon forthwith be obliged to deliver to the Company the share certificate or certificates (if issued) representing the shares specified in the redemption Notice. Immediately after the close of business on the date specified in the redemption Notice, such shareholder shall cease to be a shareholder and the shares previously held by him shall be cancelled;

(2) the price at which the shares specified in any redemption Notice shall be redeemed (herein called the «Redemption Price») shall be an amount equal to the Net Asset Value of shares of the relevant class and category, determined in accordance with Article 23 hereof, less any redemption charge payable in respect thereof;

(3) payment of the Redemption Price will be made to the shareholder appearing as the owner thereof in the currency of denomination of the relevant class of shares and will be deposited by the Company in Luxembourg or elsewhere (as specified in the redemption Notice) for payment to, such person but only, if a share certificate shall have been issued, upon surrender of the share certificate or certificates representing the shares specified in such notice. Upon deposit of such price as aforesaid no person interested in the shares specified in such redemption Notice shall have any further interest in such shares or any of them, or any claim against the Company or its assets in respect thereof, except the right of the shareholder appearing as the owner thereof to receive the price so deposited (without interest).

(4) The exercise by the Company of the powers conferred by this Article shall not be questioned or invalidated in any case, on the ground that there was insufficient evidence of ownership of shares by any person or that the true ownership of any shares was otherwise than appeared to the Company at the date of any redemption Notice, provided that in such case the said powers were exercised by the Company in good faith; and

(d) decline to accept the vote of any person who is precluded from holding shares in the Company at any meeting of shareholders of the Company.

Whenever used in these Articles, the term «U.S. person» shall mean a citizen or resident of the United States of America (the «United States»), a partnership organised or existing in laws of any state, territory or possession of the United States, or a corporation organised under the laws of the United States, or of any state, territory or possession thereof, or any estate or trust, other than an estate or trust the income of which from sources without the United States is not includible in gross income for purposes of computing United States income tax payable by it.

#### **Powers of the general meeting of shareholders**

**Art. 9.** Any regularly constituted meeting of the shareholders of the Company shall represent the entire body of shareholders of the Company. Its resolutions shall be binding upon all shareholders of the Company regardless of the class and category of shares held by them. It shall have the broadest powers to order, carry out or ratify acts relating to the operations of the Company.

#### **General meetings**

**Art. 10.** The annual general meeting of shareholders shall be held, in accordance with Luxembourg law, in Luxembourg at the registered office of the Company, or at such other place in Luxembourg as may be specified in the notice of meeting, on the second Monday in July at 2.00 p.m. and for the first time in 2004. The annual general meeting may be held abroad if, in the absolute and final judgement of the Directors, exceptional circumstances so require.

Other general meetings of shareholders or class or category meetings may be held at such place and time as may be specified in the respective notices of meeting. Class or category meetings may be held to decide on any matters, which relate exclusively to such class or category. Two or several classes or categories may be treated as one single class or category if such classes or categories are affected in the same way by the proposals requiring the approval of shareholders of the relevant classes or categories.

### Quorum and votes

**Art. 11.** The quorum and notice periods required by law shall govern the notice for and conduct of the meetings of shareholders of the Company, unless otherwise provided herein.

Each share of whatever class or category and regardless of the Net Asset Value per share within the class or category, is entitled to one vote, subject to the limitations imposed by these Articles. A shareholder may act at any meeting of shareholders by appointing another person as his proxy in writing or by cable, telegram, telex or telefax message.

Except as otherwise required by law or by Article 30 hereof, resolutions at a general meeting of shareholders or at a class or category meeting duly convened will be passed by a simple majority of the votes of those present and voting. A corporation may execute a proxy under the hand of a duly authorised officer.

A variation of the rights of the holder of shares of any class or category vis-à-vis those of another class or category shall be decided by a class or category meeting subject to a quorum of half of the shares issued and outstanding of such class or category and a majority of two thirds of the shares present or represented at such meeting.

The Directors may determine all other conditions that must be fulfilled by shareholders for them to take part in any meeting of shareholders.

### Convening office

**Art. 12.** Shareholders will meet upon call by the Directors, pursuant to notice setting forth the agenda, sent at least 8 days prior to the meeting to each shareholder at the shareholder's address in the register of shareholders.

If bearer shares are issued, notice shall, in addition, be published in the *Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations* of Luxembourg, in a Luxembourg newspaper and in such other newspapers as the Directors may decide.

### Directors

**Art. 13.** The Company shall be managed by a board of directors composed of not less than three members. Members of the Board of Directors need not be shareholders of the Company. A majority of the Directors shall at all times comprise persons not resident for tax purposes in the United Kingdom.

The Directors shall be elected by the shareholders at their annual general meeting for a period ending at the next annual general meeting and until their successors are elected and qualify, provided, however, that a Director may be removed with or without cause and/or replaced at any time by resolution adopted by the shareholders.

No person other than a Director retiring at the meeting (whether by rotation or otherwise) shall be appointed or re-appointed a Director at any general meeting unless

(a) he is recommended by the Directors; or

(b) not less than six nor more than thirty-five clear days before the day appointed for the meeting, notice executed by a shareholder qualified to vote at the meeting (not being the person to be proposed) has been given to the chairman of the Board of Directors of the intention to propose that person for appointment or reappointment together with notice executed by that person of his willingness to be appointed, or re-appointed.

In the event of a vacancy in the office of a Director because of death, retirement or otherwise the remaining Directors may meet and may elect, by majority vote, a Director to fill such vacancy until the next meeting of shareholders.

### Proceedings of Directors

**Art. 14.** The Directors may choose from among its members a chairman, and may choose from among its members one or more vice-chairmen. It may also choose a secretary, who need not be a Director, who shall be responsible for keeping the minutes of the meetings of the Board of Directors and of the shareholders. The Directors shall meet upon call by any two Directors, at the place indicated in the notice of meeting.

If a chairman is appointed, he shall preside at all meetings of shareholders and at all meetings of Directors, but failing a chairman or in his absence the shareholders or the Directors may appoint any person as chairman pro tempore by vote of the majority present at any such meeting.

Written notice of any meeting of the Directors shall be given to all Directors at least twenty-four hours in advance of the hour set for such meeting, except in circumstances of emergency, in which case the nature of such circumstances shall be set forth in the notice of meeting. This notice may be waived by the consent in writing or by cable, telegram, telex or telefax of each Director. Separate notice shall not be required for individual meetings held at times and places prescribed in a schedule previously adopted by resolution of the Directors.

Any Director may act at any meeting of the Directors by appointing in writing or by cable or telegram or telex or telecopier message another director as his proxy. Directors may also cast their vote in writing or by cable, telegram, telex or telefax.

The Directors may only act at duly convened meetings of the Directors. Directors may not bind the Company by their individual acts, except as specifically permitted by resolution of the Directors.

The Directors can deliberate or act validly only if at least a majority of the Directors are present or represented at a meeting of the Directors and only if the majority of the Directors so present or represented are persons not resident in the United Kingdom. Decisions shall be taken by a majority of the votes of the Directors present or represented at such meeting. The chairman of the meeting shall not have a casting vote in any circumstances.

Resolutions of the Directors may also be passed in the form of a consent resolution in identical terms, which may be signed, on one or more counterparts by all the Directors.

The Directors from time to time may appoint the officers of the Company, including a general manager, a secretary, and any assistant general managers, assistant secretaries or other officers considered necessary for the operation and management of the Company. Any such appointment may be revoked at any time by the Directors. Officers need not be Directors or shareholders of the Company. The officers appointed, unless otherwise stipulated in these Articles, shall have the powers and duties given them by the Directors.

The Directors may delegate its powers to conduct the daily management and affairs of the Company and its powers to carry out acts in furtherance of the corporate policy and purpose, to physical persons or corporate entities which need not be Directors. The Directors may also delegate any powers, authorities and discretions to any committee, consisting of such person or persons (whether or not a Director or Directors) as it thinks fit, provided that the majority of the members of the committee are Directors and that no meeting of the committee shall be quorate for the purpose of exercising any of its powers, authorities or discretions unless a majority of those present are Directors, provided further that no delegations may be made to a committee of Directors, the majority of which consists of Directors who are resident in the United Kingdom. No meeting of any committee of the Directors may take place in the United Kingdom and no such meeting will be validly held if the majority of the Directors present or represented at that meeting are persons resident in the United Kingdom.

#### **Minutes of board meetings**

**Art. 15.** The minutes of any meeting of the Directors shall be signed by the chairman pro tempore who presided such meeting.

Copies or extracts of such minutes which may be produced in judicial proceedings or otherwise shall be signed by such chairman, or by the secretary, or by two Directors.

#### **Determination of the investment policies**

**Art. 16.** The Directors shall, based upon the principle of spreading of risks, have power to determine the corporate and investment policy for the investments of each Fund, the currency denomination of each Fund and the course of conduct of the management and business affairs of the Company.

The Company may only invest in:

(i) transferable non-interest bearing securities admitted to official listing on a stock exchange or dealt in on another regulated market that operates regularly and is recognised and is open to the public (a «Regulated Market») located within a member state of the European Union (the «EU»);

(ii) transferable non-interest bearing securities admitted to official listing on a stock exchange or dealt in on another Regulated Market located within any other country of Western or Eastern Europe, Asia, Oceania, the American continents or Africa;

(iii) recently issued transferable non-interest bearing securities, provided that the terms of issue provide that application be made for admission to official listing of any of the stock exchanges or Regulated Markets referred to above and that such admission is secured within a year of the issue;

provided that the Company, may also invest in transferable non-interest bearing securities other than those listed above which are treated because of their characteristics as equivalent to transferable non-interest bearing securities and which are, inter alia, transferable, liquid and have a value which can be accurately determined on each Valuation Date, provided further that the total of such securities shall not exceed 10% of the net assets attributable to the relevant Fund.

The Company may invest to a maximum of 35 per cent of the net assets of any Fund in transferable non-interest bearing securities issued by a member state of the European Union (a «Member State»), by its local authorities, or by another State or by public international bodies of which one or more Member States are members.

The Company may further invest up to 100 per cent of the net assets of any Fund in transferable non-interest bearing securities issued by a Member state, by its local authorities, or by any other member state of the OECD or by a public international body of which one or more Member State(s) are member(s), provided the Fund holds securities from at least six different issues and securities from one issue do not account for more than 30 per cent of the total net assets of such Fund.

The Company may, in accordance with the provisions of article 44 of the 1988 Law, invest its assets in the shares of another undertaking for collective investment in transferable securities (a «UCITS») within the meaning of the first and second indent of Article 1 (2) of the EEC Directive 85/611 of 20th December, 1985.

In case of a UCITS linked to the Company by common management or control or by a substantial direct or indirect holding or managed by a management company linked to any of the Investment Advisers, the UCITS shall, in accordance with its organisational documents, specialise in the investment in a specific geographical area or economic sector and no fees or costs on account of the transactions relating to the units in the UCITS may be charged to the Company.

#### **Directors' interest**

**Art. 17.** No contract or other transaction between the Company and any other company or firm shall be affected or invalidated by the fact that any one or more of the Directors or officers of the Company has a material interest in, or is a director, associate, officer or employee of such other company or firm (a «Connected Person»). Any Director or officer of the Company who serves as a director, officer or employee of any company or firm with which the Company shall contract or otherwise engage in business shall not, by reason of such affiliation with such other company or firm but subject as hereinafter provided, be prevented from considering and voting or acting upon any matters with respect to such contract or other business.

In the event that any Director or officer of the Company may have any personal interest in any transaction of the Company, such Director or officer shall declare such material interest to the Directors and shall not consider or vote on any such transactions and such Director's or officer's interest therein, shall be reported to the next succeeding meeting of shareholders.

The term «personal interest», as used in the preceding sentence, shall not include any relationship with or interest in any matter, position or transaction involving any affiliated or associated company of the MORGAN STANLEY group.

### Indemnity

**Art. 18.** The Company may indemnify any Director or officer, and his heirs, executors and administrators, against expenses reasonably incurred by him in connection with any action, suit or proceeding to which he may be made a party by reason of his being or having been a Director or officer of the Company or, at its request, of any other company of which the Company is a shareholder or creditor or from which he is not entitled to be indemnified, except in relation to matters as to which he shall be finally adjudged in such action, suit or proceeding to be liable for gross negligence or misconduct; in the event of a settlement, indemnification shall be provided only in connection with such matters covered by the settlement as to which the Company is advised by counsel that the person to be indemnified did not commit such a breach of duty. The foregoing right of indemnification shall not exclude other rights to which he may be entitled.

### Administration

**Art. 19.** The Company will be bound by the joint signature of any two Directors or by the joint or single signature of any Director or officer to whom authority has been delegated by the Directors.

### Auditor

**Art. 20.** The general meeting of shareholders shall appoint a «réviseur d'entreprises agréé» who shall carry out the duties prescribed by the Article 89 of the 1988 Law.

### Redemption and Conversion

**Art. 21.** As is more especially prescribed herein below the Company has the power to redeem its own shares at any time within the sole limitations set forth by law.

Any shareholder may request the redemption of all or part of his shares by the Company provided that in the case of a request for redemption of part of his shares, the Company may, if compliance with such request would result in a holding of shares of any one class with an aggregate Net Asset Value of less than U.S. Dollars 500,000.- (or its equivalent in another currency) or such other amount or number of shares as the Directors may determine from time to time, redeem all the remaining shares held by such shareholder.

If the Directors determine that it would be detrimental to the existing shareholders to accept an application for redemption of the shares of any Fund which (either singly or when aggregated with other applications received) represents more than 10% of such Fund, the Directors may delay the redemption until the date of calculation of the Net Asset Value when some or all of the investments of the Fund have been sold. In this case the redemption will be dealt with on the basis of the Net Asset Value calculated after the sale of the investments.

In case of deferral of redemption the relevant shares shall be redeemed at the Net Asset Value per share prevailing at the corresponding Valuation Date, less any charge, as may be decided from time to time by the Directors.

The Redemption Price shall equal the Net Asset Value per share, calculated in accordance with the Article 23 thereof, and shall (less, if applicable, a redemption charge) be paid within such time as shall be determined by the Directors but normally not later than seven days which are business days in Luxembourg following the later of the date on which the applicable Net Asset Value per share was determined or on the date the share certificates (if issued) have been received by the Company. If in exceptional circumstances the liquidity of the portfolio of assets maintained in respect of the class of shares being redeemed is not sufficient to enable the payment to be made within such a period, such payment shall be made as soon as reasonably practicable thereafter but without interest.

Payment of redemption proceeds may be delayed if there are any specific statutory provisions such as foreign exchange restrictions, or any circumstances beyond the Company's control which make it impossible to transfer the redemption proceeds to the country where the redemption was requested.

Any such request must be filed or confirmed by such shareholder in written form at the registered office of the Company in Luxembourg or with any other person or entity appointed by the Company as its agent for redemption of shares. The certificate or certificates for such shares in proper form and accompanied by proper evidence of transfer or assignment must be received by the Company or its agent appointed for that purpose before the Redemption Price may be paid.

The Company shall have the right, if the Directors so determine, to satisfy payment of the Redemption Price to any shareholder requesting redemption of any of his shares in specie by allocating to the holder investments from the portfolio of the relevant Fund equal in value (calculated in the manner described in Article 23) to the value of the holding to be redeemed. The nature and type of assets to be transferred in such case shall be determined on a fair and reasonable basis and without prejudicing the interests of the other holders of shares in the relevant Fund and the valuation used shall be confirmed by a special report of an independent auditor.

Shares of the Company redeemed by the Company shall be cancelled.

Any shareholder may request conversion of the whole or part of his shares into shares of another class based on a conversion formula as determined from time to time by the Directors and disclosed in the current explanatory memorandum or prospectus of the Company provided that the Directors may impose such restrictions as to, inter alia, frequency of conversion, and may make conversion subject to payment of such charge, as it shall determine and disclose in the current explanatory memorandum or prospectus. Conversions between different categories of shares of either the same or of different classes are only permitted when authorised by the Directors and so disclosed in the prospectus.

Conversion requests on any one Dealing Day (which is any Luxembourg business day on which subscription, redemption and conversion requests can be made) which either singly or when aggregated with other requests for conversion or for redemption represent more than 10 per cent of the Net Asset Value of any one Fund may be subject to the procedures for redemptions representing 10% or more of any Fund above.

In the event that for any reason the value at their respective Net Asset Values of all outstanding shares shall be less than 10 million U.S. Dollars or in case the Directors deem it appropriate because of changes in the economical or po-

litical situation affecting the Company or because it is in the best interest of the shareholders, the Directors may, by giving prior notice to all holders of shares, redeem on the next Dealing Day following the expiry of such notice period all (but not some) of the shares not previously redeemed, at a price which shall reflect the anticipated realisation and liquidation costs but with no redemption charge. In such case, the Directors shall forthwith convene an extraordinary shareholders' meeting to appoint a liquidator to the Company.

In the event that for any reason the value of the assets in any Fund has decreased to an amount determined by the Directors to be the minimum level for such Fund to be operated in an economically efficient manner or if a change in the economic or political situation relating to the Fund concerned would have material adverse consequences on the investments of that Fund, the Directors may decide to compulsorily redeem all the shares issued in such Fund at the Net Asset Value per share (taking into account actual realisation prices of investments and realisation expenses) calculated on the Valuation Date at which such decision shall take effect. The Company shall serve a notice to the shareholders in writing prior to the effective date for the compulsory redemption, which will indicate the reasons for, and the procedure of, the redemption operations.

In addition the general meeting of shareholders of shares issued in any Fund may, upon proposal from the Directors, redeem all the shares in the Fund and refund to the shareholders the Net Asset Value of their shares (taking into account actual realisation prices of investments and realisation expenses) calculated on the Valuation Date at which such decision shall take effect. There shall be no quorum requirements for such general meeting of shareholders, which shall decide by resolution taken by simple majority of those present or represented.

Assets which are not distributed to their beneficiaries upon the implementation of the redemption will be deposited with the Custodian for a period of six months; after such period, the assets will be deposited with the Caisse des Consignations on behalf of the beneficiaries, where they will be forfeited after 30 years.

The Directors may not merge one Fund with another Fund of the Company or of another undertaking for collective investment.

### **Valuations and Suspension of valuations**

**Art. 22.** The Net Asset Value (and thus the subscription and Redemption Prices of shares) shall be determined as to the shares of each category of each class by the Company from time to time, but in no instance less than twice monthly, as the Directors by regulation may direct (every such day or time of determination thereof being referred to herein as a «Valuation Date»), but so that no day observed as a holiday by banks in Luxembourg shall be a Valuation Date.

The Company may suspend the determination of the Net Asset Value and the subscription and Redemption Prices of shares of any particular class and the issue, conversion and redemption of the shares in such class from its shareholders:

(a) during any period when any of the principal stock exchanges or other markets on which a substantial portion of the investments of the Company attributable to such Fund from time to time is quoted or dealt in is closed otherwise than for ordinary holidays, or during which dealings therein are restricted or suspended provided that such restriction or suspension affects the valuation of the investments of the Company attributable to such Fund quoted thereon;

(b) during the existence of any state of affairs which constitutes an emergency in the opinion of the Directors as a result of which disposal or valuation of assets owned by the Company attributable to such Fund would be impracticable;

(c) during any breakdown in the means of communication or computation normally employed in determining the price or value of any of the investments of such Fund or the current price or value on any stock exchange or other market in respect of the assets attributable to such Fund;

(d) during any period when the Company is unable to repatriate funds for the purpose of making payments on the redemption of shares of such Fund or during which any transfer of funds involved in the realisation or acquisition of investments or payments due on redemption of shares cannot, in the opinion of the Directors, be effected at normal rates of exchange;

e) when for any reason the prices of any investments owned by the Company attributable to such Fund cannot promptly or accurately be ascertained;

(f) upon the publication of a notice convening a general meeting of shareholders for the purpose of resolving the winding-up of the Company, or in the case of a decision to terminate a Fund, from the day of the publication of the notice to shareholders of the relevant Fund, provided for in the Articles.

Any such suspension shall be publicised by the Company and shall be promptly notified to shareholders requesting redemption or conversion of their shares by the Company at the time of the filing of the written request for such redemption as specified in Article 21 hereof.

Such suspension as to any Fund will have no effect on the calculation of the Net Asset Value per share, the issue, redemption and conversion of the shares of any other Fund.

### **Determination of Net Asset Value**

**Art. 23.** The Net Asset Value of shares of each class of shares in the Company shall be expressed in U.S. Dollars or in the relevant currency of the class concerned as per share figure and shall be determined in respect of any Valuation Date.

If different categories of shares are issued within a class, the assets and liabilities of each class are valued in such a way as to exclude from the class the assets and liabilities which relate only to a particular category of shares. All categories of shares participate in this common portfolio in the respective numbers of portfolio entitlements attributable to the different categories. The value of the total number of portfolio entitlements attributed to a particular category on the given Valuation Date plus the value on that day of the assets and liabilities specific to that category represents the total Net Asset Value attributable to that category of shares on the Valuation Date.



The Net Asset Value per share of each category of each Fund shall be determined by dividing the net assets attributable to a category as provided above, by the number of shares of the relevant category of such Fund.

The valuation of the Net Asset Value of the different classes of shares shall be made in the following manner:

A. The assets of the Company shall be deemed to include:

- (a) all cash in hand or receivable or on deposit;
- (b) all bills and demand notes and accounts due (including the price of securities sold but not collected);
- (c) all securities, shares, bonds, debentures, options or subscription rights and any other investments and securities belonging to the Company;
- (d) all dividends and distributions due to the Company in cash or in kind to the extent known to the Company; the Company may however adjust the valuation to check fluctuations of the market value of securities due to trading practices such as a trading ex-dividend or ex-rights;
- (e) all accrued income on securities held by the Company except to the extent such income is comprised in the principal thereof;
- (f) the preliminary expenses of the Company insofar as the same have not been written off, provided that such preliminary expenses may be written off directly from the capital of the Company;
- (g) all other permitted assets of every kind and nature, including prepaid expenses.

The value of such assets shall be determined as follows:

- (1) The value of any cash on hand or on non interest bearing deposit, bills and demand notes and accounts receivable, prepaid expenses, cash dividends declared or accrued as aforesaid and not yet received shall be deemed to be the full amount thereof, unless in any case the same is unlikely to be paid or received in full, in which case the value thereof shall be arrived at after making such discount as the Company may consider appropriate in such case to reflect the true value thereof;
- (2) Securities listed on a recognised stock exchange or dealt on any other Regulated Market will be valued at their last available mid-market prices, or, in the event that there should be several such markets, on the basis of their last available prices on the main market for the relevant security; in the event that the last available price does not truly reflect the fair market value of the relevant securities, the value of such securities will be determined by the Directors based on the reasonably foreseeable sales price determined prudently and in good faith;
- (3) Securities not listed or traded on a stock exchange or not dealt on another Regulated Market will be valued on the basis of the probable sales price determined prudently and in good faith by the Directors;
- (4) all other securities and other assets will be valued at fair market value as determined in good faith pursuant to procedures established by the Directors.

B. The liabilities of the Company shall be deemed to include:

- (a) all loans, bills and accounts payable;
- (b) all accrued or payable administrative expenses (including management fee, custodian fee and corporate agents' insurance premiums fee and any other fees payable to representatives and agents of the Company, as well as the costs of incorporation and registration, legal publications and prospectus printing, financial reports and other documents made available to shareholders, marketing and advertisement costs);
- (c) all known liabilities, present and future, including all matured contractual obligations for payments of money or property, including the amount of any unpaid dividends declared by the Company where the date of valuation falls on the record date for determination of the person entitled thereto or is subsequent thereto;
- (d) an appropriate provision for future taxes based on capital and income as at the date of the valuation and any other reserves, authorised and approved by the Directors; and
- (e) all other liabilities of the Company of whatsoever kind and nature except liabilities related to shares in the relevant class toward third parties. In determining the amount of such liabilities the Company may take into account all administrative and other expenses of a regular or periodical nature on an estimated figure for yearly or other periods in advance, and may accrue the same in equal proportions over any such period.

C. The Directors shall establish a portfolio of assets for each class of shares in the following manner:

- (a) the proceeds from the allotment and issue of each class of shares shall be applied in the books of the Company to the portfolio of assets established for that class of shares, and the assets and liabilities and income and expenditure attributable thereto shall be applied to such portfolio subject to the provisions of this Article;
- (b) where any asset is derived from another asset, such derivative asset shall be applied in the books of the Company to the same class as the assets from which it was derived and on each re-evaluation of an asset, the increase or diminution in value shall be applied to the relevant class;
- (c) where the Company incurs a liability, which relates to any asset of a particular class or to any action taken in connection with an asset of a particular class, such liability shall be allocated to the relevant class;
- (d) in the case where any asset or liability of the Company cannot be considered as being attributable to a particular class, such asset or liability shall be allocated to all the portfolios pro rata to the net asset values of each portfolio; provided that the liabilities shall be segregated on a class by class basis with third party creditors having due recourse only to the assets of the class concerned.

(e) upon the record date for the determination of the person entitled to any dividend declared on any class of shares, the Net Asset Value of such class of shares shall be reduced by the amount of such dividends.

(f) if there have been created, as provided in Article 5, within a class, different categories of shares, the allocation rules set forth above shall be applicable mutatis mutandis to such categories.

D. For the purpose of valuation under this Article:

(a) shares of the Company to be redeemed under Article 21 hereto shall be treated as existing and taken into account until immediately after the time specified by the Directors on the Valuation Date on which such valuation is made, and, from such time and until paid, the price therefore shall be deemed to be a liability of the Company;

(b) all investments, cash balances and other assets of any class expressed in currencies other than the currency of denomination in which the Net Asset Value per share of the relevant class is calculated shall be valued after taking into account the market rate or rates of exchange in force at the date and time for determination of the Net Asset Value of the relevant class of shares; where a category is available in a currency other than the currency of denomination of the class the Net Asset Value per share will be calculated in the currency of denomination of the class and translated into the currency of the category at the prevailing market rate at the relevant Valuation Date;

(c) effect shall be given on any Valuation Date to any purchases or sales of securities contracted for by the Company on such Valuation Date, to the extent practicable; and

(d) the valuation referred to above shall reflect that the Company is charged with all expenses and fees in relation to the performance under contract or otherwise by agents for asset management, custodial, domiciliary, registrar and transfer agency, audit, legal and other professional services and with the expenses of financial reporting, notices and dividend payments to shareholders, expenses of publishing the Offering Prices and all other customary administration services and fiscal charges, if any.

### Subscription price

**Art. 24.** Whenever the Company shall offer shares for subscription, the price per share at which such shares shall be offered and sold shall be equal to the Net Asset Value per share as herein above defined for the relevant class and category of shares, plus, if applicable, the sales commission as determined from time to time by the Directors (the «Offering Price»). The price so determined shall be payable within a period as determined by the Directors which shall not exceed five business days after the date on which the applicable Net Asset Value was determined.

The subscription price (not including any sales commission) may, upon approval of the Directors, and subject to all applicable laws, namely with respect to a special audit report confirming the value of any assets contributed in kind, be paid by contributing to the Company securities acceptable to the Directors consistent with the investment policy and investment restrictions of the Company.

If the Directors determine that it would be detrimental to the existing shareholders to accept an application for shares of any Fund which (either singly or when aggregated with other applications received) represents more than 10% of such Fund, the Directors may decide that all or part of the application for shares in excess of 10% be deferred until the next Dealing Day and if necessary, until subsequent Dealing days, until such application shall have been satisfied in full.

### Financial year

**Art. 25.** The accounting year of the Company shall begin on the 1st April of each year and shall terminate on the 31st March of the following year with the exception of the first accounting year, which shall begin on the date of incorporation and terminate on 31st March 2004.

**Art. 26.** Where there shall be different classes as provided for in Article 5 hereof, and if the accounts within such classes are expressed in different currencies, such accounts shall be converted into U.S. Dollars and added together for the purpose of determination of the accounts of the Company. The annual accounts, including the balance sheet and profit and loss account, the Directors' report and the notice of the annual general meeting, will be made available to the shareholders at the registered office of the Company 15 days prior to the annual general meeting.

### Distribution of income

**Art. 27.** Class and, if applicable, category meetings shall, upon the proposal of the Directors and within the limits provided by law in respect of each class and category of shares, determine how the annual net results shall be disposed of.

Interim dividends may be paid out on the shares of any class or category of shares out of the income attributable to the portfolio of assets relating to the relevant class or category, upon decision of the Directors.

The dividends declared will normally be paid in the currency in which the relevant class or category of shares is expressed or, in exceptional circumstances, in such other currency as selected by the Directors and may be paid at such places and times as may be determined by the Directors. The Directors may make a final determination of the rate of exchange applicable to translate dividend funds into the currency of their payment.

**Art. 28.** The Company shall enter into investment management agreements with any affiliated or associated company of the MORGAN STANLEY group for the management of the assets of the Company and assist it with respect to its portfolio selection. In the event of termination of said agreements in any manner whatsoever, the Company will, if applicable, change its name forthwith upon the request of any such entity to a name omitting the words «Morgan Stanley».

### Distribution upon Liquidation

**Art. 29.** In the event of dissolution of the Company, liquidation shall be carried out by one or several liquidators (who may be physical persons or legal entities) named by the meeting of shareholders effecting such dissolution and which shall determine their powers and their compensation. The net proceeds of liquidation corresponding to each class of shares shall be distributed by the liquidators to the holders of shares of each category of each class in proportion of their holding of shares in such class.

The liquidators may transfer all assets and liabilities of the Company to a Luxembourg UCITS against the issue to shareholders of shares of such entity proportionate to their shareholdings in the Company.

Otherwise, any funds to which shareholders are entitled upon the liquidation of the Company and which are not claimed by those entitled thereto prior to the close of the liquidation process shall be deposited for the persons entitled thereto at the Caisse des Consignations in Luxembourg in accordance with the 1988 Law.

#### **Amendment of Articles**

**Art. 30.** These Articles of Incorporation may be amended from time to time by a meeting of shareholders, subject to the quorum and majority requirements laid down by the laws of Luxembourg.

#### **General provisions**

**Art. 31.** All matters not governed by these Articles of Incorporation shall be determined in accordance with the law of 10th August 1915 on commercial companies as amended and the 1988 Law.

#### *Subscription and Payment*

The Shares have been subscribed and issued as follows:

1) MORGAN STANLEY INVESTMENT MANAGEMENT LIMITED, here above mentioned, has subscribed 1,550 Shares of AL THIMAR SICAV - AL THIMAR GLOBAL EQUITY FUND, without par value issued at a price of 10.- USD each fully paid up in cash.

2) MORGAN STANLEY & CO INTERNATIONAL LIMITED, here above mentioned, has subscribed 1,550 Shares of AL THIMAR SICAV - AL THIMAR GLOBAL EQUITY FUND, without par value issued at a price of 10.- USD each fully paid up in cash.

As a consequence the Company has its disposal an amount of 31,000.- USD of which evidence has been shown to the undersigned notary who expressly states this.

For the sole purpose of registration, the subscribed capital is valued at 31,000.- USD.

The undersigned notary herewith declares having verified the existence of the conditions enumerated in article 26 of the law of 10 August 1915 on commercial companies and expressly states that they have been fulfilled.

#### *General meeting of shareholders*

The above-mentioned parties, representing the entire subscribed capital and considering themselves as duly convened, have immediately proceeded to hold an Extraordinary General Meeting of Shareholders.

Having first verified that the meeting was regularly constituted, the Extraordinary General Meeting of Shareholders has passed the following resolutions, each time by unanimous vote.

#### *First resolution*

The following persons are elected as members of the Board of Directors for a period ending at the annual general meeting of shareholders to be held in 2004.

- Mr Hermann Schwalm; Executive Director, BANK MORGAN STANLEY AG, Bahnhofstrasse 92, 8023 Zürich, Switzerland.

- Mrs Bettina Busenhardt Pope; Executive Director, BANK MORGAN STANLEY AG, Bahnhofstrasse 92, 8023 Zürich, Switzerland.

- Mr Ernest Boles; Managing Director, MORGAN STANLEY & CO. INTERNATIONAL LIMITED, 25, Cabot Square, Canary Wharf, London, E14 4QA, United Kingdom;

- Mr Stefano Russo; Managing Director, MORGAN STANLEY DEAN WITTER LIMITED, Milan, Palazzo Serbelloni, Corso Venezia 16, 20121 Milan, Italy.

- Mrs Francine Keiser, Partner, LINKLATERS LOESCH, 4, rue Carlo Hemmer, L-1673 Luxembourg.

The general meeting of Shareholders resolved to authorise the Board of Directors to delegate the day-to-day management of the Company as well as the representation of the Company in connection therewith to one or more directors.

#### *Second resolution*

Has been elected as auditor until the annual general meeting of Shareholders to be held in 2004:

ERNST & YOUNG S.A., Parc d'Activité Syrdall, 7, L-5365 Munsbach, B.P. 780, L-2017 Luxembourg, Grand Duchy of Luxembourg

#### *Third resolution*

The registered office shall be 5, rue Plaetis, L-2338 Luxembourg.

The undersigned notary who knows English, states herewith that on request of the above appearing persons, the present incorporation deed is worded in English, followed by a French version; on request of the same appearing person and in case of divergences between the English and the French text, the English text will be binding.

Whereof this notarial deed was drawn up in Luxembourg on the date at the beginning of this deed.

This deed having been given for reading to the parties, they signed together with us, the notary this original deed.

#### **Suit la traduction française du texte qui précède:**

L'an deux mille deux, le vingt-trois octobre.

Par-devant Maître Henri Hellinckx, notaire de résidence à Mersch (Grand-Duché de Luxembourg).

Ont comparu:

1) MORGAN STANLEY INVESTMENT MANAGEMENT LIMITED, établie et ayant son siège social à 25 Cabot Square, Canary Wharf, London, E14 4QA, Royaume-Uni, représentée par Madame Francine Keiser, demeurant à Luxembourg, en vertu d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte aux fins d'enregistrement;

2) MORGAN STANLEY & CO INTERNATIONAL LIMITED, établie et ayant son siège social à 25 Cabot Square, Canary Wharf, London, E14 4QA, Royaume-Uni, aussi représentée par Madame Francine Keiser, prénommée, en vertu d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte aux fins d'enregistrement; lesquels ont requis le notaire soussigné de dresser l'acte de constitution d'une société luxembourgeoise qu'ils ont déclaré former entre eux et dont ils ont arrêté le texte des statuts (les «Statuts») comme suit:

#### **Dénomination**

**Art. 1<sup>er</sup>.** Il existe entre les souscripteurs et tous ceux qui deviendront actionnaires une société anonyme sous la forme d'une société d'investissement à capital variable, sous la dénomination AL THIMAR SICAV (la «Société»).

#### **Durée**

**Art. 2.** La Société est constituée pour une durée illimitée. Elle peut être dissoute à tout moment par décision de l'assemblée générale des actionnaires dans les formes prescrites pour la modification des Statuts comme il est dit à l'article 30.

#### **Objet**

**Art. 3.** L'objet exclusif de la Société est de placer les fonds dont elle dispose en valeurs mobilières transférables ne rapportant aucun intérêt et autres actifs permis à un organisme de placement collectif conformément à la loi du 30 mars 1988 sur les organismes de placement collectif (la «Loi de 1988»), correspondant aux principes d'investissement de la Sharia islamique, dans le but de répartir les risques d'investissement et de faire bénéficier ses actionnaires des résultats de la gestion de son portefeuille.

La Société peut prendre toutes mesures et faire toutes opérations qu'elle jugera utiles à l'accomplissement et au développement de son objet au sens le plus large permis par la Loi de 1988.

#### **Siège social**

**Art. 4.** Le siège social de la Société est établi à Luxembourg-ville, au Grand-duché de Luxembourg. Il peut être créé, par décision du Conseil d'Administration (le «Conseil d'Administration»), des succursales ou bureaux tant au Luxembourg qu'à l'étranger.

Au cas où le Conseil d'Administration estimerait que des événements de force majeure, de nature à compromettre les activités normales de la Société au siège social, ou la communication aisée de ce siège avec des personnes se trouvant à l'étranger, se sont produits ou sont imminents, le siège social pourra être transféré provisoirement à l'étranger jusqu'à cessation complète de ces circonstances anormales; ces mesures provisoires n'auront toutefois aucun effet sur la nationalité de la Société, laquelle, nonobstant le transfert provisoire de son siège social, restera une société luxembourgeoise.

#### **Capital social - Actions - Classes d'actions**

**Art. 5.** Le capital social de la Société sera représenté par des actions sans mention de valeur nominale et sera à tout moment égal à l'actif net total de la Société tel que défini à l'article 23 des présents Statuts.

Le capital minimum de la Société sera l'équivalent en dollars U.S. d'un million deux cent trente-neuf mille quatre cent soixante-huit euros (EUR 1.239.468,-). Ce minimum doit être atteint dans les six mois qui suivent l'agrément de la Société en tant qu'organisme de placement collectif selon la Loi de 1988.

Le Conseil d'Administration est autorisé sans restriction à émettre à tout moment des actions entièrement libérées conformément à l'article 24 des présents Statuts, à la Valeur Nette d'Inventaire par action, sans réserver aux actionnaires existants un droit préférentiel de souscription aux actions supplémentaires à émettre. Le Conseil d'Administration peut déléguer à tout administrateur de la Société (un «Administrateur») ou fondé de pouvoir de la Société ou à toute autre personne dûment autorisée, la charge d'accepter des souscriptions et de recevoir des paiements pour les nouvelles actions et de délivrer celles-ci, en restant toujours en conformité avec la Loi de 1988.

Ces actions peuvent, au choix du Conseil d'Administration, être de classes différentes (lesquelles peuvent, au choix du Conseil d'Administration, être libellées en des devises différentes) et le produit de l'émission de chaque classe d'actions sera investi, conformément à l'article 3 des présents Statuts, en des valeurs mobilières transférables ne rapportant aucun intérêt ou autres actifs permis par la loi et conformément à la politique d'investissement déterminée par le Conseil d'Administration de temps à autre pour chaque classe d'actions, de telle classe étant mentionnée aux présents Statuts en rapport avec le «Fonds».

Dans chaque classe d'actions, les actions peuvent être divisées en plusieurs catégories qui peuvent, entre autres, être différentes en fonction de leur structure de frais, politique de paiement de dividendes, politique de couverture des risques, minima d'investissement ou d'autres caractéristiques spécifiques et qui peuvent être exprimées dans différentes devises selon que le Conseil d'Administration décide d'émettre. Le Conseil d'Administration peut décider si et à partir de quand des actions de ces catégories seront offertes, ces actions devant être émises selon les conditions déterminées par le Conseil d'Administration.

Pour déterminer le capital social de la Société, les actifs nets correspondant à chacune des classes seront, s'ils ne sont pas exprimés en U.S. dollars, convertis en U.S. dollars et le capital social sera égal au total des actifs nets de toutes les classes. La Société préparera des comptes consolidés libellés en U.S. dollars.

#### **Actions nominatives et au porteur**

**Art. 6.** Le Conseil d'Administration peut décider d'émettre des actions sous forme nominative ou, s'il en est décidé ainsi, au porteur. Dans le cas d'actions nominatives, l'actionnaire recevra une confirmation de la détention de ses actions, sauf s'il choisit d'obtenir des certificats d'actions.

Pour les actions au porteur, des certificats seront émis en des multiples tels que déterminés par le Conseil d'Administration. Si le propriétaire d'actions au porteur demande l'échange de ses certificats contre des certificats de multiples

différents, ou leur conversion en actions nominatives (ou vice versa), un tel échange se fera sans frais pour lui. L'actionnaire n'encourra pas de frais lorsqu'il recevra un certificat constatant le solde des actions détenues à la suite d'un transfert, rachat ou conversion d'actions. Les certificats d'actions seront signés par deux Administrateurs ou par un Administrateur et par un fondé de pouvoir dûment autorisé à cet effet par le Conseil d'Administration. Les signatures des Administrateurs peuvent être manuscrites, imprimées ou par facsimile. La signature du fondé de pouvoir autorisé à cet effet sera manuscrite. La Société pourra émettre des certificats d'actions provisoires dans les formes déterminées de temps à autre par le Conseil d'Administration.

Les actions ne seront émises qu'après acceptation de la souscription et sous réserve du paiement du prix conformément à l'article 24 des présents Statuts. Le souscripteur aura droit, après l'acceptation de la souscription et la réception du prix d'achat, aux actions achetées par lui et recevra, dans le cas d'actions au porteur ou, sur demande, dans le cas d'actions nominatives, et sans retard indu, livraison de certificats d'actions sous forme nominative ou au porteur.

Le paiement de dividendes se fera aux actionnaires, pour les actions nominatives, à l'adresse inscrite dans le registre des actionnaires et, pour les actions au porteur, s'il y en a, sur présentation des coupons de dividende appropriés à l'agent ou aux agents désignés par la Société à cet effet.

Toutes les actions émises par la Société autres que celles au porteur seront inscrites dans le registre des actionnaires, qui sera tenu par la Société ou par une ou plusieurs personnes désignées par la Société à cet effet, et l'inscription indiquera le nom de chaque propriétaire d'actions nominatives, sa résidence ou son domicile élu, tel qu'il l'aura indiqué à la Société, ainsi que le nombre et la classe des actions détenues par lui. Tout transfert d'une action autre qu'au porteur sera inscrit dans le registre des actionnaires, sans frais, et la Société ne prendra aucun frais pour l'inscription de tout autre document ayant trait à ou affectant la propriété d'une action.

Les actions seront libres de toute restriction au droit de les transférer et de toute charge en faveur de la Société.

Des transferts d'actions au porteur se feront au moyen de la délivrance du certificat d'actions au porteur y correspondant. Le transfert d'actions nominatives se fera au moyen d'une inscription, par la Société, du transfert à effectuer, suite à la remise à la Société du ou des certificats, s'il y en a, représentant ces actions, avec tous autres documents de transfert jugés probants par la Société.

Tout actionnaire nominatif devra fournir à la Société une adresse à laquelle toutes les communications et informations émanant de la Société pourront être envoyées. Cette adresse sera inscrite gratuitement dans le registre des actionnaires. En cas de copropriété d'actions, une adresse seulement sera insérée et toutes les communications seront envoyées seulement à cette adresse.

Au cas où un tel actionnaire ne fournit pas une telle adresse, la Société pourra permettre qu'il en soit fait mention dans le registre des actionnaires, et l'adresse de l'actionnaire sera censée être au siège social de la Société ou à toute autre adresse déterminée de temps à autre par la Société, jusqu'à ce qu'une autre adresse soit fournie par l'actionnaire à la Société. L'actionnaire pourra à tout moment faire modifier son adresse inscrite au registre des actionnaires par une déclaration écrite envoyée à la Société à son siège social, ou à toute autre adresse que la Société pourra déterminer de temps à autre.

Si une conversion ou un paiement effectué par un souscripteur a pour résultat l'émission d'une fraction d'action, cette fraction (jusqu'à un nombre de décimales décidées par le Conseil d'Administration) sera inscrite au registre des actionnaires. Elle ne conférera pas de droit de vote, mais donnera droit, dans les conditions à déterminer par la Société, à une fraction correspondante du dividende. Dans le cas des actions au porteur, seuls seront émis des certificats attestant un nombre entier d'actions.

#### **Certificats perdus ou endommagés**

**Art. 7.** Lorsqu'un actionnaire peut prouver de façon satisfaisante à la Société que son certificat d'actions a été égaré, endommagé ou détruit, un duplicata peut, à sa demande, être émis aux conditions et garanties que la Société déterminera, notamment une garantie fournie par une compagnie d'assurance, sans préjudice de toute autre forme de garantie que la Société pourra choisir. A partir de l'émission d'un nouveau certificat d'actions, lequel portera la mention qu'il s'agit d'un duplicata, le certificat d'origine à la place duquel le nouveau certificat a été émis deviendra sans valeur.

La Société peut, à son gré, faire payer à l'actionnaire tous frais exceptionnels encourus lors de l'émission d'un duplicata ou d'un nouveau certificat en remplacement d'un certificat égaré, endommagé ou détruit.

#### **Restrictions en matière d'actionariat**

**Art. 8.** Le Conseil d'Administration aura le pouvoir d'édicter ou d'assouplir des restrictions relatives à toute action ou à tout Fonds (autres qu'une restriction au transfert d'actions mais y inclus l'exigence que des actions soient émises seulement sous forme nominative) (sans que cela doive nécessairement s'appliquer à toutes les actions d'un même Fonds) qu'il jugera utiles, en vue d'assurer qu'aucune action de la Société ni aucune action d'une classe d'actions de la Société ne sera acquise ou détenue par ou pour compte (a) d'une personne en infraction avec les lois ou les exigences d'un quelconque pays ou d'une autorité gouvernementale ou réglementaire (si le Conseil d'Administration a constaté que l'une de ces personnes, la Société, l'un des gestionnaires des avoirs de la Société, l'un des gestionnaires ou conseillers en investissement de la Société ou toute Personne Liée (telle que définie à l'article 17 ou de l'un d'eux devrait supporter un désavantage à la suite de cette violation) ou (b) de toute personne dont la situation, de l'avis du Conseil d'Administration, pourrait amener la Société à encourir des charges fiscales ou d'autres désavantages financiers qu'autrement la Société n'aurait pas encourus ou subis, y inclus l'obligation d'être enregistré sous les lois relatives aux valeurs mobilières, aux sociétés d'investissement ou sous des lois similaires ou en vertu des prescriptions de n'importe quel pays ou autorité.

La Société pourra restreindre ou empêcher la propriété d'actions de la Société par toute personne, entreprise ou société si, de l'avis de la Société, une telle détention pouvait porter préjudice à la Société, si cela pouvait entraîner une infraction avec les lois ou règlements du Luxembourg ou d'ailleurs, ou si la Société pouvait encourir des charges fiscales

ou autres désavantages financiers qu'autrement elle n'avait pas encourus (une telle personne, entreprise ou société telle que déterminée par le Conseil d'Administration sera désignée comme «Personne Interdite»). En particulier, le Conseil d'Administration a décidé d'interdire la propriété d'actions par toute personne des États-Unis d'Amérique.

De façon plus spécifique, la Société pourra limiter ou interdire la propriété d'actions de la Société par toute personne physique ou morale, et, sans limitation, par toute «Personne des États-Unis d'Amérique», telle que définie ci-après. A cet effet, la Société pourra:

(a) refuser d'émettre des actions lorsqu'il apparaît que cette émission aurait ou pourrait avoir pour conséquence d'attribuer la propriété directe ou la propriété indirecte de ces actions à une personne qui n'est pas autorisée à être actionnaire de la Société;

(b) à tout moment demander à toute personne dont le nom figure au registre des actionnaires, de lui fournir tout renseignement, appuyé d'une déclaration sous serment, qu'elle estime nécessaire, en vue de déterminer si ces actions appartiennent ou non en propriété effective à une personne qui n'a pas le droit d'être actionnaire dans la Société; et

(c) procéder au rachat forcé de toutes les actions détenues par un tel actionnaire s'il apparaît qu'une personne déchue du droit d'être actionnaire de la Société, conformément à cet article, est, soit seule, soit avec d'autres personnes, propriétaire effectif ou titulaire inscrit au registre des actionnaires de la Société. Dans ce cas, la procédure suivante sera d'application.

(1) la Société enverra un avis (appelé ci-après «l'Avis de Rachat») à l'actionnaire possédant de telles actions ou apparaissant au registre des actionnaires comme étant le propriétaire des actions à racheter, lequel spécifiera les actions à racheter selon ce qui est dit ci-dessus, le prix à payer pour ces actions et l'endroit où ce prix de rachat sera payable. Un tel Avis de Rachat peut être envoyé à l'actionnaire par lettre recommandée adressée à sa dernière adresse connue par la Société ou celle inscrite dans les livres de la Société. L'actionnaire en question sera alors obligé de remettre sans délai à la Société le ou les certificats (s'il en a été émis), représentant les actions spécifiées dans l'Avis de Rachat. Dès la fermeture des bureaux au jour spécifié dans l'Avis de Rachat, l'actionnaire en question cessera d'être actionnaire et les actions qu'il détenait auparavant seront annulées;

(2) le prix auquel les actions spécifiées dans un Avis de Rachat seront rachetées («le Prix de Rachat»), sera égal à la Valeur Nette d'Inventaire des actions de la classe et de la catégorie en question, déterminée conformément à l'article 23 des présents Statuts, sous déduction d'une commission de rachat payable en relation avec un tel rachat;

(3) le paiement du Prix de Rachat sera effectué à l'actionnaire qui apparaît en être le propriétaire dans la devise de la classe d'actions concernée et sera déposé par la Société à Luxembourg ou ailleurs (selon ce qui sera spécifié dans l'Avis de Rachat) aux fins de paiement à cette personne, mais seulement, si un certificat d'actions y relatif à été émis, contre remise du ou des certificats d'actions, représentant les actions indiquées dans l'Avis de Rachat. Dès le paiement du Prix de Rachat selon ce qui est décrit ci-dessus, aucune personne ayant un intérêt dans les actions ou l'une d'entre elles mentionnées dans l'Avis de Rachat ne pourra plus faire valoir de droit relativement à ces actions ni ne pourra exercer aucune action contre la Société et ses actifs, sauf le droit de l'actionnaire apparaissant comme étant le propriétaire des actions de recevoir le prix ainsi déposé (sans intérêt);

(4) l'exercice par la Société des pouvoirs conférés par le présent article ne pourra en aucun cas être mis en question ou invalidé au motif qu'il n'y aurait pas eu de preuve suffisante de la propriété des actions dans le chef d'une personne, ou qu'une action appartenait à une autre personne que ne l'avait admis la Société à la date de l'envoi de l'Avis de Rachat, à la seule condition que la Société ait exercé ses pouvoirs en toute bonne foi; et

(d) refuser, lors de toute assemblée des actionnaires de la Société, le droit de vote à toute personne qui n'a pas le droit d'être actionnaire de la Société.

Lorsque utilisé dans les présents Statuts, le terme «Personne des États-Unis d'Amérique» désignera tout citoyen ou résident des États-Unis d'Amérique (les «États-Unis»), toute association organisée ou existant en vertu des lois d'un état, d'un territoire ou d'une possession des États-Unis, ou à toute société organisée conformément aux lois des États-Unis, ou d'un de ses états, territoires ou possessions, ou à toute succession ou «trust» autres que les successions ou «trusts» dont le revenu de sources situées hors des États-Unis n'est pas susceptible d'être inclus dans le revenu brut aux fins de déterminer l'impôt américain sur le revenu, payable par ces mêmes successions ou «trusts».

### **Pouvoir de l'assemblée générale des actionnaires**

**Art. 9.** Toute assemblée des actionnaires de la Société régulièrement constituée représente tous les actionnaires de la Société. Les résolutions prises à une telle assemblée lient tous les actionnaires de la Société, sans égard à la classe et catégorie d'actions qu'ils détiennent. Elle a les pouvoirs les plus larges pour ordonner, faire ou ratifier tous les actes relatifs aux opérations de la Société.

### **Assemblées générales**

**Art. 10.** L'assemblée générale annuelle des actionnaires se tiendra, conformément à la loi luxembourgeoise, à Luxembourg au siège social de la Société ou à tout autre endroit au Luxembourg qui sera fixé dans l'avis de convocation, le deuxième lundi du mois de juillet à 14.00 heures et pour la première fois en 2004. L'assemblée générale annuelle pourra se tenir à l'étranger si le Conseil d'Administration constate souverainement que des circonstances exceptionnelles le requièrent.

D'autres assemblées générales des actionnaires ou assemblées de classe ou de catégorie pourront se tenir aux heures et lieux spécifiés dans les avis de convocation y relatifs. Des assemblées de classe ou de catégorie peuvent être tenues afin de décider sur toute matière concernant exclusivement cette classe ou cette catégorie. Deux ou plusieurs classes ou catégories peuvent être traitées comme une seule classe ou catégorie si ces classes ou catégories sont touchées de la même manière par les propositions requérant le consentement des actionnaires des classes ou catégories concernées.

### Quorum et vote

**Art. 11.** Les quorum et délais requis par la loi régleront les avis de convocation et la conduite des assemblées des actionnaires de la Société dans la mesure où il n'en est pas autrement disposé par les présents Statuts.

Chaque action, quelle que soit la classe ou la catégorie à laquelle elle appartient, et quelle que soit la Valeur Nette d'Inventaire par action dans ladite classe ou catégorie, donne droit à une voix, sauf les restrictions imposées par les présents Statuts. Tout actionnaire pourra prendre part aux assemblées des actionnaires en désignant par écrit, par câble, télégramme, télex ou message télécopié, une autre personne comme son mandataire.

Dans la mesure où il n'en est pas autrement disposé par la loi et par l'article 30 des présents Statuts, les décisions lors d'une assemblée générale des actionnaires ou lors d'une assemblée de classe ou de catégorie dûment convoquée sont prises à la majorité simple des actionnaires présents et prenant part au vote. Une société peut donner une procuration sous la signature d'un de ses fondés de pouvoir dûment qualifiés.

Une modification des droits des actionnaires d'une classe ou d'une catégorie d'actions par rapport à ceux d'une autre classe ou catégorie sera soumise à une décision d'une assemblée de classe ou de catégorie, qui doit réunir un quorum de la moitié des actions émises et en circulation de cette classe ou catégorie et qui décide à une majorité des deux tiers des actions présentes ou représentées à cette assemblée.

Le Conseil d'Administration peut déterminer toutes autres conditions à remplir par les actionnaires pour prendre part à toute assemblée générale des actionnaires.

### Avis de convocation

**Art. 12.** Les actionnaires se réuniront sur convocation du Conseil d'Administration à la suite d'un avis énonçant l'ordre du jour, envoyé au moins 8 jours avant la date de l'assemblée à tout actionnaire à son adresse inscrite au registre des actionnaires.

S'il existe des actions au porteur, l'avis sera en outre publié au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations du Luxembourg, dans un journal luxembourgeois, et dans tels autres journaux que le Conseil d'Administration déterminera.

### Administrateurs

**Art. 13.** La Société sera administrée par un Conseil d'Administration composé de trois membres au moins. Les membres du Conseil d'Administration n'auront pas besoin d'être actionnaires de la Société. Une majorité du Conseil d'Administration devra à tout moment comprendre des personnes qui ne sont pas, du point de vue des lois fiscales, résidentes au Royaume-Uni.

Les Administrateurs seront élus par les actionnaires lors de l'assemblée générale annuelle pour une période se terminant lors de la prochaine assemblée générale annuelle et lorsque leurs successeurs auront été élus et auront accepté leur mandat; toutefois, un Administrateur peut être révoqué avec ou sans motif et/ou peut être remplacé à tout moment par décision des actionnaires.

Sauf dans le cas où un administrateur présenterait sa démission lors d'une assemblée générale (par rotation ou autrement), aucune personne ne pourra être élue ou réélue en tant qu'Administrateur lors d'une assemblée générale, à moins que:

- (a) cette personne ne soit proposée par le Conseil d'Administration; ou
- (b) au moins six et pas plus de trente-cinq jours francs avant la date de l'assemblée, le président du Conseil d'Administration n'ait reçu avis d'un actionnaire en droit de voter à cette assemblée (et différent de la personne proposée) de l'intention de celui-ci de proposer cette personne à l'élection ou à la réélection, avec un écrit signé par la personne concernée marquant son acceptation d'être élue ou réélue.

Au cas où le poste d'un Administrateur deviendrait vacant par suite de décès, de démission ou autrement, les Administrateurs restants pourront se réunir et élire à la majorité des voix un Administrateur pour remplir les fonctions attachées au poste devenu vacant, jusqu'à la prochaine assemblée des actionnaires.

### Délibération des administrateurs

**Art. 14.** Le Conseil d'Administration pourra choisir parmi ses membres un président et pourra élire en son sein un ou plusieurs vice-présidents. Il pourra aussi désigner un secrétaire qui n'a pas besoin d'être un Administrateur, et qui aura pour mission de tenir les procès-verbaux des réunions du Conseil d'Administration ainsi que des assemblées des actionnaires. Le Conseil d'Administration se réunira sur convocation de deux Administrateurs, au lieu indiqué dans l'avis de convocation.

Au cas où un président est désigné, il présidera les assemblées générales des actionnaires et les réunions du Conseil d'Administration. Cependant au cas où aucun président n'a été désigné ou en son absence, l'assemblée générale des actionnaires ou le Conseil d'Administration désignera à la majorité des actionnaires ou Administrateurs présents à la réunion en question une autre personne pour assumer temporairement la présidence.

Avis écrit de toute réunion du Conseil d'Administration sera donné à tous les Administrateurs au moins vingt quatre heures avant l'heure prévue pour celle-ci, sauf s'il y a urgence, auquel cas la nature et les motifs de cette urgence seront mentionnés dans l'avis de convocation. Il pourra être passé outre à cette convocation de l'assentiment écrit ou par câble, télégramme, télex ou message télécopié de chaque Administrateur. Une convocation spéciale ne sera pas requise pour une réunion du Conseil d'Administration se tenant à une heure et un endroit déterminés dans une résolution préalablement adoptée par le Conseil d'Administration.

Tout Administrateur pourra se faire représenter lors d'une réunion du Conseil d'Administration en désignant par écrit, par câble, télégramme, télex ou message télécopié un autre Administrateur comme son mandataire. Le Conseil d'Administration peut également voter par écrit ou par câble, télégramme, télex ou message télécopié.

Les Administrateurs ne pourront agir que dans le cadre de réunions du Conseil d'Administration régulièrement convoquées. Les Administrateurs ne pourront engager la Société par leur signature individuelle, à moins d'y être spécifiquement autorisés par une résolution du Conseil d'Administration.

Le Conseil d'Administration pourra délibérer et agir valablement que si au moins une majorité des Administrateurs est présente ou représentée à une réunion du Conseil d'Administration et seulement si la majorité des Administrateurs présents ou représentés sont des personnes qui ne résident pas au Royaume-Uni. Les décisions seront prises à la majorité des voix des Administrateurs présents ou représentés. Le président de la réunion n'aura en aucune circonstance une voix prépondérante.

Les décisions du Conseil d'Administration peuvent également être prises par résolution circulaire identique en ses termes, signée sur un ou plusieurs documents par tous les Administrateurs.

Le Conseil d'Administration pourra nommer de temps à autre des fondés de pouvoir de la Société, dont un directeur général, un secrétaire, éventuellement des directeurs généraux adjoints, des secrétaires adjoints et d'autres directeurs et fondés de pouvoir jugés nécessaires pour la conduite des affaires et la gestion de la Société. Pareilles nominations peuvent être révoquées à tout moment par le Conseil d'Administration. Les directeurs et fondés de pouvoir n'ont pas besoin d'être des Administrateurs ou actionnaires de la Société. A moins que les Statuts n'en décident autrement, les directeurs et fondés de pouvoir auront les pouvoirs et les charges qui leur auront été attribués par le Conseil d'Administration.

Le Conseil d'Administration peut déléguer ses pouvoirs relatifs à la gestion journalière de la Société et à l'exécution d'opérations en vue de l'accomplissement de son objet et de la poursuite de l'orientation générale de sa gestion, à des personnes physiques ou morales qui n'ont pas besoin d'être des Administrateurs. Le Conseil d'Administration peut également faire toute délégation de pouvoir, de décision et de pouvoir d'appréciation à des comités qui comprendront la ou les personnes (membres ou non du Conseil d'Administration) qu'il désignera, sous la condition cependant que la majorité des membres de tels comités soit des membres du Conseil d'Administration de la Société et qu'aucune réunion de ces comités n'aura le quorum requis pour exercer ses pouvoirs, ses décisions et son pouvoir d'appréciation à moins qu'une majorité des personnes présentes ne se compose d'Administrateurs de la Société; de plus, aucune délégation ne pourra être conférée à un comité du Conseil d'Administration si la majorité de ce comité est composée d'Administrateurs qui sont des résidents du Royaume-Uni. Aucune réunion de ce genre ne pourra être valablement tenue au Royaume-Uni et ne pourra être tenue si la majorité des membres du Conseil d'Administration présents ou représentés à cette réunion sont des résidents du Royaume-Uni.

#### **Procès-verbal des réunions du Conseil**

**Art. 15.** Les procès-verbaux des réunions du Conseil d'Administration seront signés par l'Administrateur qui en aura assumé la présidence.

Les copies ou extraits de ces procès-verbaux destinés à servir en justice ou ailleurs seront signés par ce président, ou par le secrétaire, ou par deux Administrateurs.

#### **Détermination des politiques d'investissement**

**Art. 16.** Le Conseil d'Administration aura le pouvoir de déterminer la politique générale de la Société ainsi que la politique d'investissement pour les investissements de chaque Fonds, la devise dans laquelle un Fonds sera dénommé et la conduite de la gestion et des affaires de la Société, en se basant sur le principe de la répartition des risques.

(a) La Société peut seulement investir en:

(i) des valeurs mobilières ne rapportant aucun intérêt admises à la cote officielle d'une bourse de valeurs ou négociées sur un autre marché réglementé lequel opère régulièrement et est reconnu et ouvert au public (un «Marché Réglementé») localisé dans un État membre de l'Union Européenne (l'«UE»);

(ii) des valeurs mobilières ne rapportant aucun intérêt admises à la cote officielle d'une bourse de valeurs ou négociées sur un autre Marché Réglementé localisé dans un pays de l'Europe de l'Est ou de l'Ouest, d'Asie, d'Océanie, des continents américains ou d'Afrique;

(iii) des valeurs mobilières ne rapportant aucun intérêt nouvellement émises, sous réserve que les conditions d'émission comportent l'engagement que la demande d'admission à la cote officielle d'une bourse de valeurs ou Marché Réglementé telle que mentionnées ci-dessus soit introduite, et qu'une telle admission soit obtenue au plus tard avant la fin de la période d'un an depuis l'émission.

La Société peut aussi investir dans des valeurs mobilières ne rapportant aucun intérêt autres que celles énoncées ci-dessus qui de part leurs caractéristiques sont traitées d'une manière équivalente aux valeurs mobilières ne rapportant aucun intérêt, lesquelles sont transférables, liquides et ont une valeur susceptible d'être déterminée avec précision lors de chaque Jour d'Évaluation sous la réserve que la somme de ces investissements n'excède pas 10% des actifs nets attribuables au Fonds en question.

La Société peut investir jusqu'à un maximum de 35 pour cent des actifs nets d'un Fonds en valeurs mobilières ne rapportant aucun intérêt émises par un état membre de l'Union Européenne (un «État Membre»), par ses collectivités publiques territoriales, par un autre État ou par des organismes internationaux à caractère public dont un ou plusieurs États Membres font partie.

La Société peut en outre investir jusqu'à 100 pour cent des actifs nets d'un Fonds en valeurs mobilières ne rapportant aucun intérêt émises par un État Membre, par ses collectivités publiques territoriales ou par un autre état de l'OCDE ou par un organisme international à caractère public dont un ou plusieurs États Membres font partie; sous réserve que le Fonds détienne des valeurs d'au moins six émissions différentes et que des valeurs appartenant à une même émission ne comptent pas pour plus de 30 pour cent du montant des actifs nets de ce Fonds.



La Société peut, en conformité avec les dispositions de l'article 44 de la Loi de 1988, investir ses actifs dans des actions émises par un autre organisme de placement collectif en valeurs mobilières (un «OPCVM») au sens des sous-paragraphes 1 et 2 de l'article 1 (2) de la Directive CEE 85/811 du 20 décembre 1985.

Dans le cas d'un OPCVM lié à la Société dans le cadre d'une communauté de gestion ou de contrôle ou par une importante participation directe ou indirecte ou géré par une société de gestion liée à un des conseillers en investissement de la Société, l'OPCVM devra, conformément à ses documents constitutifs, être spécialisé dans l'investissement dans un secteur géographique ou économique particulier et aucun droit ou frais ne peut être mis à charge de la Société pour les opérations portant sur les parts de l'OPCVM.

#### **Intérêt des administrateurs**

**Art. 17.** Aucun contrat et aucune transaction entre la Société et d'autres sociétés ou firmes ne seront affectés ou invalidés par le fait qu'un ou plusieurs Administrateurs, ou fondés de pouvoir de la Société auraient un intérêt dans une telle société ou firme ou par le fait qu'ils en seraient administrateur, associé, fondé de pouvoir ou employé (une «Personne Liée»). L'Administrateur ou fondé de pouvoir de la Société qui est administrateur, fondé de pouvoir ou employé d'une société ou firme avec laquelle la Société conclut des contrats, ou avec laquelle la Société est autrement en relation d'affaires ne sera pas de ce fait, mais sous réserve de ce qui suit, privé du droit de délibérer, de voter ou d'agir en ce qui concerne des matières relatives à un tel contrat ou de telles affaires.

Au cas où un Administrateur ou fondé de pouvoir de la Société aurait un intérêt personnel dans une affaire de la Société, cet Administrateur ou fondé de pouvoir devra informer le Conseil d'Administration de son intérêt personnel et ne délibérera pas ou ne prendra pas part au vote sur cette affaire; et rapport devra être fait sur une telle affaire et sur l'intérêt dudit Administrateur ou fondé de pouvoir à la prochaine assemblée des actionnaires.

Le terme «intérêt personnel», tel qu'employé dans la phrase qui précède, ne s'appliquera pas aux relations ou aux intérêts qui pourront exister de quelque manière, en quelque qualité, ou à quelque titre que ce soit, en rapport avec MORGAN STANLEY Group et ses sociétés affiliées et associées.

#### **Indemnité**

**Art. 18.** La Société pourra indemniser tout Administrateur ou fondé de pouvoir, ses héritiers, exécuteurs testamentaires et administrateurs, des dépenses raisonnablement encourues par lui du fait de toute action ou procès auquel il est ou aura été partie en sa qualité d'Administrateur ou fondé de pouvoir de la Société ou pour avoir été, à la demande de la Société, administrateur ou fondé de pouvoir de toute autre société dont la Société est actionnaire ou créancière et par laquelle il ne serait pas indemnisé, sauf le cas où dans pareille action ou procès il sera finalement condamné pour négligence grave ou mauvaise administration; en cas de transaction, une telle indemnité ne sera accordée qu'en relation avec les affaires couvertes par la transaction et seulement si la Société est informée par son conseiller juridique que la personne à indemniser n'a pas commis un tel manquement à ses devoirs. Ce droit à indemnisation n'exclura pas d'autres droits dans son chef.

#### **Engagement de la Société**

**Art. 19.** La Société sera engagée par les signatures conjointes de deux Administrateurs ou par la signature isolée ou les signatures conjointes de tout Administrateur ou fondé de pouvoir à qui des pouvoirs auront été spécialement délégués par le Conseil d'Administration.

#### **Réviser d'entreprises**

**Art. 20.** L'assemblée générale des actionnaires nommera un réviser d'entreprises agréé qui exécutera les obligations telles que prévues par l'article 89 de la Loi de 1988.

#### **Rachat et Conversion**

**Art. 21.** Selon les modalités plus amplement détaillées ci-après, la Société a, à tout moment, le pouvoir de racheter ses propres actions dans les seules limites imposées par la loi.

Tout actionnaire est en droit de demander le rachat de tout ou partie de ses actions par la Société, étant entendu qu'en cas de demande de rachat d'une partie de ses actions, la Société peut racheter toutes les actions restantes détenues par cet actionnaire si le fait d'accéder à cette demande devait résulter dans la détention d'actions d'une classe d'une Valeur Nette d'Inventaire totale inférieure à 500.000,- U.S. dollars (ou son équivalent dans une autre devise) ou dans tel autre montant ou nombre d'actions à fixer de temps à autre par le Conseil d'Administration.

Si le Conseil d'Administration considère qu'il ne serait pas dans l'intérêt des actionnaires existants d'accepter une demande de rachat d'actions d'un Fonds, qui (seule ou accumulée avec d'autres demandes reçues) représente plus de 10% du Fonds en question, il peut reporter le rachat jusqu'à la date de calcul de la Valeur Nette d'Inventaire à laquelle tout ou certains investissements du Fonds ont été vendus. Dans ce cas, le rachat sera traité sur base de la Valeur Nette d'Inventaire calculée après la vente de ces investissements.

Au cas où le rachat a été reporté, les actions en question seront rachetées à la Valeur Nette d'Inventaire par action valable à la date du Jour d'Evaluation, en déduisant les frais, tels que déterminés de temps à autre par le Conseil d'Administration.

Le Prix de Rachat sera égal à la Valeur Nette d'Inventaire par action calculée conformément aux dispositions de l'article 23 des présents Statuts et sera (sous déduction d'une commission de rachat, s'il y a lieu) payé endéans les délais que le Conseil d'Administration déterminera. Ces délais ne peuvent en principe pas dépasser sept jours qui sont des jours ouvrables à Luxembourg, après la date à laquelle a été fixée la Valeur Nette d'Inventaire par action applicable, ou après la date à laquelle les certificats d'actions (s'ils ont été émis) ont été reçus par la Société. Si, dans des circonstances exceptionnelles, la liquidité d'un portefeuille d'actifs détenue en rapport avec la classe d'actions à racheter est insuffi-

sante pour permettre le paiement endéans cette période, ce paiement se fera, par la suite, aussi rapidement que possible dans la limite du raisonnable, mais sans intérêt.

Le paiement du produit du rachat peut être retardé en cas de dispositions statutaires, telles que des restrictions de change ou d'autres circonstances qui échappent au contrôle de la Société et qui rendent impossible le transfert du produit du rachat dans le pays où le rachat a été demandé.

Toute demande de rachat doit être présentée ou confirmée par écrit par l'actionnaire au siège social de la Société à Luxembourg, ou auprès de toute autre personne ou entité juridique désignée par la Société comme agent pour le rachat des actions. Le ou les certificats d'actions en bonne et due forme et accompagnés d'une preuve suffisante de leur transfert ou cession doivent être reçus par la Société ou son agent désigné à cet effet avant que le Prix de Rachat ne puisse être payé.

La Société a le droit, si le Conseil d'Administration en décide ainsi, d'effectuer le paiement du Prix de Rachat à un actionnaire demandant le rachat de n'importe lesquelles de ses actions, en nature, par l'allocation, à ce détenteur, d'investissement du portefeuille du Fonds en question égale en valeur (calculée de la manière décrite à l'article 23) à la valeur à racheter. La nature et le type des actifs à transférer dans un tel cas seront déterminés sur une base raisonnable et juste, sans porter préjudice aux intérêts des autres détenteurs d'actions du Fonds concerné et l'évaluation utilisée devra être confirmée par un rapport spécial d'un réviseur indépendant.

Les actions de la Société rachetées par la Société seront annulées.

Tout actionnaire peut demander la conversion de tout ou partie de ses actions en actions d'une autre classe conformément à une formule de conversion telle que fixée de temps à autre par le Conseil d'Administration et figurant dans la brochure descriptive ou dans le prospectus en vigueur de la Société, étant entendu que le Conseil d'Administration peut imposer des restrictions concernant, entre autres, la fréquence des conversions et peut soumettre la conversion au paiement de frais dont il déterminera le montant et qu'il mentionnera dans la brochure descriptive ou le prospectus en vigueur. Des conversions entre actions de catégories différentes d'une même classe ou d'une classe différente ne sont permises que moyennant consentement du Conseil d'Administration et figurant dans le prospectus.

Les demandes de conversion lors d'un Jour de Transaction (qui est au Luxembourg un jour ouvrable auquel des demandes de souscription, de rachat ou de conversion peuvent être faites) qui seules ou accumulées avec d'autres demandes de conversion ou de rachat représentent plus de 10 pour cent de la Valeur Nette d'Inventaire d'un Fonds peuvent être sujettes aux procédures de rachat représentant 10% ou plus d'un Fonds, telles que mentionnées ci-avant.

Si, pour une raison quelconque la valeur à leur Valeur Nette d'Inventaire respective de toutes les actions en circulation est inférieure à 10 millions de U.S. dollars ou si le Conseil d'Administration juge que cela est approprié du fait de changements dans la situation économique ou politique affectant la Société ou au cas où cela serait dans le meilleur intérêt des actionnaires, le Conseil d'Administration peut, après avoir donné un préavis racheter lors du Jour de Transaction suivant l'expiration de cette période de préavis toutes (et non quelques-unes seulement) les actions qui n'auront pas été préalablement rachetées, à un prix qui reflétera les frais de réalisation et de liquidation à prévoir, mais sans commission de rachat. Dans ce cas, le Conseil d'Administration convoquera de suite une assemblée générale extraordinaire afin de nommer un liquidateur de la Société.

Au cas où, pour une raison quelconque, la valeur des actifs d'un Fonds tombe en dessous d'un montant déterminé par le Conseil d'Administration, comme étant le niveau minimum pour qu'un tel Fonds puisse opérer de manière efficace d'un point de vue économique ou si un changement de la situation économique ou politique relative à un Fonds aurait des conséquences matérielles sur les investissements de ce Fonds, le Conseil d'Administration peut décider le rachat forcé de toutes les actions émises de ce Fonds à la Valeur Nette d'Inventaire par action (en prenant en considération la réalisation actuelle des prix ainsi que les coûts des investissements) calculée au Jour d'Évaluation auquel cette décision prendra effet. La Société doit signifier un avis écrit aux actionnaires avant la date effective du rachat forcé, lequel devra indiquer les raisons et la procédure des opérations de rachat.

De plus, l'assemblée générale des actionnaires des actions émises d'un Fonds, peut, sur proposition du Conseil d'Administration, racheter toutes les actions du Fonds et restituer aux actionnaires la Valeur Nette d'Inventaire de leurs actions (en prenant en considération la réalisation actuelle des prix ainsi que les coûts des investissements) calculée au Jour d'Évaluation à laquelle cette décision devra prendre effet. Il n'y a pas d'exigences de quorum requises pour cette assemblée générale des actionnaires laquelle prendra des résolutions à la majorité simple de ceux qui sont présents ou représentés.

Les actifs non distribués aux bénéficiaires suite à l'exécution du rachat seront déposés auprès de la banque dépositaire pour une période de 6 mois; après cette période, les actifs seront déposés auprès de la Caisse de Consignation, pour le compte des bénéficiaires, où ils seront prescrits après 30 ans.

Le Conseil d'Administration ne peut pas fusionner un Fonds avec un autre Fonds de la Société ou avec un autre organisme de placement collectif.

### **Evaluations et suspension des évaluations**

**Art. 22.** La Valeur Nette d'Inventaire (et les prix de souscription et de rachat d'Actions) seront déterminés, pour les actions de chaque catégorie de chaque classe, de temps à autre par la Société, mais en aucun cas moins de deux fois par mois, comme le Conseil d'Administration le déterminera par une instruction donnée (le jour de cette détermination étant désigné dans les présents Statuts comme le «Jour d'Évaluation»), mais de manière à ce qu'aucun jour férié observé par les banques à Luxembourg ne soit un Jour d'Évaluation.

La Société pourra suspendre la détermination de la Valeur Nette d'Inventaire et les prix de souscription et de rachat des actions de n'importe laquelle des classes d'actions et l'émission, la conversion et le rachat des actions de cette classe de la part de ses actionnaires:

a) pendant toute période pendant laquelle une bourse de valeurs ou un autre marché, sur laquelle une partie substantielle des investissements de la Société attribuable à un Fonds est cotée ou négociée, est fermé pour une raison autre

que des congés normaux ou pendant laquelle les opérations sont restreintes ou suspendues, si une telle restriction ou suspension affecte l'évaluation des investissements de la Société attribuables à un ce Fonds qui y sont cotés;

b) durant l'existence d'un état de choses qui constitue une situation d'urgence de l'avis du Conseil d'Administration, de laquelle il résulte que la Société ne peut pas disposer ou évaluer ses avoirs attribuables à un Fonds donné;

c) durant toute période où les moyens de communication ou de calcul, qui sont normalement employés pour déterminer le prix ou la valeur des investissements attribuables à un tel Fonds ou les prix courants ou valeur sur une bourse de valeurs ou autre marché des avoirs attribuables à un tel Fonds, sont hors service;

d) pendant toute période pendant laquelle la Société est dans l'impossibilité de rapatrier des fonds pour le paiement des rachats des actions du Fonds ou pendant laquelle le transfert de fonds impliqués dans la réalisation ou l'acquisition d'investissement ou paiement dû pour les rachats d'actions qui ne peuvent pas d'après le Conseil d'Administration être effectués aux taux de change normaux;

e) si pour une raison quelconque les prix des investissements détenus par la Société relative à un Fonds ne peuvent pas être établis rapidement et avec précision;

f) suite à la publication d'un avis de convocation à une assemblée générale des actionnaires ayant comme but la liquidation de la Société ou au cas où une décision de mettre fin à un Fonds, à partir du jour de la publication de l'avis aux actionnaires du Fonds concerné, comme prévu par les Statuts.

Pareille suspension sera publiée par la Société et sera notifiée immédiatement aux actionnaires demandant le rachat ou la conversion de leurs actions par la Société au moment où ils en feront la demande par écrit, conformément aux dispositions de l'article 21 ci-dessus.

Pareille suspension relative à un Fonds n'aura aucun effet sur le calcul de la Valeur Nette d'Inventaire par action, l'émission, le rachat et la conversion des actions des autres Fonds.

### Détermination de la Valeur Nette d'Inventaire

**Art. 23.** La Valeur Nette d'Inventaire des actions de chaque classe d'actions de la Société s'exprimera en U.S dollars, ou en toute autre devise appropriée de la classe concernée, en un chiffre par action, et sera déterminée à chaque Jour d'Évaluation.

Si différentes catégories d'actions sont émises dans une même classe, les actifs et les engagements de chaque classe sont évalués de façon à exclure de la classe les actifs et engagements relatifs à une catégorie d'action particulière. La valeur de la portion du portefeuille commun attribuée à une catégorie particulière au Jour d'Évaluation ainsi que la valeur à ce jour des actifs et engagements spécifiques à cette catégorie représentent la totalité de la Valeur Nette d'Inventaire relative à cette catégorie d'actions au Jour d'Évaluation.

La Valeur Nette d'Inventaire par action de chaque catégorie de chaque Fonds sera déterminée en divisant les actifs nets relatifs à une catégorie comme décrit ci-avant par le nombre d'actions relatives à la catégorie de ce Fonds.

L'évaluation de la Valeur Nette d'Inventaire des différentes classes d'actions se fera de la manière suivante:

A. Les actifs de la Société seront censés inclure:

(a) toutes les espèces en caisse ou à recevoir ou en dépôt;

(b) tous les effets et billets payables à vue et les comptes échus (y compris le prix de la vente de titres livrés mais pas encore perçu);

(c) toutes les valeurs mobilières, actions, obligations, droits d'option ou de souscription et autres investissements et valeurs mobilières qui sont la propriété de la Société;

(d) tous les dividendes et distributions à recevoir par la Société en espèces ou en titres dans la mesure connue par la Société; la Société pourra toutefois ajuster l'évaluation en considération des fluctuations de la valeur marchande des valeurs mobilières occasionnées par des pratiques similaires que la négociation ex-dividende ou ex-droits;

(e) tous les revenus échus produits par les titres détenus par la Société, sauf toutefois si ces revenus sont compris dans le principal de ces valeurs;

(f) les dépenses préliminaires de la Société dans la mesure où elles n'ont pas été amorties à condition que ces dépenses préliminaires puissent être directement amorties du capital de la Société;

(g) tous les autres actifs permis de quelque nature qu'ils soient y compris les dépenses payées d'avance.

La valeur de ces actifs sera déterminée de la façon suivante:

(1) La valeur des espèces en caisse ou en dépôt ne rapportant pas d'intérêts, effets et billets payables à vue et comptes à recevoir, des dépenses payées d'avance, des dividendes annoncés ou échus et non encore touchés, sera jugé comme étant la valeur totale, sauf toutefois s'il s'avère improbable que cette valeur puisse être payée ou reçue en entier; dans ce dernier cas, la valeur sera déterminée en retranchant un certain montant jugé adéquat par la Société en vue de refléter la valeur réelle de ces avoirs.

(2) La valeur de toutes valeurs mobilières qui sont cotées sur une bourse de valeurs officielle ou traitées sur tout Marché Réglementé sera déterminé au dernier cours moyen ou dans le cas où il y aurait différents marchés, sur la base du dernier prix disponible sur le marché principal de la valeur mobilière en question. Au cas où le dernier prix disponible ne reflète pas la juste valeur du marché des valeurs mobilières en question, la valeur de ces valeurs mobilières sera déterminée avec prudence et bonne foi par le Conseil d'Administration basé sur le prix de vente.

(3) Dans la mesure où des valeurs mobilières, ne sont pas cotées ou négociées sur une bourse de valeurs ou traitées sur un Marché Réglementé, elles seront évaluées sur la base du prix de vente probable déterminé avec prudence et bonne foi par le Conseil d'Administration;

(4) Toutes les autres valeurs mobilières et les autres actifs seront évalués à un prix déterminé selon des procédures établies en bonne foi par le Conseil d'Administration.

B. Les engagements de la Société sont censés comprendre:

(a) tous les emprunts, effets échus et comptes exigibles;

(b) tous les frais d'administration échus (y compris la commission de gestion et de dépôt, les honoraires et primes d'assurances de l'agent de domiciliation de la Société ainsi que tout autre honoraire du aux mandataires et agents de la Société, de même que les frais de constitution et d'enregistrement, les frais des publications légales et d'impression du prospectus, des rapports financiers et des autres documents mis à la disposition des actionnaires, et les frais de marketing et de publicité);

(c) toutes les obligations connues, présentes et futures, y compris toutes les obligations contractuelles venues à échéance qui ont pour objet des paiements soit en espèces soit en biens, y compris le montant des dividendes déclarés par la Société mais non encore payés lorsque le jour auquel est effectuée l'évaluation coïncide avec ou suit la date à laquelle se fera la détermination des personnes qui y ont droit;

(d) une provision appropriée pour impôts sur le capital et sur le revenu, encourus jusqu'au jour auquel est effectuée l'évaluation et toutes autres réserves, autorisées et approuvées par le Conseil d'Administration; et

(e) tous autres engagements de la Société envers des tiers, de quelque nature que ce soit, à l'exception des engagements en relation avec des actions de la classe concernée. Pour l'évaluation du montant de ces engagements, la Société pourra tenir compte des dépenses administratives et autres qui ont un caractère régulier ou périodique par une estimation pour l'année ou toute autre période en répartissant le montant au pro rata des fractions de cette période.

C. Le Conseil d'Administration établira pour chaque classe d'actions un portefeuille d'actifs de la manière suivante:

(a) les produits résultant de l'attribution et de l'émission des actions de chaque classe seront affectés, dans les livres de la Société, au portefeuille des actifs établi pour cette classe d'actions, et les actifs, engagements, revenus et frais relatifs à cette classe d'actions seront affectés à ce portefeuille d'actifs conformément aux dispositions du présent article;

(b) si un actif découle d'un autre actif, ce dernier actif sera attribué, dans les livres de la Société, à la même classe que celle à laquelle appartient l'actif dont il découlait et à chaque réévaluation d'un actif, l'augmentation ou la diminution de valeur sera attribuée à la classe concernée;

(c) lorsque la Société encourt un engagement qui est en relation avec un actif d'une classe déterminée ou en relation avec toute opération effectuée concernant un actif d'une classe déterminée, cet engagement sera attribué à la classe en question;

(d) au cas où un actif ou un engagement de la Société ne peut pas être attribué à une classe déterminée, cet actif ou engagement sera attribué à tous les portefeuilles au prorata des valeurs nettes d'inventaire de chaque portefeuille; étant entendu que les engagements seront séparés par classe vis-vis des tiers créanciers qui n'auront de recours que sur les actifs de la classe concernée;

(e) à la date de clôture pour la détermination des personnes ayant droit à un dividende annoncé sur les actions d'une classe, la Valeur Nette d'Inventaire de cette classe d'actions sera réduite du montant de ces dividendes;

(f) si, en vertu de l'article 5, des catégories d'actions ont été créées à l'intérieur d'une classe d'actions, les règles d'allocation édictées ci-dessus s'appliqueront mutatis mutandis à ces catégories.

D. Pour les besoins d'évaluation en vertu de cet Article:

(a) les actions de la Société devant être rachetées en vertu de l'article 21 ci-avant, seront considérées comme actions émises et prises en considération jusqu'immédiatement après l'heure fixée par le Conseil d'Administration au Jour d'Évaluation au cours duquel une telle évaluation est faite et seront, à partir de ce jour et jusqu'à ce que le prix en soit payé, considérées comme un engagement de la Société;

(b) tous investissements, soldes en espèces ou autres actifs appartenant à une classe exprimée en une devise autre que celle en laquelle est calculée la Valeur Nette d'Inventaire par action de la classe d'actions concernée, seront évalués en tenant compte des taux de marché et taux de change en vigueur au jour et à l'heure de la détermination de la Valeur Nette d'Inventaire des actions de la classe en question; si une catégorie est, disponible dans une autre devise que celle de la dénomination de la classe, la Valeur Nette d'Inventaire par Action sera calculée dans la devise de dénomination de la classe et convertie dans la devise de la catégorie au taux de change applicable de ce Jour d'Évaluation;

(c) il sera, dans la mesure du possible, donné effet, lors de chaque Jour d'Évaluation, à tout achat ou vente de valeurs mobilières contracté par la Société lors de ce Jour d'Évaluation; et

(d) l'évaluation en question reflétera la mise en compte à la Société de tout frais et honoraires relatifs à la prestation contractuelle ou autre par des agents de services de gestion, de garde, de domiciliation, d'enregistrement et de transfert, d'audit, de conseil juridique et d'autres services professionnels, ainsi que de tous les frais liés aux rapports financiers, aux notices et au paiement de dividendes aux actionnaires, les frais résultant de la publication des Prix Émission et à tous les autres services administratifs habituels et charges fiscales, s'il y a lieu.

#### **Prix d'émission**

**Art. 24.** Chaque fois que la Société offre des actions en souscription, le prix par action auquel pareilles actions seront offertes et vendues sera égal à la Valeur Nette d'Inventaire par action telle que définie ci avant pour la classe et la catégorie d'actions en question, auquel pourra être rajoutée une commission d'entrée telle que décidée de temps à autre par le Conseil d'Administration (le «Prix d'Émission»). Le prix ainsi déterminé sera payable endéans une période fixée par le Conseil d'Administration, qui n'excédera pas cinq jours ouvrables après la date à laquelle la Valeur Nette d'Inventaire applicable a été déterminée.

Le prix de souscription (ne comprenant aucune commission de vente) peut, sur approbation du Conseil d'Administration et en observant toutes les lois applicables, notamment au regard du rapport spécial du réviseur confirmant la valeur de tout apport en nature, être payé par apport à la Société de valeurs mobilières acceptées par le Conseil d'Administration et qui sont conformes à la politique d'investissement et aux restrictions d'investissement de la Société.

Si le Conseil d'Administration considère qu'il ne serait pas dans l'intérêt des actionnaires existants d'accepter une souscription d'actions dans un Fonds (qui seule ou accumulées avec d'autres souscriptions reçues) représente plus de 10% du Fonds en question, il peut décider que toutes ou une partie des souscriptions d'actions excédant 10% soient

reportées jusqu'au prochain Jour de Transaction et si nécessaire jusqu'aux Jours de Transaction suivants, jusqu'au moment où ces souscriptions ont été entièrement satisfaites.

#### **Année sociale**

**Art. 25.** L'exercice social de la Société commencera le premier avril de chaque année et se termine le 31 mars de l'année suivante, exception faite de la première année sociale qui commencera le jour de la constitution et se terminera le 31 mars 2004.

**Art. 26.** Lorsque existeront différentes classes d'actions, telles que prévues à l'article 5 des présents Statuts, et si les comptes de ces classes sont exprimés en des devises différentes, ces comptes seront convertis en U.S. dollars. et additionnés en vue de la détermination des comptes de la Société. Le rapport annuel comprenant le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du Conseil d'Administration et la convocation à l'assemblée générale annuelle seront mis à la disposition des actionnaires au siège social de la Société 15 jours avant l'assemblée générale annuelle.

#### **Répartition des bénéfices**

**Art. 27.** Des assemblées de classe et, le cas échéant, de catégorie décideront, sur proposition du Conseil d'Administration, et en deans les limites fixées par la loi, pour chaque classe et catégorie d'actions, de l'usage à faire du solde des résultats nets annuels.

Des dividendes intérimaires peuvent être payés pour toute classe ou catégorie d'actions par prélèvement sur le revenu attribuable au portefeuille d'actifs relatif à cette classe ou catégorie d'actions, par décision du Conseil d'Administration.

Les dividendes déclarés seront normalement payés dans la devise dans laquelle la classe ou catégorie d'actions concernée est exprimée ou, dans des circonstances exceptionnelles en toute autre devise désignée par le Conseil d'Administration, et pourront être payés aux lieux et temps à déterminer par le Conseil d'Administration. Le Conseil d'Administration peut librement déterminer le taux de change applicable pour convertir les dividendes dans la devise de paiement.

**Art. 28.** La Société conclura des contrats de gestion en investissement avec des sociétés affiliées au MORGAN STANLEY Group en vue de la gestion des actifs de la Société et pour l'assister dans le choix des valeurs des portefeuilles. Au cas où ces contrats prendraient fin de quelque manière que ce soit, la Société, à la demande de l'une de ces entités, changera sa dénomination de manière à supprimer le mot «MORGAN STANLEY».

#### **Répartition en cas de liquidation**

**Art. 29.** En cas de dissolution de la Société, il sera procédé à la liquidation par les soins d'un ou de plusieurs liquidateurs (qui peuvent être des personnes physiques ou morales), nommés par l'assemblée générale des actionnaires ayant décidé cette dissolution et qui déterminera leurs pouvoirs et leur rémunération. Le produit net de liquidation de chaque classe d'actions sera distribué par les liquidateurs aux actionnaires de chaque catégorie de chaque classe d'actions en proportion du nombre d'actions qu'ils détiennent dans cette classe.

Les liquidateurs peuvent transférer tous les actifs et engagements de la Société à un OPCVM luxembourgeois, en échange de l'émission en faveur des actionnaires de la Société d'actions d'une telle entité en proportion de leur participation dans la Société.

Tous les fonds auxquels les actionnaires ont droit dans le cadre de la liquidation de la Société et qui ne sont pas réclamés par les ayant-droits avant la clôture de la procédure de liquidation, seront déposés au nom et pour compte des personnes qui y ont droit à la Caisse des Consignations à Luxembourg en accord avec la Loi de 1988.

#### **Modification des statuts**

**Art. 30.** Les présents Statuts peuvent être modifiés de temps à autre par une assemblée générale des actionnaires soumise aux conditions de quorum et de majorité requises par les lois luxembourgeoises.

#### **Dispositions générales**

**Art. 31.** Toutes les matières qui ne sont pas régies par les présents Statuts, sont régies par les dispositions de la loi du 10 août 1915, sur les sociétés commerciales telle que modifiée ainsi que la Loi de 1988.

#### *Souscription et paiement*

Les Actions ont été souscrites et émises comme suit:

1) MORGAN STANLEY INVESTMENT MANAGEMENT LIMITED, ci-avant désigné, a souscrit 1.550 Actions de AL THIMAR SICAV - AL THIMAR GLOBAL EQUITY FUND, sans valeur nominale émises au prix de 10,- USD chacune et libérées entièrement en espèces.

2) MORGAN STANLEY & CO INTERNATIONAL LIMITED, ci-avant désigné, a souscrit 1.550 Actions de AL THIMAR SICAV - AL THIMAR GLOBAL EQUITY FUND, sans valeur nominale émises au prix de 10,- USD dollars chacune et libérées entièrement en espèces.

En conséquence, la Société a à sa disposition un montant de 31.000,- USD dollars, ce dont la preuve a été rapportée au notaire soussigné, qui le constate expressément.

Pour les seuls besoins de l'enregistrement, le capital souscrit est évalué à 31.000,- USD.

Le notaire soussigné déclare avoir vérifié l'existence des conditions énumérées à l'article 26 de la loi du 10 août 1915 concernant les sociétés commerciales et déclare expressément qu'elles sont remplies.

#### *Assemblée générale des actionnaires*

Les personnes ci-avant désignées, représentent l'entière du capital souscrit et se considérant comme régulièrement convoquées, ont immédiatement procédé à une assemblée générale extraordinaire des Actionnaires.

Après avoir vérifié qu'elle était régulièrement constituée, tous les Actionnaires étant présents ou représentés, l'Assemblée générale extraordinaire des Actionnaires a adopté à l'unanimité les résolutions suivantes:

*Première résolution*

Les personnes suivantes sont nommées membres du Conseil d'Administration pour une durée qui viendra à expiration lors de l'assemblée générale annuelle ordinaire qui se tiendra en 2004:

- Monsieur Hermann Schwalm; Executive Director, BANK MORGAN STANLEY AG, Bahnhofstrasse 92, 8023 Zürich, Suisse.

- Madame Bettina Busenhardt Pope; Executive Director, BANK MORGAN STANLEY AG, Bahnhofstrasse 92, 8023 Zürich, Suisse.

- Monsieur Ernest Boles; Managing Director, MORGAN STANLEY & CO. INTERNATIONAL LIMITED, 25, Cabot Square, Canary Wharf, London, E14 4QA;

- Monsieur Stefano Russo; Managing Director, MORGAN STANLEY DEAN WITTER LIMITED, Milan, Palazzo Serbelloni, Corso Venezia 16, 20121 Milan, Italie.

- Madame Francine Keiser, Partner, LINKLATERS LOESCH, 4, rue Carlo Hemmer, L-1673 Luxembourg.

L'assemblée générale des Actionnaires a résolu d'autoriser le Conseil d'Administration à déléguer la conduite des affaires journalières de la Société ainsi que la représentation de la Société en connexion avec cette gestion journalière à un ou plusieurs Administrateurs.

*Deuxième résolution*

A été nommé réviseur d'entreprises jusqu'à l'assemblée générale annuelle ordinaire qui se tiendra en 2004:

ERNST & YOUNG S.A., Parc d'Activité Syrdall, 7, L-5365 Munsbach, B.P. 780, L-2017 Luxembourg, Grand Duché du Luxembourg.

*Troisième résolution*

Le siège social est fixé à 5, rue Plaetis, L-2338 Luxembourg.

Le notaire soussigné qui comprend et parle l'anglais, constate que sur demande des comparants, le présent acte est rédigé en langue anglaise suivi d'une version française; sur demande des mêmes comparants et en cas de divergences entre le texte français et le texte anglais, le texte anglais fait foi.

Fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête des présentes.

L'acte ayant été remis aux fins de lecture aux comparants, ceux-ci ont signé avec le notaire, le présent acte.

Signé: F. Keiser, H. Hellinckx.

Enregistré à Mersch, le 25 octobre 2002, vol. 422, fol. 81, case 5. – Reçu 1.200 euros.

*Le Receveur (signé):* A. Muller.

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Mersch, le 28 octobre 2002.

H. Hellinckx.

(79671/242/1302) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 30 octobre 2002.

**SCALFI S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1528 Luxembourg, 5, boulevard de la Foire.  
R. C. Luxembourg B 61.525.

**SCALFI ESFIN S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1528 Luxembourg, 5, boulevard de la Foire.  
R. C. Luxembourg B 64.792.

**PROJET DE FUSION**

L'an deux mille deux, le sept novembre.

Par-devant Maître Jean Seckler, notaire de résidence à Junglinster, (Grand-Duché de Luxembourg), soussigné.

Ont comparu:

I.- Monsieur John Seil, licencié en sciences économiques appliquées, demeurant à Contern,

agissant en tant que mandataire du conseil d'administration de la société anonyme SCALFI S.A., ayant son siège social à L-1528 Luxembourg, 5, boulevard de la Foire, (R.C.S. Luxembourg, section B numéro 61.525), constituée sous la dénomination sociale de SCALFI HOLDING S.A. suivant acte reçu par le notaire instrumentant en date du 1<sup>er</sup> octobre 1997, publié au Mémorial C numéro 81 du 7 février 1998,

dont les statuts ont été modifiés suivant acte reçu par le notaire instrumentant en date du 23 décembre 1997, publié au Mémorial C numéro 296 du 30 avril 1998,

dont la devise d'expression du capital social de la société a été convertie du franc luxembourgeois en euros, suivant décision du Conseil d'Administration en date du 20 décembre 2001, publié au Mémorial C numéro 844 du 4 juin 2002,

et dont les statuts ont été modifiés suivant acte reçu par le notaire instrumentant en date du 5 juillet 2002, publié au Mémorial C numéro 1408 du 28 septembre 2002, contenant notamment le changement de la dénomination sociale en SCALFI S.A.,

ayant un capital social fixé à cinq cent mille euros (500.000,- EUR), représenté par vingt mille (20.000) actions d'une valeur nominale de vingt-cinq euros (25,- EUR) chacune, intégralement souscrites et entièrement libérées,

en vertu d'un pouvoir lui conféré par décision du conseil d'administration, prise en sa réunion du 25 septembre 2002;

un extrait du procès-verbal de ladite réunion, après avoir été signé ne varietur par les mandataires et le notaire instrumentant, restera annexé au présent acte pour être formalisé avec lui.

II.- Madame Vania Baravini, employée privée, demeurant à Esch-sur-Alzette, agissant en tant que mandataire du conseil d'administration de la société anonyme SCALFI ESFIN S.A., ayant son siège social à L-1528 Luxembourg, 5, boulevard de la Foire, (R.C.S. Luxembourg, section B numéro 64.792), constituée suivant acte reçu par le notaire instrumentant en date du 20 mai 1998, publié au Mémorial C numéro 615 du 27 août 1998, et dont les statuts ont été modifiés suivant actes reçus par le notaire instrumentant:

- en date du 3 décembre 1998, publié au Mémorial C numéro 141 du 4 mars 1999,
- en date du 4 mars 2002, publié au Mémorial C numéro 1006 du 2 juillet 2002,

ayant un capital social d'un million d'euros (1.000.000,- EUR), représenté par quarante mille (40.000) actions d'une valeur nominale de vingt-cinq euros (25,- EUR) chacune, intégralement souscrites et entièrement libérées, en vertu d'un pouvoir lui conféré par décision du conseil d'administration, prise en sa réunion du 25 septembre 2002; un extrait du procès-verbal de ladite réunion, après avoir été signé ne varietur par les mandataires et le notaire, instrumentant, restera annexé au présent acte pour être formalisé avec lui.

Lesquels comparants, ès qualités qu'ils agissent, ont requis le notaire instrumentant d'acter:

1.- Que la société SCALFI S.A. détient l'intégralité (100%) des actions, représentant la totalité du capital social et donnant droit de vote, de la société SCALFI ESFIN S.A.

Aucun autre titre donnant droit de vote ou donnant des droits spéciaux n'a été émis par les sociétés prémentionnées (encore appelées sociétés fusionnantes).

2.- Que la société anonyme SCALFI S.A. (encore appelée la société absorbante) entend fusionner conformément aux dispositions des articles 278 et 279 de la loi du 10 août 1915 sur les sociétés commerciales et les textes subséquents avec la société anonyme SCALFI ESFIN S.A (encore appelée la société absorbée) par absorption de cette dernière.

3.- Que la date à partir de laquelle les opérations de la société absorbée sont considérées du point de vue comptable comme accomplies pour compte de la société absorbante est fixée au 30 septembre 2002.

4.- Qu'aucun avantage particulier n'est attribué aux administrateurs, commissaires ou réviseurs des sociétés qui fusionnent.

5.- Que la fusion prendra effet entre les parties un mois après la publication du projet de fusion au Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations, conformément aux dispositions de l'article 9 de la loi sur les sociétés commerciales.

6.- Que les actionnaires de la société absorbante ont le droit, pendant un mois à compter de la publication au Mémorial C du projet de fusion, de prendre connaissance, au siège, des documents indiqués à l'article 267 (1) a) b) et c) de la loi sur les sociétés commerciales et qu'ils peuvent en obtenir une copie intégrale sans frais et sur simple demande.

7.- Qu'un ou plusieurs actionnaires de la société absorbante, disposant d'au moins 5% (cinq pour cent) des actions du capital souscrit, ont le droit de requérir, pendant le même délai, la convocation d'une assemblée appelée à se prononcer sur l'approbation de la fusion.

8.- Qu'à défaut de convocation d'une assemblée ou du rejet du projet de fusion par celle-ci, la fusion deviendra définitive comme indiqué ci-avant au point 5.- et entraînera de plein droit les effets prévus à l'article 274 de la loi sur les sociétés commerciales et notamment sous son littra a).

9.- Que les sociétés fusionnantes se conformeront à toutes dispositions légales en vigueur en ce qui concerne les déclarations à faire pour le paiement de toutes impositions éventuelles ou taxes résultant de la réalisation définitive des apports faits au titre de la fusion, comme indiqué ci-après.

10.- Que décharge pleine et entière est accordée aux organes de la société absorbée.

11.- Que les documents sociaux de la société absorbée seront conservés pendant le délai légal au siège de la société absorbante.

12.- Que la société absorbante acquittera, le cas échéant, les impôts dus par la société absorbée sur le capital et les bénéfices au titre des exercices non encore imposés définitivement.

13.- Que la société absorbante, après la fusion, adoptera la dénomination de la société absorbée SCALFI ESFIN S.A.

#### *Formalités*

La société absorbante:

- effectuera toutes formalités légales de publicité relatives aux apports effectués au titre de la fusion;
- fera son affaire personnelle des déclarations et formalités nécessaires auprès de toutes administrations qu'il conviendra pour faire mettre à son nom les éléments d'actif apportés;
- effectuera toutes formalités en vue de rendre opposable aux tiers la transmission des biens et droits à elle apportés.

#### *Remise de titres*

Lors de la réalisation définitive de la fusion, la société absorbée remettra à la société absorbante les originaux de tous ses actes constitutifs et modificatifs ainsi que les livres de comptabilité et autres documents comptables, les titres de propriété ou actes justificatifs de propriété de tous les éléments d'actif, les justificatifs des opérations réalisées, les valeurs mobilières ainsi que tous contrats (prêts, de travail, de fiducie...), archives, pièces et autres documents quelconques relatifs aux éléments et droits apportés.

#### *Déclaration*

Le notaire soussigné déclare attester la légalité du présent projet de fusion, conformément aux dispositions de l'article 271 (2) de la loi sur les sociétés commerciales.

#### *Frais*

Le montant des frais, dépenses et rémunérations du présent acte, évalués à mille cinq cents euros, seront supportés par la société absorbante.

Dont acte, fait et passé à Luxembourg, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux mandataires, ès qualités, connus du notaire par noms, prénoms usuels, états et demeures, ils ont tous signé avec Nous notaire le présent acte.

Signé: J. Seil, V. Baravini, J. Seckler.

Enregistré à Grevenmacher, le 8 novembre 2002, vol. 520, fol. 62, case 11. – Reçu 12 euros.

Le Receveur (signé): G. Schlink.

Pour expédition conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Junglinster, le 11 novembre 2002.

J. Seckler.

(82632/231/100) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 13 novembre 2002.

**JET PA HOLDING S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-9647 Doncols, 9, Bohey.

**TRIO TRANS S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-9539 Wiltz, 13, rue du Moulin.

LIQUIDATIONS

Par jugements du 6 novembre 2002, le Tribunal d'arrondissement de et à Diekirch, siégeant en matière commerciale a dissouts et déclaré en état de liquidation les sociétés suivantes:

<i>Raison sociale</i>	<i>Siège social</i>
JET PA HOLDING S.A.	L-9647 Doncols, 9, Bohey
TRIO TRANS S.A.	L-9539 Wiltz, 13, rue du Moulin

Les mêmes jugements ont nommé Juge-Commissaire Monsieur Lex Eippers et liquidateur M<sup>e</sup> Claude Speicher, avocat à la Cour, à Diekirch.

Les déclarations de créance sont à déposer au greffe du Tribunal de commerce de Diekirch endéans les trois semaines de la présente publication.

M<sup>e</sup> C. Speicher

Avocat à la Cour

Enregistré à Diekirch, le 12 novembre 2002, vol. 272, fol. 27, case 9. – Reçu 12 euros.

Le Receveur (signé): M. Siebenaler.

(93916/999/21) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Diekirch, le 19 novembre 2002.

**M.Z.I. S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-2417 Luxembourg, 7, rue de Reims.

**R.L.V. S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-2718 Luxembourg, 3, rue du Fort Wedell.

PROJET DE FUSION

Par analogie à la Section XIV, sous-section 1 de la loi du 7 septembre 1987 sur les Sociétés Commerciales, en ses articles 261 et suivants, nous avons l'honneur de présenter ci-après un projet de fusion par absorption entre M.Z.I. S.A. (ci-après société absorbante) et R.L.V. S.A. (ci-après société absorbée), dont les modalités sont les suivantes:

a. Forme, dénomination et siège social des sociétés

Société absorbante: Société anonyme M.Z.I. S.A. ayant son siège social à L-2417 Luxembourg.

Société absorbée: Société anonyme R.L.V. S.A. ayant son siège social à L-2718 Luxembourg.

b. Rapport d'échange des actions

Les actionnaires de la société absorbée reçoivent proportionnellement aux actions qu'ils possèdent, des actions de la société absorbante dans le rapport 1 à 0,4.

c. Modalités de remise des actions de la société absorbante

Les actions de la société absorbante seront échangées au siège de la société contre des nouvelles actions conformément au point b et après approbation de la fusion par les associés de la société absorbée.

d. Date à partir de laquelle ces actions donnent le droit de participer aux bénéfices ainsi que toute modalité particulière relative à ce droit

Ces actions ouvrent des droits à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2002.

e. Date à partir de laquelle les opérations de la société absorbée sont considérées du point de vue comptable comme accomplies pour le compte de la société absorbante

La date à partir de laquelle les opérations des sociétés qui fusionnent sont considérées d'un point de vue comptable et fiscal être effectuées pour le compte de la société absorbante est fixée rétroactivement au 1<sup>er</sup> janvier 2002.

f. Droits assurés par la société absorbante aux actionnaires ayant des droits spéciaux et aux porteurs de titres autres que des actions

Il n'existe pas d'actionnaires ayant des droits spéciaux, ni de titres autres que des actions.

g. Avantages attribués aux experts au sens de l'article 266 de la loi du 7 septembre 1987, aux administrateurs ainsi qu'aux commissaires aux comptes

Il ne sera attribué aucun avantage particulier aux personnes mentionnées sous «g»



Le présent projet de fusion par absorption sera publié au Mémorial C, Recueil des Sociétés et Associations, par analogie aux articles 262 de la loi du 7 septembre 1987, et 9 de la loi du 10 août 1915.

Les comptes annuels des trois derniers exercices des deux sociétés M.Z.I. S.A. et R.L.V. S.A., ainsi que les comptes annuels 2001 arrêtés au 31 décembre 2001, seront disponibles pendant un mois au moins avant la tenue des assemblées d'approbation par les associés des sociétés qui fusionnent, pour inspection par les actionnaires aux sièges sociaux.

La fusion/absorption sera soumise à l'approbation des assemblées générales des sociétés M.Z.I. S.A. et R.L.V. S.A.

Luxembourg, le 16 octobre 2002.

*Pour M.Z.I. S.A. / pour R.L.V. S.A.*

Signature / Signature

Administrateur / Administrateur

Enregistré à Luxembourg, le 8 novembre 2002, vol. 576, fol. 42, case 9. – Reçu 12 euros.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(82923/549/44) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 14 novembre 2002.

## **WinGlobal FUND, Fonds Commun de Placement.**

### *Änderungen des Verwaltungsreglements*

Die oben genannte Verwaltungsgesellschaft hat mit Zustimmung der BROWN BROTHERS HARRIMAN (LUXEMBOURG) S.C.A. in ihrer Eigenschaft als Depotbank beschlossen, das Verwaltungsreglements des WinGlobal FUND wie folgt zu ändern:

Im gesamten Dokument wird das Wort «Anteilsinhaber» durch das Wort «Anteilinhaber» ersetzt. Gleichfalls wird einheitlich im gesamten Text das Wort «Nettoinventarwert» an Stelle des Wortes «Nettovermögenswert» eingefügt.

In Artikel 3, sechster Absatz, wird das Wort «CEDEL» durch «CLEARSTREAM BANKING SYSTEM S.A.» ersetzt.

In Artikel 4 werden die folgenden Änderungen vorgenommen:

- In Abschnitt C) 2. q) wird der Text durch folgenden Wortlaut ersetzt: «Ausser in Zusammenhang mit Kreditaufnahmen, die innerhalb der vom Verwaltungsreglement vorgesehenen Begrenzungen getätigt werden, ist es der Verwaltungsgesellschaft untersagt, das Fondsvermögen zu verpfänden oder als Sicherheit zu übertragen. Dabei dürfen in solchen Fällen nicht mehr als 10% des Vermögens eines Portfolios verpfändet oder abgetreten werden. Die Sicherheiten, die üblicherweise anerkannten Wertpapierabwicklungs- oder Zahlungssystemen gemäss deren jeweiligen Regelungen geleistet werden müssen, um die Abwicklungen innerhalb dieser Systeme sicherzustellen, und die bei Optionen, Futures und Termingeschäften üblichen Margendepots, sind nicht im Sinne dieser Bestimmung als Verpfändung anzusehen.»

- In Abschnitt C) 2. t), erster Satz, wird «CLEARSTREAM BANKING» durch «SYSTEM S.A.» ergänzt.

- In Abschnitt C) 2. x), Unterabschnitt i), werden die Wörter «des jeweiligen Portfolios» dem Wort «Nettofondsvermögen» angefügt.

- Im letzten Absatz wird im letzten Einschub das Wort «wo» durch «in denen» ersetzt.

In Artikel 5, erster Absatz, wird zwischen dem ersten und dem zweiten Satz der folgende Satz eingefügt: «Im Zusammenhang mit der Ausgabe von Anteilen kann die Verwaltungsgesellschaft Dritte als Vertriebspartner benennen und ebenfalls einen Dritten mit dem Alleinvertrieb beauftragen.»

In Artikel 6 werden die folgenden Änderungen vorgenommen:

- Im ersten Absatz wird der zweite Satz wie folgt neu gefasst: «Der Ausgabepreis der Anteile entspricht dem am Tage (respektive am übernächsten Tage) nach Einreichen des Kaufantrages (Bewertungstag) festgesetzten Nettoinventarwert zuzüglich eventueller Ausgabespesen sowie einer Verkaufsgebühr in Höhe von maximal 5% des Nettoinventarwertes je Anteil, vorausgesetzt, dass der Kaufantrag vor 13.00 Uhr Luxemburger Zeit (die «bestimmte Zeit») eingegangen ist und dass die Zahlung innerhalb von vier Bankgeschäftstagen eingeht.»

- Im ersten Absatz, dritter Satz, werden nach «13.00 Uhr» die Wörter «Luxemburger Zeit» eingefügt.

- Im ersten Absatz wird der sechste Satz gestrichen.

- Im ersten Absatz wird der siebte Satz wie folgt neu gefasst: «Falls erforderlich kann die Verwaltungsgesellschaft bei der Ausgabe von Anteilen Ausgabespesen zu Gunsten des Fonds erheben.»

- Im ersten Absatz wird der neunte Satz wie folgt neu gefasst: «Die Ausgabespesen sind im Zusatz betreffend die jeweiligen Portfolios beschrieben.»

- Im ersten Absatz wird der letzte Satz gestrichen.

- Im zweiten Absatz wird im ersten Einschub das Wort «wo» durch die Wörter «in denen» ersetzt.

In Artikel 7, vierter Absatz, letzter Satz, wird «CLEARSTREAM BANKING SYSTEM» durch «S.A.» ergänzt.

In Artikel 8 werden die folgenden Änderungen vorgenommen:

- Nach Punkt 3. wird der folgende Satz als Punkt 4. eingefügt: «Derivate werden gemäss den vorhergehenden Abschnitten bewertet.»

- Die Punkte 4. bis 7. werden um eine Ziffer nach hinten verschoben.

- Im vorletzten Absatz wird das Wort «verunmöglichen» durch die Wörter «unmöglich machen» ersetzt.

In Artikel 10 werden die folgenden Änderungen vorgenommen:

- Im ersten Absatz wird der zweite Satz wie folgt neu gefasst: «Der Rücknahmepreis der Anteile entspricht dem am Tage (respektive am übernächsten Tage) nach Einreichen des Rücknahmeantrags (Bewertungstag) festgesetzten Nettoinventarwert abzüglich eventueller Rücknahmespesen, vorausgesetzt, dass der Rücknahmeantrag vor 13.00 Uhr Luxemburger Zeit (die «bestimmte Zeit») angenommen wird.»

- Im ersten Absatz, vierter Satz, werden nach «13.00 Uhr» die Wörter «Luxemburger Zeit» eingefügt und der Satzteil «der aus dem jeweiligen Zusatz ersichtlich ist» gestrichen.

- Im ersten Absatz, fünfter Satz, wird das Wort «könnte» durch das Wort «kann» ersetzt.
- Im ersten Absatz wird dem letzten Satz der folgende hinzugefügt: «Die Rücknahmespesen sind im Zusatz betreffend den jeweiligen Portfolios beschrieben.»

- Im dritten Absatz, erster Satz, wird das Wort «in» im letzten Satzteil gestrichen.

- Im dritten Absatz, zweiter Satz, wird das Wort «Arbeitstagen» durch «Bankgeschäftstagen» ersetzt.

In Artikel 11 werden die folgenden Änderungen vorgenommen:

- Der Satz unter Punkt 6. wird wie folgt ergänzt: «..., sowie die Kosten für die Auflage neuer Portfolios, die auf jeweils 30.000 Euro pro Portfolio geschätzt werden und über eine Periode von fünf Jahren ab Datum ihrer Auflage abgeschrieben werden;»

- In Punkt 9. wird der Satz der *taxe d'abonnement* auf «0,05%» reduziert.

- Im letzten Absatz wird der zweite Satz gestrichen und im dritten Satz der erste Satzteil wie folgt ersetzt: «Alle periodisch wiederkehrenden Kosten werden direkt von jedem Portfolio des Fonds getragen;»

In Artikel 16, erster Absatz, werden die Wörter «oder zurückgenommen» gestrichen.

In Artikel 18, erster Absatz, wird im letzten Satz das Wort «Verkaufsstellen» durch «Vertriebsstellen» ersetzt.

In Artikel 19 werden die folgenden Änderungen vorgenommen:

- Im dritten Absatz werden nach «13.00 Uhr» die Wörter «Luxemburger Zeit» eingefügt.

- Im vierten Absatz wird der zweite Satz gestrichen.

- Der fünfte Absatz wird wie folgt ersetzt: «Ausserdem können Ausgabe- bzw. Rücknahmespesen zur Abdeckung von Courtagen und staatlichen Abgaben einbehalten werden.»

Die Zusätze zum Verwaltungsreglement werden wie folgt neu gefasst:

### **«WinGlobal FUND INTERNATIONAL EQUITY PORTFOLIO**

#### *Erster Zusatz zum Verwaltungsreglement*

Dieser Zusatz ist nur gültig in Verbindung mit dem jeweils gültigen Verwaltungsreglement des WinGlobal FUND und bezieht sich auf den WinGlobal FUND INTERNATIONAL EQUITY PORTFOLIO (nachfolgend bezeichnet als INTERNATIONAL EQUITY PORTFOLIO).

#### Anlageziel

Das Anlageziel des INTERNATIONAL EQUITY PORTFOLIO ist es, Kapitalzuwachs durch Anlage in führenden Gesellschaften mit einem hohen Ertragspotential, solider Finanzstruktur und einem erfolgreichen Management unter Berücksichtigung der Risikostreuung zu erreichen.

#### Anlagepolitik

Das INTERNATIONAL EQUITY PORTFOLIO legt weltweit zu mindestens zwei Dritteln in Aktien, Aktienzertifikaten und in Optionsscheinen auf Wertpapiere an. Ein Drittel des Fondsvermögens können in Wandel- und Optionsanleihen angelegt werden.

Zwecks Liquiditätserhaltung darf der Fonds überdies Geldmarktpapiere und flüssige Mittel gemäss den oben unter dem Punkt «Anlagebeschränkungen» gemachten Angaben halten.

#### Ausgabe von Anteilen

Während der Erstzeichnungsfrist hat die Verwaltungsgesellschaft Anteile zu Euro 100 je Anteil des INTERNATIONAL EQUITY PORTFOLIO ausgeben.

Das INTERNATIONAL EQUITY PORTFOLIO emittiert sowohl Anteile der Anteilskategorie «A» (ausschüttend) als auch Anteile der Anteilskategorie «T» (thesaurierend).

Anteile werden an jedem Bewertungstag zum Kauf angeboten und ausgegeben. Der Ausgabepreis der Anteile entspricht dem am Tage nach Einreichen des Kaufantrages (Bewertungstag) festgesetzten Nettoinventarwert zuzüglich einer Verkaufsgebühr von maximal 5% des Nettoinventarwertes je Anteil, vorausgesetzt, dass der Kaufantrag vor 13.00 Uhr Luxemburger Zeit (die «bestimmte Zeit») eingegangen ist und dass die Zahlung innerhalb von drei Bankgeschäftstagen nach dem Bewertungstag eingeht.

Der Ausgabepreis wird auf den nächsten Hundertstel Euro aufgerundet.

Es werden nur Anträge auf den vorgedruckten Formularen angenommen. Diese sind bei der Verwaltungsgesellschaft und den Vertriebsstellen erhältlich.

#### Rücknahme von Anteilen

Anteilinhaber können an jedem Bewertungstag die Rücknahme ihrer Anteile verlangen. Der Rücknahmepreis der Anteile entspricht dem am Tage nach Einreichen des Rücknahmeantrags (Bewertungstag) festgesetzten Nettoinventarwert, vorausgesetzt, dass der Rücknahmeantrag vor 13.00 Uhr Luxemburger Zeit (die «bestimmte Zeit») angenommen wird.

Der Rücknahmepreis wird den Anteilinhabern innerhalb von drei Bankgeschäftstagen nach dem Bewertungstag in der Referenzwährung erstattet.

#### Umtausch von Anteilen

Ausgabespesen werden gemäss den Angaben im Zusatz zu dem Portfolio, in dessen Anteile umgetauscht wird, erhoben.

Anlässlich der Ausgabe im Rahmen dieses Umtausches kann die Hälfte der maximal zulässigen Verkaufsgebühr zu Lasten des Kunden erhoben werden. Die Rücknahmespesen richten sich nach den Angaben betreffend das Portfolio, dessen Anteile im Rahmen des Umtausches zurückgegeben werden.

#### Sonstige Angaben

Die Referenzwährung ist der Euro.

Die Verwaltungsgebühr beträgt 1,4% pro Jahr berechnet auf dem durchschnittlichen täglichen Nettovermögen des Portfolios.

## WinGlobal FUND INTERNATIONAL BOND PORTFOLIO

### Zweiter Zusatz zum Verwaltungsreglement

Dieser Zusatz ist nur gültig in Verbindung mit dem jeweils gültigen Verwaltungsreglement des WinGlobal FUND und bezieht sich auf den WinGlobal FUND INTERNATIONAL BOND PORTFOLIO (nachfolgend bezeichnet als INTERNATIONAL BOND PORTFOLIO).

#### Anlageziel

Das Anlageziel des INTERNATIONAL BOND PORTFOLIO ist einerseits die Beschränkung des wirtschaftlichen, politischen und geographischen Risikos sowie des Währungsrisikos und andererseits die Erwirtschaftung einer angemessenen Rendite des angelegten Kapitals.

#### Anlagepolitik

Das INTERNATIONAL BOND PORTFOLIO legt weltweit in Anleihen, Wandelanleihen, Optionsanleihen und in anderen festverzinslichen Wertpapieren (einschliesslich Zero-Bonds) sowie in Anleihen mit variablem Zinssatz an, wobei höchstens 25% des Fondsvermögens in Wandelobligationen, Wandelnotes und Optionsanleihen investiert werden dürfen. Daneben kann insgesamt bis zu 10% des Fondsvermögens in Aktien, Aktienzertifikaten und Optionsscheinen auf Wertpapiere investiert werden.

Zwecks Liquiditätserhaltung darf der Fonds überdies Geldmarktpapiere und flüssige Mittel gemäss den oben unter dem Punkt «Anlagebeschränkungen» gemachten Angaben halten.

#### Ausgabe von Anteilen

Während der Erstzeichnungsfrist hat die Verwaltungsgesellschaft Anteile zu Euro 100 je Anteil des INTERNATIONAL BOND PORTFOLIO ausgegeben.

Das INTERNATIONAL BOND PORTFOLIO emittiert sowohl Anteile der Anteilskategorie «A» (ausschüttend) als auch Anteile der Anteilskategorie «T» (thesaurierend).

Anteile werden an jedem Bewertungstag zum Kauf angeboten und ausgegeben. Der Ausgabepreis der Anteile entspricht dem am Tage nach Einreichen des Kaufantrages (Bewertungstag) festgesetzten Nettoinventarwert zuzüglich einer Verkaufsgebühr von maximal 5% des Nettoinventarwertes je Anteil, vorausgesetzt, dass der Kaufantrag vor 13.00 Uhr Luxemburger Zeit (die «bestimmte Zeit») eingegangen ist und dass die Zahlung innerhalb von drei Bankgeschäftstagen nach dem Bewertungstag eingeht.

Der Ausgabepreis wird auf den nächsten Hundertstel Euro aufgerundet.

Es werden nur Anträge auf den vorgedruckten Formularen angenommen. Diese sind bei der Verwaltungsgesellschaft und den Vertriebsstellen erhältlich.

#### Rücknahme von Anteilen

Anteilinhaber können an jedem Bewertungstag die Rücknahme ihrer Anteile verlangen. Der Rücknahmepreis der Anteile entspricht dem am Tage nach Einreichen des Rücknahmeantrags (Bewertungstag) festgesetzten Nettoinventarwert, vorausgesetzt, dass der Rücknahmeantrag vor 13.00 Uhr Luxemburger Zeit (die «bestimmte Zeit») angenommen wird.

Der Rücknahmepreis wird den Anteilinhabern innerhalb von drei Bankgeschäftstagen nach dem Bewertungstag in der Referenzwährung erstattet.

#### Umtausch von Anteilen

Ausgabespesen werden gemäss den Angaben im Zusatz zu dem Portfolio, in dessen Anteile umgetauscht wird, erhoben.

Anlässlich der Ausgabe im Rahmen dieses Umtausches kann die Hälfte der maximal zulässigen Verkaufsgebühren zu Lasten des Kunden erhoben werden. Die Rücknahmespesen richten sich nach den Angaben betreffend das Portfolio, dessen Anteile im Rahmen des Umtausches zurückgegeben werden.

#### Sonstige Angaben

Die Referenzwährung ist der Euro.

Die Verwaltungsgebühr beträgt 1% pro Jahr berechnet auf dem durchschnittlichen täglichen Nettovermögen des Portfolios.

## WinGlobal FUND INTERNATIONAL DIVERSIFIED PORTFOLIO

### Dritter Zusatz zum Verwaltungsreglement

Dieser Zusatz ist nur gültig in Verbindung mit dem jeweils gültigen Verwaltungsreglement des WinGlobal FUND und bezieht sich auf den WinGlobal FUND INTERNATIONAL DIVERSIFIED PORTFOLIO (nachfolgend bezeichnet als INTERNATIONAL DIVERSIFIED PORTFOLIO).

#### Anlageziel

Das Anlageziel des INTERNATIONAL DIVERSIFIED PORTFOLIO ist es, durch eine internationale Aktienauswahl ein optimales Risiko/Ertragsverhältnis zu erreichen.

#### Anlagepolitik

Das INTERNATIONAL DIVERSIFIED PORTFOLIO investiert weltweit in Aktien und Aktienzertifikaten sowie in Wandelanleihen, Optionsanleihen und in Optionsscheinen auf Wertpapiere.

Zudem kann in Anteilen anderer Investmentfonds und/oder Investmentgesellschaften in den oben unter «Anlagebeschränkungen» angegebenen Grenzen angelegt werden.

Zwecks Liquiditätshaltung darf der Fonds überdies Geldmarktpapiere und flüssige Mittel gemäss den oben unter dem Punkt «Anlagebeschränkungen» gemachten Angaben halten.

#### Ausgabe von Anteilen

Während der Erstzeichnungsfrist hat die Verwaltungsgesellschaft Anteile zu CHF 200 je Anteil des INTERNATIONAL RESERVE PORTFOLIO (seit dem 21. August 1994 geändert in INTERNATIONAL DIVERSIFIED PORTFOLIO) ausgegeben.

Das INTERNATIONAL DIVERSIFIED PORTFOLIO emittiert sowohl Anteile der Anteilkategorie «A» (ausschüttend) als auch Anteile der Anteilkategorie «T» (thesaurierend).

Anteile werden an jedem Bewertungstag zum Kauf angeboten und ausgegeben. Der Ausgabepreis der Anteile entspricht dem am Tage nach Einreichen des Kaufantrages (Bewertungstag) festgesetzten Nettoinventarwert zuzüglich einer Verkaufsgebühr von maximal 5% des Nettoinventarwertes je Anteil, vorausgesetzt, dass der Kaufantrag vor 13.00 Uhr Luxemburger Zeit (die «bestimmte Zeit») eingegangen ist und dass die Zahlung innerhalb von drei Bankgeschäftstagen nach dem Bewertungstag eingeht.

Der Ausgabepreis wird auf den nächsten Hundertstel Euro aufgerundet.

Es werden nur Anträge auf den vorgedruckten Formularen angenommen. Diese sind bei der Verwaltungsgesellschaft und den Vertriebsstellen erhältlich.

**Rücknahme von Anteilen**

Anteilinhaber können an jedem Bewertungstag die Rücknahme ihrer Anteile verlangen. Der Rücknahmepreis der Anteile entspricht dem am Tage nach Einreichen des Rücknahmeantrags (Bewertungstag) festgesetzten Nettoinventarwert, vorausgesetzt, dass der Rücknahmeantrag vor 13.00 Uhr Luxemburger Zeit (die «bestimmte Zeit») angenommen wird.

Der Rücknahmepreis wird den Anteilinhabern innerhalb von drei Bankgeschäftstagen nach dem Bewertungstag in der Referenzwährung erstattet.

**Umtausch von Anteilen**

Ausgabespesen werden gemäss den Angaben im Zusatz zu dem Portfolio, in dessen Anteile umgetauscht wird, erhoben.

Anlässlich der Ausgabe im Rahmen dieses Umtausches kann die Hälfte der maximal zulässigen Verkaufsgebühren zu Lasten des Kunden erhoben werden. Die Rücknahmespesen richten sich nach den Angaben betreffend das Portfolio, dessen Anteile im Rahmen des Umtausches zurückgegeben werden.

**Sonstige Angaben**

Die Referenzwährung ist der Euro.

Die Verwaltungsgebühr beträgt 1,4% pro Jahr berechnet auf dem durchschnittlichen täglichen Nettovermögen des Portfolios.

## **WinGlobal FUND EQUITY - INDEX EUROPE**

### *Vierter Zusatz zum Verwaltungsreglement*

Dieser Zusatz ist nur gültig in Verbindung mit dem jeweils gültigen Verwaltungsreglement des WinGlobal FUND und bezieht sich auf den WinGlobal FUND EQUITY-INDEX EUROPE (nachfolgend bezeichnet als EQUITY-INDEX EUROPE).

**Anlageziel**

Das Anlageziel des EQUITY-INDEX EUROPE ist es, den Basisindex FT-Europe ex. CH nachzubilden und die Renditedifferenzen zum entsprechenden Basisindex zu minimieren.

**Anlagepolitik**

Das Portfolio EQUITY-INDEX EUROPE investiert in Aktien und Aktienzertifikate, die zum als Referenzindex gewählten Index FT-Europe ex. CH gehören. Dabei kann es vorkommen, dass das Portfolio nicht in sämtliche Wertpapiere des Referenzindex investiert, sondern auf eine repräsentative Auswahl an Wertpapieren des Referenzindex zurückgreift. Die Auswahl erfolgt unter Zuhilfenahme eines Systems, das sowohl quantitative als auch renditebestimmende Faktoren berücksichtigt. Gründe für die Limitierung auf eine repräsentative Auswahl an Wertpapieren des Referenzindex können neben den oben aufgeführten Anlagebeschränkungen und sonstigen rechtlichen und behördlichen Beschränkungen auch anfallende Kosten und Aufwendungen des Fonds sowie die Illiquidität bestimmter Wertpapiere sein.

Zwecks Liquiditätshaltung darf der Fonds überdies Geldmarktpapiere und flüssige Mittel gemäss den oben unter dem Punkt «Anlagebeschränkungen» gemachten Angaben halten.

**Ausgabe von Anteilen**

Anteile des EQUITY-INDEX EUROPE wurden erstmals am 2. Februar 1998 zum Ausgabepreis von Euro 100,78 zuzüglich einer allfälligen Ausgabekommission und einer Verkaufsgebühr sowie eventueller Ausgabesteuern von der Verwaltungsgesellschaft ausgegeben.

Der EQUITY-INDEX EUROPE emittiert zur Zeit nur Anteile der Anteilkategorie «T» (thesaurierend).

Anteile werden an jedem Bewertungstag zum Kauf angeboten und ausgegeben. Der Ausgabepreis der Anteile entspricht dem am Tage nach Einreichen des Kaufantrages (Bewertungstag) festgesetzten Nettoinventarwert zuzüglich Ausgabespesen sowie einer Verkaufsgebühr von maximal 5% des Nettoinventarwertes je Anteil, vorausgesetzt, dass der Kaufantrag vor 13.00 Uhr Luxemburger Zeit (die «bestimmte Zeit») eingegangen ist und dass die Zahlung innerhalb von drei Bankgeschäftstagen nach dem Bewertungstag eingeht.

Der Ausgabepreis wird auf den nächsten Hundertstel Euro aufgerundet.

Es werden nur Anträge auf den vorgedruckten Formularen angenommen. Diese sind bei der Verwaltungsgesellschaft und den Vertriebsstellen erhältlich.

**Rücknahme von Anteilen**

Anteilinhaber können an jedem Bewertungstag die Rücknahme ihrer Anteile verlangen. Der Rücknahmepreis der Anteile entspricht dem am Tage nach Einreichen des Rücknahmeantrags (Bewertungstag) festgesetzten Nettoinventarwert abzüglich Rücknahmespesen, vorausgesetzt, dass der Rücknahmeantrag vor 13.00 Uhr Luxemburger Zeit (die «bestimmte Zeit») angenommen wird.

Der Rücknahmepreis wird den Anteilinhabern innerhalb von drei Bankgeschäftstagen nach dem Bewertungstag in der Referenzwährung erstattet.

**Ausgabe- und Rücknahmespesen**

Bei der Ausgabe von Anteilen erhebt die Verwaltungsgesellschaft Ausgabespesen von 0,4% des Nettoinventarwertes je Anteil und bei der Rücknahme Rücknahmespesen von 0,2% des Nettoinventarwertes je Anteil zu Gunsten des Fonds.

**Umtausch von Anteilen**

Beim Umtausch von Anteilen in Anteile eines anderen Portfolios fallen Rücknahmespesen in Höhe von 0,2% des Nettoinventarwertes je Anteil an. Ausgabespesen werden gemäss den Angaben im Zusatz zu dem Portfolio, in dessen Anteile umgetauscht wird, erhoben.

Beim Umtausch von Anteilen eines anderen Portfolios in Anteile dieses Portfolios fallen Ausgabespesen in Höhe von 0,4% des Nettoinventarwertes je Anteil an. Anlässlich der Ausgabe im Rahmen dieses Umtausches kann die Hälfte der maximal zulässigen Verkaufsgebühr zu Lasten des Kunden erhoben werden. Die Rücknahmespesen richten sich nach den Angaben betreffend das Portfolio, dessen Anteile im Rahmen des Umtausches zurückgegeben werden.

**Sonstige Angaben**

Die Referenzwährung ist der Euro.

Die Verwaltungsgebühr beträgt 0,9% pro Jahr berechnet auf dem durchschnittlichen täglichen Nettovermögen des Portfolios.

**WinGlobal FUND EQUITY - INDEX USA***Fünfter Zusatz zum Verwaltungsreglement*

Dieser Zusatz ist nur gültig in Verbindung mit dem jeweils gültigen Verwaltungsreglement des WinGlobal FUND und bezieht sich auf den WinGlobal FUND EQUITY-INDEX USA (nachfolgend bezeichnet als EQUITY-INDEX USA).

**Anlageziel**

Das Anlageziel des EQUITY-INDEX USA ist es, den Basisindex S&P 500 nachzubilden und die Renditedifferenzen zum entsprechenden Basisindex zu minimieren.

**Anlagepolitik**

Das Portfolio EQUITY-INDEX USA investiert in Aktien und Aktienzertifikate, die zum als Referenzindex gewählten S&P 500 gehören. Dabei kann es vorkommen, dass das Portfolio nicht in sämtliche Wertpapiere des Referenzindexes investiert, sondern auf eine repräsentative Auswahl an Wertpapieren des Referenzindexes zurückgreift. Die Auswahl erfolgt unter Zuhilfenahme eines Systems, das sowohl quantitative als auch renditebestimmende Faktoren berücksichtigt. Gründe für die Limitierung auf eine repräsentative Auswahl an Wertpapieren des Referenzindexes können neben den oben aufgeführten Anlagebeschränkungen und sonstigen rechtlichen und behördlichen Beschränkungen auch anfallende Kosten und Aufwendungen des Fonds sowie die Liquidität bestimmter Wertpapiere sein.

Zwecks Liquiditätshaltung darf der Fonds überdies Geldmarktpapiere und flüssige Mittel gemäss den oben unter dem Punkt «Anlagebeschränkungen» gemachten Angaben halten.

**Ausgabe von Anteilen**

Anteile des EQUITY-INDEX USA wurden erstmals am 2. Februar 1998 zum Ausgabepreis von USD 100,33 zuzüglich einer allfälligen Ausgabekommission und einer Verkaufsgebühr sowie eventueller Ausgabesteuern von der Verwaltungsgesellschaft ausgegeben.

Der EQUITY-INDEX USA emittiert zur Zeit nur Anteile der Anteilskategorie «T» (thesaurierend).

Anteile werden an jedem Bewertungstag zum Kauf angeboten und ausgegeben. Der Ausgabepreis der Anteile entspricht dem am Tage nach Einreichen des Kaufantrages (Bewertungstag) festgesetzten Nettoinventarwert zuzüglich Ausgabespesen sowie einer Verkaufsgebühr von maximal 5% des Nettoinventarwertes je Anteil, vorausgesetzt, dass der Kaufantrag vor 13.00 Uhr Luxemburger Zeit (die «bestimmte Zeit») eingegangen ist und dass die Zahlung innerhalb von drei Bankgeschäftstagen nach dem Bewertungstag eingeht. Der Ausgabepreis wird auf den nächsten Cent aufgerundet.

Es werden nur Anträge auf den vorgedruckten Formularen angenommen. Diese sind bei der Verwaltungsgesellschaft und den Vertriebsstellen erhältlich.

**Rücknahme von Anteilen**

Anteilinhaber können an jedem Bewertungstag die Rücknahme ihrer Anteile verlangen. Der Rücknahmepreis der Anteile entspricht dem am Tage nach Einreichen des Rücknahmeantrags (Bewertungstag) festgesetzten Nettoinventarwert abzüglich Rücknahmespesen, vorausgesetzt, dass der Rücknahmeantrag vor 13 Uhr Luxemburger Zeit (die «bestimmte Zeit») angenommen wird.

Der Rücknahmepreis wird den Anteilinhabern innerhalb von drei Bankgeschäftstagen nach dem Bewertungstag in der Referenzwährung erstattet.

**Ausgabe- und Rücknahmespesen**

Bei der Ausgabe von Anteilen erhebt die Verwaltungsgesellschaft Ausgabespesen von 0,1% des Nettoinventarwertes je Anteil und bei der Rücknahme Rücknahmespesen von 0,1% des Nettoinventarwertes je Anteil zu Gunsten des Fonds.

**Umtausch von Anteilen**

Beim Umtausch von Anteilen in Anteile eines anderen Portfolios fallen Rücknahmespesen in Höhe von 0,1% des Nettoinventarwertes je Anteil an. Ausgabespesen werden gemäss den Angaben im Zusatz zu dem Portfolio, in dessen Anteile umgetauscht wird, erhoben.

Beim Umtausch von Anteilen eines anderen Portfolios in Anteile dieses Portfolios fallen Ausgabespesen in Höhe von 0,1% des Nettoinventarwertes je Anteil an. Anlässlich der Ausgabe im Rahmen dieses Umtausches kann die Hälfte der maximal zulässigen Verkaufsgebühr zu Lasten des Kunden erhoben werden. Die Rücknahmespesen richten sich nach den Angaben betreffend das Portfolio, dessen Anteile im Rahmen des Umtausches zurückgegeben werden.

**Sonstige Angaben**

Die Referenzwährung ist der USD.

Die Verwaltungsgebühr beträgt 0,9% pro Jahr berechnet auf dem durchschnittlichen täglichen Nettovermögen des Portfolios.

## WinGlobal FUND EQUITY - INDEX JAPAN

### Sechster Zusatz zum Verwaltungsreglement

Dieser Zusatz ist nur gültig in Verbindung mit dem jeweils gültigen Verwaltungsreglement des WinGlobal FUND und bezieht sich auf den WinGlobal FUND EQUITY-INDEX JAPAN (nachfolgend bezeichnet als EQUITY-INDEX JAPAN).

#### Anlageziel

Das Anlageziel des EQUITY-INDEX JAPAN ist es, den Basisindex Nikkei 300 nachzubilden und die Renditedifferenzen zum entsprechenden Basisindex zu minimieren.

#### Anlagepolitik

Das Portfolio EQUITY-INDEX JAPAN investiert in Aktien und Aktienzertifikate, die zum als Referenzindex gewählten Nikkei 300 gehören. Dabei kann es vorkommen, dass das Portfolio nicht in sämtliche Wertpapiere des Referenzindex investiert, sondern auf eine repräsentative Auswahl an Wertpapieren des Referenzindex zurückgreift. Die Auswahl erfolgt unter Zuhilfenahme eines Systems, das sowohl quantitative als auch renditebestimmende Faktoren berücksichtigt. Gründe für die Limitierung auf eine repräsentative Auswahl an Wertpapieren des Referenzindex können neben den oben aufgeführten Anlagebeschränkungen und sonstigen rechtlichen und behördlichen Beschränkungen auch anfallende Kosten und Aufwendungen des Fonds sowie die Liquidität bestimmter Wertpapiere sein.

Zwecks Liquiditätshaltung darf der Fonds überdies Geldmarktpapiere und flüssige Mittel gemäss den oben unter dem Punkt «Anlagebeschränkungen» gemachten Angaben halten

Die Verwaltungsgesellschaft kann ausserdem von derivativen Instrumenten innerhalb der Anlagebeschränkungen Gebrauch machen, um für flüssige Mittel und gegebenenfalls kurzfristige Schuldverschreibungen, welche im Portefeuille gehalten werden, eine Ausrichtung auf den Basisindex zu erreichen. Dabei müssen diese derivativen Instrumente nicht direkt auf den Basisindex ausgerichtet sein.

#### Ausgabe von Anteilen

Anteile des EQUITY-INDEX JAPAN wurden erstmals am 2. Februar 1998 zum Ausgabepreis von Yen 10.038 zuzüglich einer allfälligen Ausgabekommission und einer Verkaufsgebühr sowie eventueller Ausgabesteuern von der Verwaltungsgesellschaft ausgegeben.

Der EQUITY-INDEX JAPAN emittiert zur Zeit nur Anteile der Anteilskategorie «T» (thesaurierend).

Anteile werden an jedem Bewertungstag zum Kauf angeboten und ausgegeben. Der Ausgabepreis der Anteile entspricht dem am Tage nach Einreichen des Kaufantrages (Bewertungstag) festgesetzten Nettoinventarwert zuzüglich Ausgabespesen sowie einer Verkaufsgebühr von maximal 5% des Nettoinventarwertes je Anteil, vorausgesetzt, dass der Kaufantrag vor 13.00 Uhr Luxemburger Zeit (die «bestimmte Zeit») eingegangen ist und dass die Zahlung innerhalb von drei Bankgeschäftstagen nach dem Bewertungstag eingeht. Der Ausgabepreis wird auf den nächsten Yen aufgerundet.

Es werden nur Anträge auf den vorgedruckten Formularen angenommen. Diese sind beider Verwaltungsgesellschaft und den Vertriebsstellen erhältlich.

#### Rücknahme von Anteilen

Anteilinhaber können an jedem Bewertungstag die Rücknahme ihrer Anteile verlangen. Der Rücknahmepreis der Anteile entspricht dem am Tage nach Einreichen des Rücknahmeantrags (Bewertungstag) festgesetzten Nettoinventarwert abzüglich Rücknahmespesen, vorausgesetzt, dass der Rücknahmeantrag vor 13.00 Uhr Luxemburger Zeit (die «bestimmte Zeit») angenommen wird.

Der Rücknahmepreis wird den Anteilinhabern innerhalb von drei Bankgeschäftstagen nach dem Bewertungstag in der Referenzwährung erstattet.

#### Ausgabe- und Rücknahmespesen

Bei der Ausgabe von Anteilen erhebt die Verwaltungsgesellschaft Ausgabespesen von 0,3% des Nettoinventarwertes je Anteil und bei der Rücknahme Rücknahmespesen von 0,3% des Nettoinventarwertes je Anteil zu Gunsten des Fonds.

#### Umtausch von Anteilen

Beim Umtausch von Anteilen in Anteile eines anderen Portfolios fallen Rücknahmespesen in Höhe von 0,3% des Nettoinventarwertes je Anteil an. Ausgabespesen werden gemäss den Angaben im Zusatz zu dem Portfolio, in dessen Anteile umgetauscht wird, erhoben.

Beim Umtausch von Anteilen eines anderen Portfolios in Anteile dieses Portfolios fallen Ausgabespesen in Höhe von 0,3% des Nettoinventarwertes je Anteil an. Anlässlich der Ausgabe im Rahmen dieses Umtausches kann die Hälfte der maximal zulässigen Verkaufsgebühr zu Lasten des Kunden erhoben werden. Die Rücknahmespesen richten sich nach den Angaben betreffend das Portfolio, dessen Anteile im Rahmen des Umtausches zurückgegeben werden.

#### Sonstige Angaben

Die Referenzwährung ist der Yen.

Die Verwaltungsgebühr beträgt 0,9% pro Jahr berechnet auf dem durchschnittlichen täglichen Nettovermögen des Portfolios.

## WinGlobal FUND EQUITY - INDEX EMERGING MARKETS

### Siebter Zusatz zum Verwaltungsreglement

Dieser Zusatz ist nur gültig in Verbindung mit dem jeweils gültigen Verwaltungsreglement des WinGlobal FUND und bezieht sich auf den WinGlobal FUND EQUITY-INDEX EMERGING MARKETS (nachfolgend bezeichnet als EQUITY-INDEX EMERGING MARKETS).

#### Anlageziel

Das Anlageziel des EQUITY-INDEX EMERGING MARKETS ist es den Basisindex MSCI Emerging Markets Index (vormals MSCI Provisional Emerging Markets Index) nachzubilden und die Renditedifferenzen zum entsprechenden Basisindex zu minimieren.

### Anlagepolitik

Das Portfolio EQUITY-INDEX EMERGING MARKETS investiert in Aktien und Aktienzertifikate, die zum als Referenzindex gewählten MSCI Emerging Markets Index gehören. Dabei kann es vorkommen, dass das Portfolio nicht in sämtliche Wertpapiere des Referenzindex investiert, sondern auf eine repräsentative Auswahl an Wertpapieren des Referenzindex zurückgreift. Die Auswahl erfolgt unter Zuhilfenahme eines Systems, das sowohl quantitative als auch renditebestimmende Faktoren berücksichtigt. Gründe für die Limitierung auf eine repräsentative Auswahl an Wertpapieren des Referenzindex können neben den oben aufgeführten Anlagebeschränkungen und sonstigen rechtlichen und behördlichen Beschränkungen auch anfallende Kosten und Aufwendungen des Fonds sowie die Liquidität bestimmter Wertpapiere sein. In Aktien von Gesellschaften mit Sitz in einem der im Referenzindex enthaltenen Länder kann auch in Form von American Depositary Receipts (ADR), American Depositary Shares (ADS), Global Depositary Receipts (GDR) und Global Depositary Shares (GDS) investiert werden.

Zwecks Liquiditätshaltung darf der Fonds überdies Geldmarktpapiere und flüssige Mittel gemäss den oben unter dem Punkt «Anlagebeschränkungen» gemachten Angaben halten.

Die Anleger sollten sich bewusst sein, dass Anlagen in diesem Portfolio aufgrund der politischen und wirtschaftlichen Situation der Schwellenländer ein grösseres Risiko beinhalten, welches den Ertrag des Portfoliovermögens belasten kann. Unter anderem unterliegen die Anlagen in diesem Portfolio folgenden Risiken: Begrenzungen der Kapitalrückführung, Gegenparteiisiko bei Transaktionen, Marktvolatilität oder ungenügende Liquidität des Portfolios, welche durch die jeweils in den Schwellenländern herrschenden Marktbedingungen beeinträchtigt werden kann. Die voraussichtlichen Erträge aus Wertpapieren von Emittenten aus Schwellenländern sind in der Regel höher als die aus ähnlichen Wertpapieren, welche von gleichwertigen Emittenten aus Nicht-Schwellenländern begeben werden, wobei der Ertrag als Vergütung für das durch den Anleger eingegangene grössere Risiko anzusehen ist.

### Ausgabe von Anteilen

Anteile des EQUITY-INDEX EMERGING MARKETS wurden erstmals am 2. Februar 1998 zum Ausgabepreis von USD 100,95 zuzüglich einer allfälligen Ausgabekommission und einer Verkaufsgebühr sowie eventueller Ausgabesteuern von der Verwaltungsgesellschaft ausgegeben.

Der EQUITY-INDEX EMERGING MARKETS emittiert zur Zeit nur Anteile der Anteilkategorie «T» (thesaurierend).

Anteile werden an jedem Bewertungstag zum Kauf angeboten und ausgegeben. Der Ausgabepreis der Anteile entspricht dem am übernächsten Tage nach Einreichen des Kaufantrages (Bewertungstag) festgesetzten Nettoinventarwert zuzüglich Ausgabespesen sowie einer Verkaufsgebühr von maximal 5% des Nettoinventarwertes je Anteil, vorausgesetzt, dass der Kaufantrag vor 13.00 Uhr Luxemburger Zeit (die «bestimmte Zeit») eingegangen ist und dass die Zahlung innerhalb von zwei Bankgeschäftstagen nach dem Bewertungstag eingeht.

Der Ausgabepreis wird auf den nächsten Cent aufgerundet.

Es werden nur Anträge auf den vorgedruckten Formularen angenommen. Diese sind bei der Verwaltungsgesellschaft und den Vertriebsstellen erhältlich.

### Rücknahme von Anteilen

Anteilinhaber können an jedem Bewertungstag die Rücknahme ihrer Anteile verlangen. Der Rücknahmepreis der Anteile entspricht dem am übernächsten Tage nach Einreichen des Rücknahmeantrags (Bewertungstag) festgesetzten Nettoinventarwert abzüglich Rücknahmespesen, vorausgesetzt, dass der Rücknahmeantrag vor 13.00 Uhr Luxemburger Zeit (die «bestimmte Zeit») angenommen wird.

Der Rücknahmepreis wird den Anteilhabern innerhalb von zwei Bankgeschäftstagen nach dem Bewertungstag in der Referenzwährung erstattet.

### Ausgabe- und Rücknahmespesen

Bei der Ausgabe von Anteilen erhebt die Verwaltungsgesellschaft Ausgabespesen von 0,8% des Nettoinventarwertes je Anteil und bei der Rücknahme Rücknahmespesen von 0,8% des Nettoinventarwertes je Anteil zu Gunsten des Fonds.

### Umtausch von Anteilen

Beim Umtausch von Anteilen in Anteile eines anderen Portfolios fallen Rücknahmespesen Höhe von 0,8% des Nettoinventarwertes je Anteil an. Ausgabespesen werden gemäss den Angaben im Zusatz zu dem Portfolio, in dessen Anteile umgetauscht wird, erhoben.

Beim Umtausch von Anteilen eines anderen Portfolios in Anteile dieses Portfolios fallen Ausgabespesen in Höhe von 0,8% des Nettoinventarwertes je Anteil an. Anlässlich der Ausgabe im Rahmen dieses Umtausches kann die Hälfte des maximal zulässigen Zuschlages zu Lasten des Kunden erhoben werden. Die Rücknahmespesen richten sich nach den Angaben betreffend das Portfolio, dessen Anteile im Rahmen des Umtausches zurückgegeben werden.

### Sonstige Angaben

Die Referenzwährung ist der USD.

Die Verwaltungsgebühr beträgt 1,3% pro Jahr berechnet auf dem durchschnittlichen täglichen Nettovermögen des Portfolios.

## **WinGlobal FUND EQUITY - INDEX EASTERN EUROPE**

### *Achter Zusatz zum Verwaltungsreglement*

Dieser Zusatz ist nur gültig in Verbindung mit dem jeweils gültigen Verwaltungsreglement des WinGlobal FUND und bezieht sich auf den WinGlobal FUND EQUITY-INDEX EASTERN EUROPE (nachfolgend bezeichnet als Equity-Index Eastern Europe).

### Anlageziel

Das Anlageziel des EQUITY-INDEX EASTERN EUROPE ist es den Basisindex MSCI Emerging Markets Eastern Europe, special Index (vormals MSCI Provisional Emerging Markets Eastern Europe, special Index), nachzubilden und die Renditedifferenzen zum entsprechenden Basisindex zu minimieren.

### Anlagepolitik

Das Portfolio EQUITY-INDEX EASTERN EUROPE investiert in Aktien und Aktienzertifikate, die zum als Referenzindex gewählten MSCI Emerging Markets Eastern Europe, special Index, gehören. Dabei kann es vorkommen, dass das Portfolio nicht in sämtliche Wertpapiere des Referenzindexes investiert, sondern auf eine repräsentative Auswahl an Wertpapieren des Referenzindexes zurückgreift. Die Auswahl erfolgt unter Zuhilfenahme eines Systems, das sowohl quantitative als auch renditebestimmende Faktoren berücksichtigt. Gründe für die Limitierung auf eine repräsentative Auswahl an Wertpapieren des Referenzindexes können neben den oben aufgeführten Anlagebeschränkungen und sonstigen rechtlichen und behördlichen Beschränkungen auch anfallende Kosten und Aufwendungen des Fonds sowie die Liquidität bestimmter Wertpapiere sein. In Aktien von Gesellschaften mit Sitz in Russland kann auch in Form von American Depositary Receipts (ADR), American Depositary Shares (ADS), Global Depositary Receipts (GDR) und Global Depositary Shares (GDS) investiert werden.

Zwecks Liquiditätshaltung darf der Fonds überdies Geldmarktpapiere und flüssige Mittel gemäss den oben unter dem Punkt «Anlagebeschränkungen» gemachten Angaben halten.

### Risiken

#### Allgemeine Hinweise

Anlagen in Mittel- und Osteuropa sind mit einem bedeutenden Risiko verbunden. Der Erwerb von Anteilen an diesem Portfolio ist daher nur für Anleger ratsam, die die damit verbundenen Risiken kennen und diese auch tragen können. Anlagen in diesem Portfolio sollten auf lange Sicht getätigt werden.

#### Politische und wirtschaftliche Faktoren

In einigen Schwellenländern, in denen das Portfolio Anlagen tätigen kann, besteht ein überdurchschnittlich hohes Risiko der Verstaatlichung, Enteignung oder einer konfiskatorischen Besteuerung; jeder dieser Risikofaktoren kann sich nachteilig auf den Wert der Anlagen in diesen Ländern auswirken. Schwellenländer können auch überdurchschnittlich hohen Risiken politischer Veränderungen, staatlicher Regelungen, sozialer Unrast oder diplomatischer Entwicklungen (einschliesslich Kriegen) ausgesetzt sein, die die Wirtschaft der betreffenden Länder negativ beeinflussen und damit den Wert von Anlagen in diesen Ländern beeinträchtigen könnten.

Die Volkswirtschaften vieler Schwellenländer sind stark vom Welthandel abhängig und können daher, wie dies in der Vergangenheit der Fall war, auch künftig durch Handelsschranken, staatlich angeordnete Anpassungen der Wechselkurse oder andere protektionistische Massnahmen negativ beeinflusst werden, die ihnen von ihren Aussenhandelspartnern oder von der internationalen Wirtschaftsentwicklung generell auferlegt oder mit ihnen ausgehandelt werden.

#### Buchführungsvorschriften und Veröffentlichungspflichten

Die in den Schwellenländern geltenden Buchführungsvorschriften und Veröffentlichungspflichten sind in mancher Hinsicht weniger streng als in verschiedenen anderen OECD-Staaten. In westlichen Ländern normalerweise öffentlich zugängliche Informationen über Firmen sind in diesen Ländern nicht immer verfügbar.

#### Korrespondentenrisiko

Die Depotbank übernimmt die Verantwortung für die Handlungen und Versäumnisse der Mehrzahl ihrer Korrespondenten, ist aber nicht haftbar für jegliche Verluste, die direkt oder indirekt durch Handlungen und Versäumnisse ihrer Korrespondenten in bestimmten Schwellenländern entstehen, vorausgesetzt, dass die Depotbank ihre Sorgfaltspflicht bei der Auswahl und Überwachung dieser Korrespondenten nicht verletzt hat. Ausserdem ist die Depotbank nicht haftbar für jegliche Verluste, die aus einer Liquidation, einem Bankrott oder einer Zahlungsunfähigkeit eines ihrer Korrespondenten entstehen können, vorausgesetzt, dass die Depotbank ihre Sorgfaltspflicht bei der Auswahl dieser Korrespondenten nicht verletzt hat. Die von allen von der Depotbank bezeichneten Beauftragten, Korrespondenten oder Unterdepositären belasteten Gebühren werden vom Portfolio bezahlt.

Die Depotbank haftet nicht für die Verwahrung von Vermögenswerten, die bei Maklern entweder als Deckung für Transaktionen im Wertpapierhandel oder vorübergehend bei Maklern zur Abwicklung einer Handelstransaktion hinterlegt sind.

#### Anlagebeschränkungen für ausländische Investoren

In bestimmten Ländern, in denen Anlagen geplant sind, bestehen Anlagebeschränkungen für ausländische Investoren. Ausserdem kann die Möglichkeit ausländischer Anleger wie des Portfolios, sich an Privatisierungen zu beteiligen, in bestimmten Ländern durch die Gesetze des Landes eingeschränkt sein, oder die Bedingungen, unter denen das Portfolio sich daran beteiligen darf, können weniger vorteilhaft sein als für die einheimischen Anleger. Diese Faktoren und jegliche künftig eingeführten Beschränkungen könnten die Verfügbarkeit attraktiver Anlagemöglichkeiten für das Portfolio beschränken.

#### Wertpapiermärkte

Die Wertpapiermärkte in Schwellenländern zeichnen sich durch eine höhere Volatilität (Kursschwankungen) und eine geringere Liquidität aus als die etablierten Wertpapiermärkte. Der Wert der Anteile des Portfolios kann dementsprechend schwanken.

#### Verwahrungs- und Eintragungsrisiko in Russland

Obwohl ein Engagement auf den russischen Aktienmärkten durch den Einsatz von GDR und ADR gut abgedeckt werden kann, wird das Portfolio möglicherweise in Zukunft in Wertpapieren investieren, die die Inanspruchnahme örtlicher Hinterlegungs- und/oder Verwahrungsstellen erforderlich machen. In Russland wird der Nachweis des rechtmässigen Besitzanspruchs auf Aktien zur Zeit in Form von Buchforderungen geführt. Um als eingetragener Eigentümer von Aktien einer Gesellschaft anerkannt zu werden, muss der Käufer oder ein Vertreter des Käufers persönlich zu einer Eintragungsstelle (registrar) reisen und dort ein Depotkonto eröffnen (was in manchen Fällen die Bezahlung einer Kontoeröffnungsgebühr bedingt). Danach muss der Vertreter des Käufers jedesmal, wenn der Käufer zusätzliche Aktien dieser Gesellschaft kauft, der Eintragungsstelle eine Vollmacht des Käufers und des Verkäufers solcher Aktien vorlegen, ferner



den Nachweis eines solchen Kaufs; sodann wird die Eintragungsstelle solche gekauften Aktien aus dem im Aktienregister geführten Konto des Verkäufers ausbuchen und in das im Aktienregister geführte Konto des Käufers einbuchen.

Dem Aktienregister kommt entscheidende Bedeutung für den Verwahrungs- und Eintragungsprozess zu. Die Eintragungsstellen unterliegen keiner wirksamen staatlichen Aufsicht, und es ist möglich, dass das Portfolio seine Eintragung infolge von Betrug, Nachlässigkeit oder eines blossen Versehens verliert. Ausserdem ist eine unter russischem Recht bestehende Vorschrift, dass Gesellschaften mit mehr als eintausend Aktionären unabhängige Eintragungsstellen aufrechterhalten müssen, die bestimmten gesetzlichen Anforderungen genügen, bisher nicht strikt durchgesetzt worden. Wegen dieser mangelnden Unabhängigkeit der Eintragungsstellen kann die Geschäftsleitung einer Gesellschaft potentiell einen bedeutenden Einfluss auf die Zusammensetzung ihrer Aktionäre ausüben.

Eine Verstümmelung oder Vernichtung des Aktienregisters könnte die Aktienbeteiligung des Portfolios an einer Gesellschaft beträchtlich beeinträchtigen oder in bestimmten Fällen gänzlich auslöschen. Die Depotbank hat Vorkehrungen für eine angemessene Überwachung aller von ihr bezeichneten Eintragungsstellen durch eine spezialisierte Dienstleistungsfirma in Russland getroffen; jedoch kann weder das Portfolio noch die Verwaltungsräte noch der Anlageberater noch die Depotbank noch die Verwaltungsgesellschaft noch einer ihrer beauftragten Vertreter irgendeine Gewähr oder Garantie für die Geschäftsführung oder die Leistung der Eintragungsstellen übernehmen oder diesbezügliche Vorstellungen erheben. Das Portfolio hat sich bereit erklärt, dieses Risiko zu tragen.

#### Eigentumsansprüche auf Aktien in Russland

Gegenwärtig ist im russischen Recht der Begriff des «gutgläubigen Käufers» nicht vorgesehen, wie dies in der westlichen Rechtsordnung allgemein der Fall ist. Demzufolge übernimmt nach russischem Recht ein Käufer von Wertpapieren (mit Ausnahme von Bargeld und Inhaberpapieren) diese Wertpapiere mit Einschluss sämtlicher Fehler und Mängel bezüglich der Berechtigung und des Eigentums, die möglicherweise bereits beim Verkäufer dieser Wertpapiere und aller ihrer Vorgänger im Eigentumsanspruch auf diese Wertpapiere bestanden haben. Die Russische Wertpapierkommission (Russian Securities Commission) ist zur Zeit an der Ausarbeitung gesetzlicher Grundlagen für den Begriff des gutgläubigen Käufers. Es besteht jedoch keine Gewähr dafür, dass solche gesetzlichen Bestimmungen rückwirkend auf früher getätigte Aktienkäufe des Portfolios Anwendung finden werden. Zum gegenwärtigen Zeitpunkt ist es daher möglich, dass der Eigentumsanspruch des Portfolios an Aktien von einem früheren Eigentümer, von dem die Aktien erworben wurden, in Frage gestellt oder bestritten werden könnte; in diesem Fall würde der Wert der Aktiven des Portfolios beeinträchtigt bzw. gemindert.

Die voraussichtlichen Erträge aus Wertpapieren von Emittenten aus Schwellenländern sind in der Regel höher als die aus ähnlichen Wertpapieren, welche von gleichwertigen Emittenten aus Nicht-Schwellenländern begeben werden, wobei der Ertrag als Vergütung für das durch den Anleger eingegangene grössere Risiko anzusehen ist.

#### Ausgabe von Anteilen

Anteile des EQUITY-INDEX EASTERN EUROPE wurden erstmals am 2. Februar 1998 zum Ausgabepreis von USD 101,85 zuzüglich einer allfälligen Ausgabekommission und einer Verkaufsgebühr sowie eventueller Ausgabesteuern von der Verwaltungsgesellschaft ausgegeben.

Der EQUITY-INDEX EASTERN EUROPE emittiert zur Zeit nur Anteile der Anteilskategorie «T» (thesaurierend).

Anteile werden an jedem Bewertungstag zum Kauf angeboten und ausgegeben. Der Ausgabepreis der Anteile entspricht dem am übernächsten Tage nach Einreichen des Kaufantrages (Bewertungstag) festgesetzten Nettoinventarwert zuzüglich Ausgabespesen sowie einer Verkaufsgebühr von maximal 5% des Nettoinventarwertes je Anteil, vorausgesetzt, dass der Kaufantrag vor 13.00 Uhr Luxemburger Zeit (die «bestimmte Zeit») eingegangen ist und dass die Zahlung innerhalb von zwei Bankgeschäftstagen nach dem Bewertungstag eingeht.

Der Ausgabepreis wird auf den nächsten Cent aufgerundet.

Es werden nur Anträge auf den vorgedruckten Formularen angenommen. Diese sind bei der Verwaltungsgesellschaft und den Vertriebsstellen erhältlich.

#### Rücknahme von Anteilen

Anteilinhaber können an jedem Bewertungstag die Rücknahme ihrer Anteile verlangen. Der Rücknahmepreis der Anteile entspricht dem am übernächsten Tage nach Einreichen des Rücknahmeantrags (Bewertungstag) festgesetzten Nettoinventarwert abzüglich Rücknahmespesen, vorausgesetzt, dass der Rücknahmeantrag vor 13.00 Uhr Luxemburger Zeit (die «bestimmte Zeit») angenommen wird.

Der Rücknahmepreis wird den Anteilinhabern innerhalb von zwei Bankgeschäftstagen nach dem Bewertungstag in der Referenzwährung erstattet.

#### Ausgabe- und Rücknahmespesen

Bei der Ausgabe von Anteilen erhebt die Verwaltungsgesellschaft Ausgabespesen von 1,7% des Nettoinventarwertes je Anteil und bei der Rücknahme Rücknahmespesen von 1,7% des Nettoinventarwertes je Anteil zu Gunsten des Fonds.

#### Umtausch von Anteilen

Beim Umtausch von Anteilen in Anteile eines anderen Portfolios fallen Rücknahmespesen in Höhe von 1,7% des Nettoinventarwertes je Anteil an. Ausgabespesen werden gemäss den Angaben im Zusatz zu dem Portfolio, in dessen Anteile umgetauscht wird, erhoben.

Beim Umtausch von Anteilen eines anderen Portfolios in Anteile dieses Portfolios fallen Ausgabespesen in Höhe von 1,7% des Nettoinventarwertes je Anteil an. Anlässlich der Ausgabe im Rahmen dieses Umtausches kann die Hälfte der maximal zulässigen Verkaufsgebühr zu Lasten des Kunden erhoben werden. Die Rücknahmespesen richten sich nach den Angaben betreffend das Portfolio, dessen Anteile im Rahmen des Umtausches zurückgegeben werden.

#### Sonstige Angaben

Die Referenzwährung ist der USD.

Die Verwaltungsgebühr beträgt 1,3% pro Jahr berechnet auf dem durchschnittlichen täglichen Nettovermögen des Portfolios.

**WinGlobal FUND BOND-INDEX EUROPE***Neunter Zusatz zum Verwaltungsreglement*

Dieser Zusatz ist nur gültig in Verbindung mit dem jeweils gültigen Verwaltungsreglement des WinGlobal FUND und bezieht sich auf den WinGlobal FUND BOND-INDEX EUROPE (nachfolgend bezeichnet als BOND-INDEX EUROPE).

**Anlageziel**

Das Anlageziel des BOND-INDEX EUROPE ist es, den Basisindex Salomon Brothers Government Bond Index Europe ex Switzerland, nachzubilden und die Renditedifferenzen zum entsprechenden Basisindex zu minimieren.

**Anlagepolitik**

Das Portfolio BOND-INDEX EUROPE investiert in Anleihen und in anderen festverzinslichen Wertpapieren (einschliesslich Zero-Bonds) sowie in Anleihen mit variablem Zinssatz, die in dem zum Referenzindex gewählten Salomon Brothers Government Bond Index Europe ex Switzerland enthalten sind. Dabei kann es vorkommen, dass das Portfolio nicht in sämtliche Wertpapiere des Referenzindexes investiert, sondern auf eine repräsentative Auswahl an Wertpapieren des Referenzindexes zurückgreift. Die Auswahl erfolgt unter Zuhilfenahme eines Systems, das sowohl quantitative als auch renditebestimmende Faktoren berücksichtigt. Gründe für die Limitierung auf eine repräsentative Auswahl an Wertpapieren des Referenzindexes können neben den oben aufgeführten Anlagebeschränkungen und sonstigen rechtlichen und behördlichen Beschränkungen auch anfallende Kosten und Aufwendungen des Fonds sowie die Liquidität bestimmter Wertpapiere sein.

Zwecks Liquiditätshaltung darf der Fonds überdies Geldmarktpapiere und flüssige Mittel gemäss den oben unter dem Punkt «Anlagebeschränkungen» gemachten Angaben halten.

**Ausgabe von Anteilen**

Anteile des BOND-INDEX EUROPE wurden erstmals am 2. Februar 1998 zum Ausgabepreis von Euro 100,25 zuzüglich einer allfälligen Ausgabekommission und einer Verkaufsgebühr sowie eventueller Ausgabesteuern von der Verwaltungsgesellschaft ausgegeben.

Der BOND-INDEX EUROPE emittiert zur Zeit nur Anteile der Anteilskategorie «T» (thesaurierend).

Anteile werden an jedem Bewertungstag zum Kauf angeboten und ausgegeben. Der Ausgabepreis der Anteile entspricht dem am Tage nach Einreichen des Kaufantrages (Bewertungstag) festgesetzten Nettoinventarwert zuzüglich Ausgabespesen sowie einer Verkaufsgebühr von maximal 5% des Nettoinventarwertes je Anteil, vorausgesetzt, dass der Kaufantrag vor 13.00 Uhr Luxemburger Zeit (die «bestimmte Zeit») eingegangen ist und dass die Zahlung innerhalb von drei Bankgeschäftstagen nach dem Bewertungstag eingeht.

Der Ausgabepreis wird auf den nächsten Hundertstel Euro aufgerundet.

Es werden nur Anträge auf den vorgedruckten Formularen angenommen. Diese sind bei der Verwaltungsgesellschaft und den Vertriebsstellen erhältlich.

**Rücknahme von Anteilen**

Anteilinhaber können an jedem Bewertungstag die Rücknahme ihrer Anteile verlangen. Der Rücknahmepreis der Anteile entspricht dem am Tage nach Einreichen des Rücknahmeantrags (Bewertungstag) festgesetzten Nettoinventarwert abzüglich Rücknahmespesen, vorausgesetzt, dass der Rücknahmeantrag vor 13.00 Uhr Luxemburger Zeit (die «bestimmte Zeit») angenommen wird.

Der Rücknahmepreis wird den Anteilinhabern innerhalb von drei Bankgeschäftstagen nach dem Bewertungstag in der Referenzwährung erstattet.

**Ausgabe- und Rücknahmespesen**

Bei der Ausgabe von Anteilen erhebt die Verwaltungsgesellschaft Ausgabespesen von 0,15% des Nettoinventarwertes je Anteil und bei der Rücknahme Rücknahmespesen von 0,15% des Nettoinventarwertes je Anteil zu Gunsten des Fonds.

**Umtausch von Anteilen**

Beim Umtausch von Anteilen in Anteile eines anderen Portfolios fallen Rücknahmespesen in Höhe von 0,15% des Nettoinventarwertes je Anteil an. Ausgabespesen werden gemäss den Angaben im Zusatz zu dem Portfolio, in dessen Anteile umgetauscht wird, erhoben.

Beim Umtausch von Anteilen eines anderen Portfolios in Anteile dieses Portfolios fallen Ausgabespesen in Höhe von 0,15% des Nettoinventarwertes je Anteil an. Anlässlich der Ausgabe im Rahmen dieses Umtausches kann die Hälfte der maximal zulässigen Verkaufsgebühr zu Lasten des Kunden erhoben werden. Die Rücknahmespesen richten sich nach den Angaben betreffend das Portfolio, dessen Anteile im Rahmen des Umtausches zurückgegeben werden.

**Sonstige Angaben**

Die Referenzwährung ist der Euro.

Die Verwaltungsgebühr beträgt 0,8% pro Jahr berechnet auf dem durchschnittlichen täglichen Nettovermögen des Portfolios.»

Die Änderungen der Vertragsbedingungen treten zum 1. Januar 2003 in Kraft.

Luxemburg, den 29 November 2002.

WINTERTHUR FUND

*Management Company*

Unterschriften

BROWN BROTHERS HARRIMAN

(LUXEMBOURG) S.C.A.

Unterschrift

Enregistré à Luxembourg, le 15 novembre 2002, vol. 576, fol. 69, case 3. – Reçu 12 euros.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

(83504/736/637) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 18 novembre 2002.

**CERAMETAL, Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-8201 Mamer, 101, route de Holzem.

R. C. Luxembourg B 4.610.

Les statuts coordonnés de la société au 3 septembre 2002, enregistrés à Luxembourg, le 1<sup>er</sup> octobre 2002, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

*Pour la société*

Signature

(81008/999/11) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

**CERAMETAL, Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-8201 Mamer, 101, route de Holzem.

R. C. Luxembourg B 4.610.

Capital social-parts-associés:

Par suite d'un acte d'apport en société reçu le 3 septembre 2002 par le notaire Jean Seckler en remplacement du notaire Joseph Wagner, de résidence à Luxembourg, non encore publié, les parts ayant appartenu à Monsieur Jean-Paul Lanners et son épouse née Anne de Rycker, eux tous demeurant à Luxembourg, ont été apportées à - et sont depuis lors la propriété de CERALAN, société à responsabilité limitée, ayant son siège social 123, route d'Echternach à L-1453 Luxembourg.

L'article 5 des statuts a depuis lors la teneur suivante:

«Le capital social est fixé à dix millions huit cent mille euros (EUR 10.800.000,00) représenté par trois mille six cents (3.600) parts sociales d'une valeur nominale de trois mille euros (EUR 3.000,00) chacune.

Les parts sont réparties comme suit entre les associés suivants:

1) CERALAN, S.à r.l., ayant son siège social 123, route d'Echternach, L-1453 Luxembourg . . . . .	2.300 parts
2) SEBASTIAN, S.à r.l., ayant son siège social 11C, boulevard Joseph, L-1840 Luxembourg . . . . .	1.300 parts
Total . . . . .	<u>3.600 parts</u>

Sous le chapitre «Gérance» il y a lieu d'actualiser l'adresse du co-gérant Thierry Wolter qui demeure 21, route d'Ar-lon, L-8550 Noerdange.

Sous Dispositions de l'acte il y a lieu d'ajouter sous l'énumération des différents actes modificatifs la mention suivante:

- en vertu de l'apport de 2.300 parts sociales par Monsieur et Mme Jean-Paul Lanners à la société CERALAN, en vertu d'un acte notarié reçu par le notaire Jean Seckler en remplacement du notaire Joseph Elvinger le 3 septembre 2002.

*Pour la société*

Signature

Enregistré à Luxembourg, le 8 octobre 2002, vol. 575, fol. 18, case 8. – Reçu 12 euros.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

(81009/999/28) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

**C.F.I., COMPAGNIE FONCIERE ET INDUSTRIELLE S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Luxembourg, 31, boulevard du Prince Henri.

R. C. Luxembourg B 10.657.

Le bilan et l'annexe au 31 décembre 2001, ainsi que les autres documents et informations qui s'y rapportent, enregistrés à Luxembourg, le 4 novembre 2002, vol. 576, fol. 21, case 2, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

*Extrait des résolutions prises par l'assemblée générale ordinaire du 22 mai 2002*

Sont nommés administrateurs, leurs mandats expirant lors de l'assemblée générale ordinaire statuant sur les comptes au 31 décembre 2001:

- Monsieur Raymond Balsen, ingénieur E.T.P., demeurant à Luxembourg
- Monsieur Michael Shen, administrateur de sociétés, demeurant à Monaco, administrateur-délégué
- Monsieur Sylvain di Carlo, employé privé, demeurant à Roodt-sur-Syre

Est nommée commissaire aux comptes, son mandat expirant lors de l'assemblée générale ordinaire statuant sur les comptes au 31 décembre 2002:

- BDO COMPAGNIE FIDUCIAIRE, Luxembourg

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 6 novembre 2002.

Signature.

(81023/534/20) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

**SPEAN BRIDGE TAIWAN, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-1425 Luxembourg, 1A, rue du Fort Dumoulin.

R. C. Luxembourg B 79.109.

—  
*Extrait des résolutions prises par le Conseil d'Administration en date du 1<sup>er</sup> octobre 2001*

Le siège social de la société est transféré au 1A, rue du Fort Dumoulin à L-1425 Luxembourg.

Pour extrait sincère et conforme

SPEAN BRIDGE TAIWAN, S.à r.l.

Signature

Enregistré à Luxembourg, le 6 novembre 2002, vol. 576, fol. 29, case 2. – Reçu 12 euros.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(81011/788/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

---

**SPEAN BRIDGE LUXEMBOURG INVESTMENTS, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-1425 Luxembourg, 1A, rue du Fort Dumoulin.

R. C. Luxembourg B 72.886.

—  
*Extrait des résolutions prises par le Conseil d'Administration en date du 1<sup>er</sup> octobre 2001*

Le siège social de la société est transféré au 1A, rue du Fort Dumoulin à L-1425 Luxembourg.

Pour extrait sincère et conforme

SPEAN BRIDGE LUXEMBOURG INVESTMENTS, S.à r.l.

Signature

Enregistré à Luxembourg, le 6 novembre 2002, vol. 576, fol. 29, case 2. – Reçu 12 euros.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(81012/788/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

---

**SPEAN BRIDGE LUXEMBOURG, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-1425 Luxembourg, 1A, rue du Fort Dumoulin.

R. C. Luxembourg B 72.885.

—  
*Extrait des résolutions prises par le Conseil d'Administration en date du 1<sup>er</sup> octobre 2001*

Le siège social de la société est transféré au 1A, rue du Fort Dumoulin à L-1425 Luxembourg.

Pour extrait sincère et conforme

SPEAN BRIDGE LUXEMBOURG, S.à r.l.

Signature

Enregistré à Luxembourg, le 6 novembre 2002, vol. 576, fol. 29, case 2. – Reçu 12 euros.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(81013/788/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

---

**SAGIL, Société Anonyme Holding.**

Siège social: Luxembourg, 5, boulevard de la Foire.

R. C. Luxembourg B 25.719.

—  
Le bilan et l'annexe au 31 décembre 2001, ainsi que les autres documents et informations qui s'y rapportent, enregistrés à Luxembourg, le 5 novembre 2002, vol. 576, fol. 26, case 7, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

*Extrait des résolutions prises par l'assemblée générale ordinaire du 17 juin 2002*

Sont nommés administrateurs, leurs mandats prenant fin lors de l'assemblée générale ordinaire statuant sur les comptes au 31 décembre 2002:

- Monsieur John Seil, licencié en sciences économiques appliquées, Contern, Président du Conseil d'Administration
- Monsieur Pierre Lentz, licencié en sciences économiques, demeurant à Strassen
- Monsieur Luc Hansen, licencié en administrations des affaires, demeurant à Kehlen

Est nommée commissaire aux comptes, son mandat prenant fin lors de l'assemblée générale ordinaire statuant sur les comptes au 31 décembre 2002:

- AUDIEX S.A., 57, avenue de la Faïencerie, L-1510 Luxembourg.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 6 novembre 2002.

Signature.

(81024/534/20) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

---

**UNION SERVICES, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-1136 Luxembourg, 1, place d'Armes.  
R. C. Luxembourg B 72.160.

Le bilan au 31 décembre 2001, enregistré à Luxembourg, le 6 novembre 2002, vol. 576, fol. 30, case 9, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 7 novembre 2002.

UNION SERVICES, S.à r.l.

Signature

(81014/000/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

---

**UNION SERVICES, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: L-1136 Luxembourg, 1, place d'Armes.  
R. C. Luxembourg B 72.160.

*Extrait du procès-verbal de l'Assemblée générale ordinaire du 31 octobre 2002*

*Résolution*

Les mandats des administrateurs et du commissaire aux comptes venant à échéance, l'assemblée décide de réélire pour la période expirant à l'assemblée statuant sur l'exercice 2002.

*Conseil de gérance:*

M. Staiti Antonio, employé privé, demeurant à Luxembourg, gérant

M. Stoffel Gustave, employé privé, demeurant à Luxembourg, gérant

M. Manuel Hack, expert comptable, demeurant à Mamer, gérant

Pour extrait conforme

Signature

Enregistré à Luxembourg, le 6 novembre 2002, vol. 576, fol. 30, case 9. – Reçu 12 euros.

Le Releveur (signé): J. Muller.

(81015/000/18) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

---

**CODEBI, Société Anonyme Holding.**

Siège social: Luxembourg, 5, boulevard de la Foire.  
R. C. Luxembourg B 62.349.

Le bilan et l'annexe au 31 décembre 2001, ainsi que les autres documents et informations qui s'y rapportent, enregistrés à Luxembourg, le 5 novembre 2002, vol. 576, fol. 26, case 7, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

*Extrait des résolutions prises par l'assemblée générale ordinaire du 16 août 2002*

Sont nommés administrateurs, leurs mandats prenant fin lors de l'assemblée générale ordinaire statuant sur les comptes annuels au 31 décembre 2002:

- Monsieur Thierry Fleming, licencié en sciences commerciales et financières, demeurant à Mamer, Président.

- Monsieur John Seil, licencié en sciences économiques appliquées, demeurant à Contern.

- Monsieur Luc Hansen, licencié en administration des affaires, demeurant à Kehlen.

Est nommée commissaire aux comptes, son mandat prenant fin lors de l'assemblée générale ordinaire statuant sur les comptes annuels au 31 décembre 2002:

- AUDIEX S.A., Société Anonyme, Luxembourg.

Luxembourg, le 6 novembre 2002.

Signature.

(81025/534/20) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

---

**RABOBANK SELECT FUND, Société d'Investissement à Capital Variable.**

Siège social: L-5365 Munsbach, 1A, Parc d'activité Syrdall.  
R. C. Luxembourg B 53.780.

Le bilan au 31 mai 2002, enregistré à Luxembourg, le 31 octobre 2002, vol. 576, fol. 16, case 3, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 7 novembre 2002.

Signature.

(81056/000/10) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

---

**WATSONS PERSONAL CARE STORES (LUXEMBOURG), S.à r.l.,****Société à responsabilité limitée.****Capital social: 12.500,- EUR.**

Siège social: L-1728 Luxembourg, 7, rue du Marché aux Herbes.

R. C. Luxembourg B 84.807.

En date du 7 octobre 2002 l'associé unique de WATSONS PERSONAL CARE STORES (LUXEMBOURG), S.à r.l. a décidé de nommer en tant que nouveaux gérants de la société avec effet immédiat et pour une durée indéterminée:

- Mrs. Susan Mo Fong Chow, Company Director, demeurant à 9A Po Garden, 9 Brewin Path, Mid-Levels, Hong Kong
- Mr. Brian Philip Ingham, Company Director, demeurant à Block B, 15/F, Flat 5, Fontana Garden, Ka Ning Path, Tai Hang Road, Hong Kong.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 28 octobre 2002.

Signature.

Enregistré à Luxembourg, le 6 novembre 2002, vol. 576, fol. 29, case 9. – Reçu 12 euros.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(81049/581/17) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

**ISVAL LUX S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Luxembourg, 5, boulevard de la Foire.

R. C. Luxembourg B 69.583.

Le bilan et l'annexe au 31 décembre 2001, ainsi que les autres documents et informations qui s'y rapportent, enregistrés à Luxembourg, le 4 novembre 2002, vol. 576, fol. 21, case 2, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

*Extrait des résolutions prises par l'assemblée générale ordinaire du 1<sup>er</sup> juillet 2002*

Sont nommés administrateurs, leurs mandats expirant lors de l'assemblée générale ordinaire statuant sur les comptes au 31 décembre 2002:

*Signataire catégorie A*

- Monsieur Santo Beccalossi, administrateur de sociétés, demeurant à Piazzale Della Piscina n° 10, Lumezzane Piatucco (BS), Italie, président du conseil d'administration;
- Monsieur Carlo Beccalossi, administrateur de sociétés, demeurant à Piazzale Della Piscina n° 10, Lumezzane Piatucco (BS), Italie;
- Monsieur Nicola Beccalossi, administrateur de sociétés, demeurant à Piazzale Della Piscina n° 10, Lumezzane Piatucco (BS), Italie.

*Signataire catégorie B*

- Monsieur John Seil, licencié en sciences économiques appliquées, demeurant à Contern;
- Monsieur Luc Hansen, licencié en administration des affaires, demeurant à Kehlen.

Est nommée commissaire aux comptes, son mandat prenant fin lors de l'assemblée générale ordinaire statuant sur les comptes au 31 décembre 2002:

- AUDIEX S.A., société anonyme, 57, avenue de la Faïencerie, Luxembourg.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 6 novembre 2002.

Signature.

(81021/534/27) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

**SULPRO HOLDING S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1528 Luxembourg, 5, boulevard de la Foire.

R. C. Luxembourg B 47.109.

## EXTRAIT

Il résulte du procès-verbal de la réunion du Conseil d'Administration du 20 mai 2002 que:

- Le siège social de la société a été transféré au 5, boulevard de la Foire, L-1528 Luxembourg

Luxembourg, le 14 octobre 2002.

Pour extrait conforme

SULPRO HOLDING S.A.

Signature

*Un administrateur*

Enregistré à Luxembourg, le 22 octobre 2002, vol. 575, fol. 80, case 12. – Reçu 12 euros.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(81032/534/16) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

**OUTRE-MER INVEST S.A., Société Anonyme Holding.**

Siège social: L-1528 Luxembourg, 5, boulevard de la Foire.

R. C. Luxembourg B 59.166.

Le bilan et l'annexe au 31 décembre 2001, ainsi que les autres documents et informations qui s'y rapportent, enregistrés à Luxembourg, le 5 novembre 2002, vol. 576, fol. 26, case 7, ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

*Extrait des résolutions prises par l'assemblée générale ordinaire du 8 juillet 2002*

Sont nommés administrateurs, leurs mandats prenant fin lors de l'assemblée générale ordinaire statuant sur les comptes annuels au 31 décembre 2002:

- Monsieur John Seil, licencié en sciences économiques appliquées, demeurant à Contern, Président
- Monsieur Thierry Fleming, licencié en sciences commerciales et financières, demeurant à Mamer
- Monsieur Pierre Lentz, licencié en sciences économiques, demeurant à Strassen

Est nommée commissaire aux comptes, son mandat prenant fin lors de l'assemblée générale ordinaire statuant sur les comptes annuels au 31 décembre 2002:

- AUDIEX S.A., société anonyme, 57, avenue de la Faïencerie, Luxembourg.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 6 novembre 2002.

Signature.

(81026/534/20) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

---

**NASHKO, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: Luxembourg.

R. C. Luxembourg B 35.780.

Le bilan au 31 décembre 2000, enregistré à Luxembourg, le 4 novembre 2002, vol. 576, fol. 21, case 2, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 6 novembre 2002.

*Pour la société* NASHKO, S.à r.l.

BDO COMPAGNIE FIDUCIAIRE

Signature

(81027/534/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

---

**NASHKO, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

Siège social: Luxembourg.

R. C. Luxembourg B 35.780.

Le bilan au 31 décembre 2001, enregistré à Luxembourg, le 4 novembre 2002, vol. 576, fol. 21, case 2, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 6 novembre 2002.

*Pour la société* NASHKO, S.à r.l.

BDO COMPAGNIE FIDUCIAIRE

Signature

(81028/534/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

---

**CAMCA ASSURANCE S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1839 Luxembourg, 9, rue Joseph Junck.

R. C. Luxembourg B 58.149.

En date du 25 avril 1997, le conseil d'administration de la société a décidé de procéder à la nomination de Monsieur Martial de Calbiac, demeurant à F-57100 Thionville, 3, route du Crève Coeur, en qualité de Dirigeant Agréé de la Société à compter de 5 mai 1997 conformément à l'article 9 des statuts de la société. Monsieur Martial de Calbiac succède ainsi à Monsieur Tim Edwards.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 25 octobre 2002.

Signature.

Enregistré à Luxembourg, le 6 novembre 2002, vol. 576, fol. 29, case 9. – Reçu 12 euros.

*Le Receveur (signé):* J. Muller.

(81038/581/14) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

---

**SOCIETE FINANCIERE CREMONESE S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1528 Luxembourg, 5, boulevard de la Foire.  
R. C. Luxembourg B 46.395.

—  
*Extrait du procès-verbal de l'Assemblée Générale Ordinaire du 14 octobre 2002*

L'Assemblée nomme comme nouvel administrateur Monsieur Antonio Mattiello, administrateur de sociétés, demeurant à Genève. Son mandat prendra fin ensemble avec celui des autres administrateurs à savoir Monsieur Pascal D. Brugger, Monsieur Edmond Ries et Monsieur Aldo Bonaldi.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

SOCIETE FINANCIERE CREMONESE S.A.

Signature

Un administrateur

Enregistré à Luxembourg, le 22 octobre 2002, vol. 575, fol. 80, case 12. – Reçu 12 euros.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(81033/534/16) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

---

**SYCAMORE S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1528 Luxembourg, 5, boulevard de la Foire.  
R. C. Luxembourg B 50.939.

—  
*Extrait du procès-verbal de l'Assemblée Générale Ordinaire du 23 novembre 2001*

L'Assemblée décide de transférer le siège social du 11, boulevard Prince Henri au 5, boulevard de la Foire à L-1528 Luxembourg.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

SYCAMORE S.A.

Signature

Un administrateur

Enregistré à Luxembourg, le 22 octobre 2002, vol. 575, fol. 80, case 12. – Reçu 12 euros.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(81034/534/15) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

---

**SYCAMORE S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1528 Luxembourg, 5, boulevard de la Foire.  
R. C. Luxembourg B 50.939.

—  
*Extrait du procès-verbal de l'Assemblée Générale Ordinaire du 27 août 2002*

L'Assemblée nomme Monsieur Antonio Mattiello, administrateur de sociétés, demeurant à Genève administrateur de la société en remplacement de Monsieur Michel Erb. Son mandat prendra fin ensemble avec celui des administrateurs restants Monsieur Pascal D. Brugger et Monsieur Claude Schmitz lors de l'assemblée générale qui statuera sur les comptes annuels au 31 décembre 2005.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

SYCAMORE S.A.

Signature

Un administrateur

Enregistré à Luxembourg, le 22 octobre 2002, vol. 575, fol. 80, case 12. – Reçu 12 euros.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(81035/534/17) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

---

**FENDI S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1471 Luxembourg, 398, route d'Esch.  
R. C. Luxembourg B 76.233.

—  
Le conseil d'administration en date du 10 juillet 2002 a noté la démission de M. Guido Formilli en tant qu'administrateur avec effet au 1<sup>er</sup> juillet 2002.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Fait et signé à Luxembourg, le 23 octobre 2002.

Signature.

Enregistré à Luxembourg, le 6 novembre 2002, vol. 576, fol. 29, case 9. – Reçu 12 euros.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(81039/581/12) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

---



**HOPAREL S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1528 Luxembourg, 5, boulevard de la Foire.  
R. C. Luxembourg B 13.000.

—  
*Extrait du Procès-Verbal de l'Assemblée Générale Ordinaire du 15 septembre 2002*

- L'Assemblée nomme administrateur de la société Monsieur Luc Hansen et Monsieur John Seil en remplacement de Monsieur Marc Lamesch et Monsieur Claude Schmitz, démissionnaires. Leur mandat prendra fin lors de l'assemblée générale qui statuera sur les comptes annuels au 31 décembre 2002.

- MONTBRUN REVISION, S.à r.l. Luxembourg est nommée commissaire aux comptes. Son mandat prendra fin lors de l'assemblée générale qui statuera sur les comptes annuels au 31 décembre 2002.

- Le siège de la société est fixé au 5, boulevard de la Foire à Luxembourg.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

HOPAREL S.A.

Signature

*Un administrateur*

Enregistré à Luxembourg, le 22 octobre 2002, vol. 575, fol. 80, case 12. – Reçu 12 euros.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(81036/534/19) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

---

**F.I. HOLDING COMPANY S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1528 Luxembourg, 5, boulevard de la Foire.  
R. C. Luxembourg B 30.754.

—  
*Extrait du procès-verbal de l'Assemblée Générale Ordinaire du 5 juillet 2002*

Le nombre des administrateur est augmenté à cinq.

Sont nommés nouveaux administrateurs de la société:

- Dr Mohamed Abid Elshukri, administrateur de sociétés, Tajoura

- Eng. Muftah Saleh Rwimi, administrateur de sociétés, Tripoli

Leur mandat prendra fin avec celui des administrateurs restants à savoir M. Mohamed Mohamed Zahra, M. Mokhtar Mohamed Dernawi et M. Ahmed Hammuda Syala.

Monsieur Abid Elshukri est nommé président du Conseil d'Administration.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

*Pour F.I. HOLDING COMPANY S.A.*

BDO COMPAGNIE FIDUCIAIRE S.A.

Signature

Enregistré à Luxembourg, le 22 octobre 2002, vol. 575, fol. 80, case 12. – Reçu 12 euros.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(81037/534/20) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

---

**VODAFONE INVESTMENTS LUXEMBOURG, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.**

**Capital social: 12.663.737.000,- EUR.**

Siège social: L-1471 Luxembourg, 398, route d'Esch.  
R. C. Luxembourg B 79.256.

—  
Le 22 octobre 2002, VODAFONE WORLDWIDE INTERMEDIATE HOLDINGS 1. (unlimited), une société constituée et existant sous les lois d'Angleterre et du Pays de Galle, ayant son siège social à The Courtyard, 2-4 London Road, Newbury, Berkshire, RG14 1JX, Angleterre et enregistrée sous le numéro du Registre des Sociétés 4200960, a cédé 1.347.159 parts sociales de VODAFONE INVESTMENTS LUXEMBOURG, S.à r.l. à VODAFONE HOLDINGS LUXEMBOURG LIMITED, une société à responsabilité limitée de droit d'Angleterre et du Pays de Galle, ayant son siège social à The Courtyard, 2-4 London Road, Newbury, Berkshire, RG14 1JX, Angleterre et enregistrée sous le numéro du Registre des Sociétés 4200970.

Pour publication

Pour extrait conforme et sincère

VODAFONE INVESTMENTS LUXEMBOURG, S.à r.l.

Signature

*Un mandataire*

Enregistré à Luxembourg, le 6 novembre 2002, vol. 576, fol. 29, case 9. – Reçu 12 euros.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(81048/581/21) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

---

**FINROPA FINANCE, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.****Capital social: 12.500,- EUR.**Siège social: L-1471 Luxembourg, 398, route d'Esch.  
R. C. Luxembourg B 81.637.

En date du 22 octobre 2002, l'associé unique de la société a décidé de nommer M. Thierry Lenders, résidant au 6, rue Jules Destrée, B-1420 Braine-l'Alleud, Belgique, comme nouveau gérant de la société avec effet immédiat et pour une période indéterminée.

Fait et signé à Luxembourg, le 28 octobre 2002.

Signature.

Enregistré à Luxembourg, le 6 novembre 2002, vol. 576, fol. 29, case 9. – Reçu 12 euros.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(81040/581/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

**FINROPA LUXEMBOURG, S.à r.l., Société à responsabilité limitée.****Capital social: 12.500,- EUR.**Siège social: L-1471 Luxembourg, 398, route d'Esch.  
R. C. Luxembourg B 81.638.

En date du 22 octobre 2002, l'associé unique de la société a décidé de nommer M. Thierry Lenders, résidant au 6, rue Jules Destrée, B-1420 Braine-l'Alleud, Belgique, comme nouveau gérant de la société avec effet immédiat et pour une période indéterminée.

Fait et signé à Luxembourg, le 28 octobre 2002.

Signature.

Enregistré à Luxembourg, le 6 novembre 2002, vol. 576, fol. 29, case 9. – Reçu 12 euros.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(81041/581/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

**CAPITAL INTERNATIONAL ALL COUNTRIES FUND MANAGEMENT COMPANY,****Société Anonyme.**Siège social: L-1724 Luxembourg, 33, boulevard du Prince Henri.  
R. C. Luxembourg B 63.049.

Suite à l'assemblée générale ordinaire du 31 octobre 2002, le Conseil d'Administration de la Société Anonyme CAPITAL INTERNATIONAL ALL COUNTRIES FUND MANAGEMENT COMPANY est composé comme suit, jusqu'à la date de la prochaine assemblée générale ordinaire de 2003:

N. Parker Simes

Pierre-Marie Bouvet de Maisonneuve

Farhad Tavakoli

Hartmut Giesecke

Ida Levine

Jacques Elvinger.

Luxembourg, le 5 novembre 2002.

BROWN BROTHERS HARRIMAN (LUXEMBOURG) S.C.A.

Signature

Enregistré à Luxembourg, le 6 novembre 2002, vol. 576, fol. 33, case 3. – Reçu 12 euros.

Le Receveur (signé): J. Muller.

(80974/801/21) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

**CAPITAL INTERNATIONAL ALL COUNTRIES FUND MANAGEMENT COMPANY,****Société Anonyme.**Siège social: L-1724 Luxembourg, 33, boulevard du Prince Henri.  
R. C. Luxembourg B 63.049.

Le bilan au 30 juin 2002, enregistré à Luxembourg, le 6 novembre 2002, vol. 576, fol. 33, case 3, a été déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 5 novembre 2002.

BROWN BROTHERS HARRIMAN (LUXEMBOURG) S.C.A.

Signature

(80979/801/13) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

**LUX CODE S.A., Société Anonyme.****Capital: 31.000,- EUR.**Siège social: L-3258 Bettembourg, 4, rue Fernand Mertens.  
R. C. Luxembourg B 89.072.*Procès-verbal de l'Assemblée Générale Extraordinaire du 25 octobre 2002*

L'an deux mille deux, le vingt-cinq octobre à 18.00 heures, les actionnaires se sont réunis en Assemblée Générale Extraordinaire, au siège social, sur convocation du conseil d'administration.

La totalité des actions composant le capital social (100) est représentée et Monsieur M. Jover en sa qualité d'administrateur-délégué, préside la séance. Il désigne comme secrétaire d'assemblée M. P. Louis. L'assemblée choisit comme scrutateur M. D. Louis.

Conformément à l'article 67-1 de la loi du 7 septembre 1987 sur les sociétés commerciales, plus de la moitié du capital social est représentée, l'assemblée peut valablement délibérer à la majorité des deux tiers des voix des actionnaires présents.

Le président rappelle que l'ordre du jour de la présente assemblée, fixé par le conseil d'administration, est le suivant:

1. Modification de l'article 7 des statuts.

Personne ne demandant la parole, le Président met aux voix la résolution figurant à l'ordre du jour:

*Première résolution*

L'assemblée décide de modifier l'article 7 des statuts comme suit:

«**Art. 7.** L'assemblée générale et/ou le Conseil d'administration peut déléguer ses pouvoirs à un administrateur, directeur, gérant ou autre agent.

La société se trouve engagée par la signature individuelle de chaque administrateur avec cosignature obligatoire de l'administrateur détenteur de l'autorisation d'exercice de l'activité commerciale.»

Cette résolution est mise aux voix et adoptée à l'unanimité.

Plus rien n'étant à l'ordre du jour, le Président lève la séance.

Le présent procès-verbal est composé de deux pages figurants dans le Registre d'Assemblées Générales. Après lecture, il est signé par les membres du bureau.

M. Jover / P. Louis / D. Louis

*Président / Secrétaire / Scrutateur*

Enregistré à Esch-sur-Alzette, le 30 octobre 2002, vol. 325, fol. 63, case 4. – Reçu 4 euros.

*Le Receveur (signé):* Signature.

(80939/000/33) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 6 novembre 2002.

**TRADEFOR INTERNATIONAL S.A., Société Anonyme.****Capital social: 34.705,- EUR.**Siège social: L-4170 Esch-sur-Alzette, 26-28, boulevard J.F. Kennedy.  
R. C. Luxembourg B 57.347.*Procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 16 avril 2002*

L'an deux mille deux, le seize avril à 10.00 heures, les actionnaires se sont réunis en assemblée générale extraordinaire, au siège social, sur convocation du conseil d'administration.

La totalité des actions composant le capital social (28) est représentée et Monsieur J. P. de San en sa qualité d'administrateur-délégué, préside la séance. Il désigne comme secrétaire d'assemblée Monsieur Stéphane Komodzinski. L'assemblée choisit comme scrutateur la société FIDUCIAIRE C.G.S.

Conformément à l'article 67-1 de la loi du 7 septembre 1987 sur les sociétés commerciales, plus de la moitié du capital social est représentée, l'assemblée peut valablement délibérer à la majorité des deux tiers des voix des actionnaires présents.

Le président rappelle que l'ordre du jour de la présente assemblée, fixé par le conseil d'administration est le suivant:

1. Nomination de Monsieur Giovanni Fulgaro, aux fonctions d'administrateur.

2. Révocation de Monsieur Heribert Kabwe Sabwa de ses fonctions d'administrateur.

3. Extension de l'objet social de la société.

Personne ne demandant la parole, le Président met aux voix les résolutions figurant à l'ordre du jour.

*Première résolution*

L'assemblée décide de nommer Administrateur, sur proposition du conseil d'administration, Monsieur Giovanni Fulgaro, né le 14 janvier 1960 à San Marco in Lamis (I) et demeurant à B-1932 Zaventem, St-Stefaansstraat, 66. La rémunération de ses fonctions sera approuvée et fixée par l'assemblée générale ordinaire des actionnaires. La société se trouve engagée par sa signature conjointement à celle de l'administrateur-délégué.

Cette résolution est mise aux voix et adoptée à l'unanimité.

*Deuxième résolution*

L'assemblée décide de révoquer Monsieur Heribert Kabwe Sabwa de ses fonctions d'administrateur. Elle lui donne décharge et quitus pour son mandat.

Cette résolution est mise aux voix et adoptée à l'unanimité.

*Troisième résolution*

L'assemblée décide d'étendre l'objet social et de modifier l'article deux des statuts de la société comme suit:

**«Art. 2.**

A. La société a pour objet:

- la recherche, l'étude, la construction, la réparation ainsi que l'import et l'export de tout matériel de forages et de génie civil;
- la représentation de matériel de génie civil, de forages ainsi que la vente d'accessoires divers pour mines, carrières, génie civil, puits d'eau et travaux spéciaux;
- les conseils, études, aides et gestion de toutes entreprises de mines, carrières et travaux de génie civil;
- le traitement des eaux, de boues, de minerais ainsi que les recouvrements antiacides;
- les travaux de sous-traitance relatifs à toutes opérations reprises ci-dessus.

B. La conception, la fabrication et commercialisation de composants électroniques de GPS et généralement de matériel de sécurité de véhicules automoteurs ainsi que de bateaux.

Elle peut s'intéresser par toute voie dans toutes affaires, entreprises ou sociétés ayant un objet identique, analogue, similaires ou connexes, ou de nature à favoriser le développement de son entreprise.»

Cette résolution est mise aux voix et adoptée à l'unanimité.

Plus rien n'étant à l'ordre du jour, le Président lève la séance.

L'assemblée donne pouvoir au scrutateur, de procéder à toutes les formalités légales d'enregistrement, immatriculation et insertion.

Le présent procès-verbal est composé de deux pages figurants dans le Registre des Assemblées Générales. Après lecture, il est signé par les membres du bureau.

J. P. de San / S. Komodzinski / FIDUCIAIRE C.G.S.

*Président / Secrétaire / Scrutateur*

Enregistré à Esch-sur-Alzette, le 26 avril 2002, vol. 323, fol. 77, case 2. – Reçu 12 euros.

*Le Receveur (signé): Signature.*

(80929/000/56) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 6 novembre 2002.

**KURT CONSTRUCTIONS S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-8140 Bridel, 106, route de Luxembourg.

R. C. Luxembourg B 79.802.

**EXTRAIT**

Il découle du procès-verbal de l'assemblée générale des actionnaires du 23 octobre 2002 reçu par le notaire Aloyse Biel, de résidence à Esch-sur-Alzette, enregistré à Esch-sur-Alzette en date du 24 octobre 2002.

L'assemblée générale extraordinaire de la prédite société, à l'unanimité des voix, a décidé de modifier l'objet social de la société et de donner à l'article quatre, premier alinéa des statuts la teneur suivante:

**Art. 4.** La société a pour objet la branche d'activité de l'entreprise de construction, ainsi que l'activité d'entrepreneur de construction, de voirie, de pavage, de terrassement et d'excavation de terrains, le commerce de matériaux de construction et d'exploitation de carrières.

(le reste sans changement).

- L'assemblée générale extraordinaire de la prédite société, à l'unanimité des voix, a décidé, savoir:

a) de convertir le capital social actuel de un million deux cent cinquante mille francs luxembourgeois (LUF 1.250.000) en euros pour lui donner une valeur en euros de trente mille neuf cent quatre vingt-six euros virgule soixante-neuf cents (EUR 30.986,69);

b) de supprimer les cent actions (100) existantes de douze mille cinq cents francs luxembourgeois (LUF 12.500,-) chacune et de créer cent actions nouvelles (100) sans désignation de valeur nominale et de les attribuer aux actionnaires actuels au prorata des actions anciennes leur appartenant dans la prédite société.

c) et d'augmenter le capital social à concurrence de la somme en euros de dix-huit mille huit cent treize Euros virgule trente-et-un cents (EUR 18.813,31), pour le porter de son montant actuel de trente mille neuf cent quatre vingt-six euros soixante-neuf cents (EUR 30.986,69) à quarante-neuf mille huit cents euros (EUR 49.800,-), par la création de soixante actions (60) nouvelles sans désignation de valeur nominale en les attribuant aux actionnaires actuels au prorata des actions anciennes leur appartenant dans la prédite société.

Cette augmentation de capital social a été souscrite par les actionnaires actuels, il n'y a pas de rompus, de la manière suivante:

1.- La Société à responsabilité limitée KURT, S.à r.l. ENTREPRISE ET IMMOBILIERE avec siège social à Bridel, représentée par ses deux co-gérants:

- Monsieur Robert Frank, administrateur de société, demeurant à L-8217 Mamer, 85 op Bierg,

- et Madame Huguette Kurt, administrateur de société, demeurant à L-8217, Mamer, 85 op Bierg.

par l'apport de la branche d'activité de l'entreprise de construction de la prédite société KURT, S.à r.l. ENTREPRISE ET IMMOBILIERE à la société KURT CONSTRUCTIONS S.A. évalué rétroactivement à la date du 31 décembre 2001, par le cabinet LUX-AUDIT REVISION, S.à r.l. avec siège social à L-1471 Luxembourg, 257, route d'Esch, à la somme de quinze mille zéro cinquante euros virgule soixante-six cents (EUR 15.050,66) dans son rapport du 19 septembre 2002;

2.- Monsieur Claude Johann, ingénieur-diplômé, demeurant à L-6585 Steinheim, 11 route d'Echternach, par un apport en numéraire d'un montant de trois mille sept cent soixante-deux euros virgule soixante-cinq cents (EUR 3.762,65), ainsi qu'il en a été justifié au notaire instrumentant, qui le constate expressément.

- L'assemblée générale extraordinaire de la prédite société, à l'unanimité des voix, en vertu de la résolution qui précède, a décidé de modifier l'article cinq, premier alinéa des statuts, pour lui donner la teneur suivante:

**Art. 5.** Le capital social est fixé à quarante-neuf mille huit cents euros (EUR 49.800,-), représenté par cent soixante actions (160) sans désignation de valeur nominale.

(le reste sans changement).

Plus rien n'étant à l'ordre du jour et plus personne ne demandant la parole, la séance a été levée.

Pour extrait conforme, délivré sur papier libre aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Esch-sur-Alzette, le 30 octobre 2002.

A. Biel

Notaire

(81073/203/51) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

---

**KURT CONSTRUCTIONS S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-8140 Bridel, 106, route de Luxembourg.

R. C. Luxembourg B 79.802.

Les statuts coordonnés de la prédite société ont été déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

(81074/203/8) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

---

**AMICORP LUXEMBOURG S.A., Société Anonyme,  
(anc. GLOBAL GROUP FINANCIAL SERVICES S.A., Société Anonyme).**

Registered office: Luxembourg.

R. C. Luxembourg B 49.731.

In the year two thousand two, on the first of October.

Before the undersigned Maître Gérard Lecuit, notary public residing in Hesperange.

Was held an Extraordinary General Meeting of shareholders of AMICORP LUXEMBOURG S.A., a société anonyme having its registered office in L-1728 Luxembourg, 14 rue du Marché aux Herbes, constituted under the name of ELIEN S.A. by a notarial deed, on December 28, 1994, published in the Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations, number 151 on April 4, 1995, and previously name GLOBAL GROUP FINANCIAL SERVICES S.A. The articles of which have been amended several times and for the last times by two deeds of the undersigned notary on December 3, 2001, published in the Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations, number 504 on March 29, 2002 and on September 12, 2002, not yet published.

The meeting was opened by Mr Benoit Tassigny, lawyer, residing in Post, Belgium, being in the chair, who appointed as secretary Mrs Annick Braquet, private employee, residing in Chantemelle (Belgium).

The meeting elected as scrutineer Mr Matthijs Bogers, companies director, residing in Lavacherie, Belgium.

The board of the meeting having thus been constituted, the chairman declared and requested the notary to state that:

I. The agenda of the meeting is the following:

1. To reduce the subscribed capital of AMICORP LUXEMBOURG S.A. from 1,499,666,- EUR to 400,000,- EUR, to compensate losses which cannot be absorbed by other own funds in the amount of one million ninety-nine thousand six hundred and sixty-six euros (1,099,666,- EUR).

2. Cancellation of 549,833 existing shares.

3. To amend article 5 first paragraph of the Articles of Association.

4. Miscellaneous.

II. The shareholders present or represented, the proxyholders of the represented shareholders and the number of their shares are shown on an attendance list; this attendance list, signed by the shareholders, the proxyholders of the represented shareholders, the board of the meeting and the undersigned notary, will remain annexed to the present deed.

The proxies of the represented shareholders will also remain annexed to the present deed.

III. As appears from the said attendance list, all the shares in circulation are present or represented at the present general meeting, so that the meeting can validly decide on all the items of the agenda.

After the foregoing has been approved by the meeting, the meeting unanimously took the following resolutions:

*First resolution*

The general meeting decides to reduce the subscribed capital by an amount of one million ninety-nine thousand six hundred and sixty-six euros (1,099,666,- EUR) to bring it back from its present amount of one million four hundred and ninety-nine thousand six hundred and sixty-six euros (1,499,666,- EUR) to four hundred thousand euros (400,000,-

EUR) to compensate losses which cannot be absorbed by other own funds in the amount of one million ninety-nine thousand six hundred and sixty-six euros (1,099,666.- EUR).

Proof of the losses of the Company have been given to the notary by a balance sheet dated on September 30, 2002.

*Second resolution*

The general meeting decides the cancellation of five hundred forty-nine thousand eight hundred and thirty-three (549,833) existing shares.

*Third resolution*

The general meeting decides to amend the first paragraph of article 5 of the articles of incorporation, which will henceforth have the following wording:

**«Art. 5. 1<sup>er</sup> alinéa.**

Le capital souscrit est fixé à quatre cent mille Euros (400.000,- EUR), représenté par deux cent mille (200,000) actions de deux Euros (2,- EUR) chacune, disposant chacune d'une voix aux assemblées générales.»

There being no further business, the meeting is terminated.

The undersigned notary, who knows English, states that on request of the appearing parties, the present deed is worded in English, followed by a French version and in case of discrepancies between the English and the French text, the English version will be binding.

Whereof the present deed was drawn up in Hesperange, on the day named at the beginning of this document.

The document having been read to the persons appearing, they signed together with the notary the present deed.

**Suit la version française du texte qui précède:**

L'an deux mille deux, le premier octobre.

Par-devant Maître Gérard Lecuit, notaire de résidence à Hesperange.

S'est réunie:

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société anonyme AMICORP LUXEMBOURG S.A, avec siège social à L-1728 Luxembourg, 14, rue du Marché aux Herbes, constituée sous la dénomination de ELIEN S.A. par acte notarié du 28 décembre 1994, publié au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations numéro 151 du 4 avril 1995 et précédemment dénommée GLOBAL GROUP FINANCIAL SERVICES S.A. Les statuts de la société ont été modifiés à plusieurs reprises et pour la dernière fois suivant deux actes du notaire soussigné du 3 décembre 2001, publié au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations numéro 504 du 29 mars 2002 et du 12 septembre 2002, en cours de publication.

L'assemblée est ouverte sous la présidence de Monsieur Benoit Tassigny, juriste, demeurant à Post, Belgique, qui désigne comme secrétaire Madame Annick Braquet, employée privée, demeurant à Chantemelle, Belgique.

L'assemblée choisit comme scrutateur Monsieur Matthijs Bogers, administrateur de sociétés, demeurant à Lavacherie, Belgique.

Le bureau ainsi constitué, le Président expose et prie le notaire instrumentant d'acter:

I.- Que la présente assemblée générale extraordinaire a pour

*Ordre du jour:*

1. Réduction du capital d'un montant de 1.099.666 EUR. pour le porter de 1.499.666,- EUR à 400.000,- EUR pour compenser des pertes qui n'ont pu être absorbées par d'autres fonds propres d'un montant de 1.099.666,- EUR.

2. Annulation de 549.833 actions existantes.

3. Modifier l'article 5 alinéa 1<sup>er</sup> des statuts.

4. Divers.

II.- Que les actionnaires présents ou représentés, les mandataires des actionnaires représentés, ainsi que le nombre d'actions qu'ils détiennent sont indiqués sur une liste de présence. Cette liste de présence, après avoir été signée ne varietur par les actionnaires présents, les mandataires des actionnaires représentés ainsi que par les membres du bureau et le notaire instrumentant, restera annexée au présent procès-verbal pour être soumise avec lui à la formalité de l'enregistrement.

Resteront pareillement annexées aux présentes les procurations des actionnaires représentés, après avoir été signées ne varietur par les comparants et le notaire instrumentant.

III.- Que la présente assemblée, réunissant l'intégralité du capital social, est régulièrement constituée et peut délibérer valablement, telle qu'elle est constituée, sur les points portés à l'ordre du jour.

Ces faits ayant été reconnus exacts par l'assemblée, le Président expose les raisons qui ont amené le conseil d'administration à proposer les points figurant à l'ordre du jour.

L'assemblée générale, après avoir délibéré, prend à l'unanimité des voix, les résolutions suivantes:

*Première résolution*

L'assemblée décide de réduire le capital à concurrence de un million quatre-vingt-dix-neuf mille six cent soixante-six euros (1.099.666,- EUR) pour le ramener de un million quatre cent quatre-vingt-dix-neuf mille six cent soixante-six euros (1.499.666,- EUR) à quatre cent mille euros (400.000,- EUR) pour compenser des pertes qui n'ont pu être absorbées par d'autres fonds propres, d'un montant de un million quatre-vingt-dix-neuf mille six cent soixante-six euros (1.099.666,- EUR).

La preuve des pertes de la société a été donnée au notaire sur base d'un bilan daté du 30 septembre 2002.

*Deuxième résolution*

L'assemblée décide d'annuler cinq cent quarante-neuf mille huit cent trente-trois (549.833) actions existantes.

*Troisième résolution*

L'assemblée décide de modifier le premier alinéa de l'article 5 des statuts, qui aura désormais la teneur suivante:

«**Art. 5 1<sup>er</sup> alinéa.**

Le capital souscrit est fixé à quatre cent mille Euros (400.000,- EUR), représenté par deux cent mille (200.000) actions de deux Euros (2,- EUR) chacune, disposant chacune d'une voix aux assemblées générales.»

Plus rien n'étant à l'ordre du jour, la séance est levée.

Le notaire soussigné, qui a personnellement la connaissance de la langue anglaise, déclare que les comparants l'ont requis de documenter le présent acte en langue anglaise, suivi d'une version française, et en cas de divergence entre le texte anglais et le texte français, le texte anglais fera foi.

Dont acte, fait et passé à Hesperange, date qu'en tête des présentes.

Et après lecture faite et interprétation donnée aux comparants, ceux-ci ont signé le présent acte avec le notaire.

Signé: B. Tassigny, A. Braquet, M. Bogers, G. Lecuit.

Enregistré à Luxembourg, le 9 octobre 2002, vol. 136S, fol. 64, case 1. – Reçu 12 euros.

Le Receveur (signé): J. Muller.

Pour copie conforme, délivrée aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Hesperange, le 29 octobre 2002.

G. Lecuit.

(81086/220/117) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

**AMICORP LUXEMBOURG S.A., Société Anonyme.**

Siège social: Luxembourg.

R. C. Luxembourg B 49.731.

Statuts coordonnés déposés au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Hesperange, le 28 octobre 2002.

G. Lecuit.

(81087/220/9) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

**FIDUCIAIRE ELYSEES S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1651 Luxembourg, 55, avenue Guillaume.

R. C. Luxembourg B 77.244.

Il résulte du procès-verbal de l'Assemblée Générale Extraordinaire de la société qui s'est tenue en date du premier octobre 2002 au siège de la société que:

*Première résolution*

L'assemblée générale décide à l'unanimité des actionnaires présents d'accepter la démission de Monsieur Dominique Dubray en tant qu'administrateur-délégué et en tant qu'administrateur.

*Deuxième résolution*

L'assemblée générale décide à l'unanimité des actionnaires présents de donner décharge pleine et entière à Monsieur Dominique Dubray de son poste d'administrateur.

*Troisième résolution*

L'assemblée générale décide à l'unanimité des actionnaires de révoquer Monsieur Bernard Coubret de son poste d'administrateur de la société.

*Quatrième résolution*

L'assemblée générale décide à l'unanimité des actionnaires présents de réduire à 3 le nombre d'administrateurs de la société.

*Cinquième résolution*

L'assemblée générale décide à l'unanimité des actionnaires présents de nommer un troisième administrateur Monsieur Freddy Ravaux, administrateur de société, demeurant professionnellement à L-1651 Luxembourg 55, avenue Guillaume.

*Sixième résolution*

L'assemblée générale décide à l'unanimité des actionnaires présents d'autoriser le Conseil d'Administration à nommer Monsieur Jean-François Remy, demeurant professionnellement à L-1651 Luxembourg, 55, avenue Guillaume, en tant qu'un administrateur-délégué.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 28 octobre 2002.

Pour réquisition - inscription

Pour la société

Signature

*Un mandataire*

Enregistré à Luxembourg, le 5 novembre 2002, vol. 576, fol. 28, case 3.– Reçu 12 euros.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

(81113/000/36) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

---

**FIDUCIAIRE ELYSEES S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1651 Luxembourg, 55, avenue Guillaume.

R. C. Luxembourg B 77.244.

Il résulte du procès-verbal du Conseil d'Administration de la société qui s'est tenue en date du 2 octobre 2002 au siège de la société que:

*Résolution unique*

Les membres du Conseil d'Administration ont décidé à l'unanimité de nommer Monsieur Jean-François Remy, demeurant professionnellement à L-1651 Luxembourg, 55, avenue Guillaume, en tant qu'administrateur-délégué.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 28 octobre 2002.

Pour réquisition - inscription

*Pour la société*

Signature

*Un mandataire*

Enregistré à Luxembourg, le 5 novembre 2002, vol. 576, fol. 28, case 3.– Reçu 12 euros.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

(81114/000/19) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

---

**FIDUCIAIRE ELYSEES S.A., Société Anonyme.**

Siège social: L-1651 Luxembourg, 55, avenue Guillaume.

R. C. Luxembourg B 77.244.

Il résulte du procès-verbal du Conseil d'Administration de la société qui s'est tenue en date du 25 septembre 2002 au siège de la société que:

*Première résolution*

Les membres du Conseil d'Administration ont décidé à l'unanimité de fixer le nouveau siège social à L-1651 Luxembourg, 55, avenue Guillaume.

*Deuxième résolution*

Monsieur l'administrateur Jean-François Remy est chargé de la signature du contrat de location avec la société CCS S.A.

Pour mention aux fins de la publication au Mémorial, Recueil des Sociétés et Associations.

Luxembourg, le 28 octobre 2002.

Pour réquisition - inscription

*Pour la société*

Signature

*Un mandataire*

Enregistré à Luxembourg, le 5 novembre 2002, vol. 576, fol. 28, case 3.– Reçu 12 euros.

*Le Receveur (signé): J. Muller.*

(81118/000/22) Déposé au registre de commerce et des sociétés de Luxembourg, le 7 novembre 2002.

---